

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B****NARIADENIE RADY (EÚ) č. 36/2012**

z 18. januára 2012

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011

(Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 55/2012 z 23. januára 2012	L 19	6	24.1.2012
► <u>M2</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 168/2012 z 27. februára 2012	L 54	1	28.2.2012
► <u>M3</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 266/2012 z 23. marca 2012	L 87	45	24.3.2012
► <u>M4</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012	L 126	3	15.5.2012
► <u>M5</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012	L 156	10	16.6.2012
► <u>M6</u>	Vykonávacie nariadenie Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012	L 165	20	26.6.2012
► <u>M7</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012	L 165	23	26.6.2012
► <u>M8</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012	L 196	8	24.7.2012
► <u>M9</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 742/2012 zo 16. augusta 2012	L 219	1	17.8.2012
► <u>M10</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 867/2012 z 24. septembra 2012	L 257	1	25.9.2012
► <u>M11</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 944/2012 z 15. októbra 2012	L 282	9	16.10.2012
► <u>M12</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1117/2012 z 29. novembra 2012	L 330	9	30.11.2012
► <u>M13</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 325/2013 z 10. apríla 2013	L 102	1	11.4.2013
► <u>M14</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013	L 111	1	23.4.2013
► <u>M15</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M16</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 697/2013 z 22. júla 2013	L 198	28	23.7.2013
► <u>M17</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1332/2013 z 13. decembra 2013	L 335	3	14.12.2013
► <u>M18</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 124/2014 z 10. februára 2014	L 40	8	11.2.2014
► <u>M19</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 578/2014 z 28. mája 2014	L 160	11	29.5.2014
► <u>M20</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 693/2014 z 23. júna 2014	L 183	15	24.6.2014

► <u>M21</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 793/2014 z 22. júla 2014	L 217	10	23.7.2014
► <u>M22</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1013/2014 z 26. septembra 2014	L 283	9	27.9.2014
► <u>M23</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1105/2014 z 20. októbra 2014	L 301	7	21.10.2014
► <u>M24</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1323/2014 z 12. decembra 2014	L 358	1	13.12.2014
► <u>M25</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/108 z 26. januára 2015	L 20	2	27.1.2015
► <u>M26</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/375 zo 6. marca 2015	L 64	10	7.3.2015
► <u>M27</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/780 z 19. mája 2015	L 124	1	20.5.2015
► <u>M28</u>	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/827 z 28. mája 2015	L 132	1	29.5.2015
► <u>M29</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/828 z 28. mája 2015	L 132	3	29.5.2015
► <u>M30</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/961 z 22. júna 2015	L 157	20	23.6.2015
► <u>M31</u>	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1828 z 12. októbra 2015	L 266	1	13.10.2015
► <u>M32</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/2350 zo 16. decembra 2015	L 331	1	17.12.2015

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 212, 9.8.2012, s. 20 (673/2012)
- **C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 227, 23.8.2012, s. 15 (742/2012)
- **C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 259, 27.9.2012, s. 7 (36/2012)
- **C4** Korigendum, Ú. v. EÚ L 123, 4.5.2013, s. 28 (363/2013)
- **C5** Korigendum, Ú. v. EÚ L 127, 9.5.2013, s. 27 (363/2013)
- **C6** Korigendum, Ú. v. EÚ L 305, 24.10.2014, s. 115 (1105/2014)



NARIADENIE RADY (EÚ) č. 36/2012

z 18. januára 2012

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii ⁽¹⁾,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 9. mája 2011 prijala nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii ⁽²⁾.
- (2) Rada rozšírila rozsah pôsobnosti svojich opatrení voči Sýrii prostredníctvom nariadení Rady z 2. septembra, 23. septembra, 13. októbra a 14. novembra 2011 ⁽³⁾, ako aj zmenila a doplnila zoznam cieľových osôb a subjektov prostredníctvom po sebe nasledujúcich vykonávacích nariadení Rady ⁽⁴⁾. Ďalšie opatrenia, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti práva Únie, sú vytýčené v príslušných rozhodnutiach SZBP Rady ⁽⁵⁾.
- (3) S ohľadom na pokračujúce násilné potláčanie a porušovanie ľudských práv vládou Sýrie, rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP stanovuje dodatočné opatrenia, a to najmä zákaz vyvážať zariadenia na sledovanie telekomunikačných sietí pre potreby sýrskeho režimu, zákaz účasti na určitých infraštruktúrnych projektoch a investovania do takýchto projektov, ako aj dodatočné obmedzenia na prevod finančných prostriedkov a poskytovanie finančných služieb.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 56.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 121, 10.5.2011, s. 1.

⁽³⁾ Nariadenia Rady (EÚ) č. 878/2011 (Ú. v. EÚ L 228, 3.9.2011, s. 1), (EÚ) č. 950/2011 (Ú. v. EÚ L 247, 24.9.2011, s. 3), (EÚ) č. 1011/2011 (Ú. v. EÚ L 269, 14.10.2011, s. 18), (EÚ) č. 1150/2011 (Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenia Rady (EÚ) č. 504/2011 (Ú. v. EÚ L 136, 24.5.2011, s. 45), (EÚ) č. 611/2011 (Ú. v. EÚ L 164, 24.6.2011, s. 1), (EÚ) č. 755/2011 (Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 33), (EÚ) č. 843/2011 (Ú. v. EÚ L 218, 24.8.2011, s. 1), (EÚ) č. 1151/2011 (Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2011, s. 3).

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Rady 2011/302/SZBP (Ú. v. EÚ L 136, 24.5.2011, s. 91), vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/367/SZBP (Ú. v. EÚ L 164, 24.6.2011, s. 14), vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/488/SZBP (Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 74), vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/515/SZBP (Ú. v. EÚ L 218, 24.8.2011, s. 20), rozhodnutie Rady 2011/522/CFSP (Ú. v. EÚ L 228, 3.9.2011, s. 16), rozhodnutie Rady 2011/628/SZBP (Ú. v. EÚ L 247, 24.9.2011, s. 17), rozhodnutie Rady 2011/684/SZBP (Ú. v. EÚ L 269, 14.10.2011, s. 33), rozhodnutie Rady 2011/735/SZBP (Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2011, s. 53), vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/736/SZBP (Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2011, s. 55).

▼B

- (4) Malo by sa ujasniť, že predloženie a postúpenie potrebných dokumentov banke na účely ich konečného prevodu osobe, subjektu alebo orgánu neuvedených na zozname s cieľom usku-točnenia platieb podľa článku 20, neznamená sprístupnenie finančných prostriedkov v zmysle článku 14.
- (5) Právomoc meniť a dopĺňať zoznam v prílohách II a IIa k tomuto nariadeniu by mala vykonávať Rada, a to vzhľadom na vážnosť politickej situácie v Sýrii a v záujme zabezpečenia súladu s postupom pri zmene, doplnení a preskúmaní prílohy k rozhodnutiu 2011/273/SZBP.
- (6) Súčasťou postupu pri zmene a doplnení zoznamov v prílohách II a IIa k tomuto nariadeniu by malo byť oboznámenie označených fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov s dôvodmi ich zaradenia do zoznamu, aby mali možnosť vyjadriť sa. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, by Rada mala na základe týchto pripomienok preskúmať svoje rozhodnutie a príslušne informovať dotknutú osobu, subjekt alebo orgán.
- (7) Na účely vykonávania tohto nariadenia a v záujme zabezpečenia najvyššej právnej istoty v rámci Únie sa musia zverejniť mená a ďalšie relevantné údaje týkajúce sa fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, ktorých finančné prostriedky a hospodárske zdroje musia byť zmrazené v súlade s týmto nariadením. Pri každom spracúvaní osobných údajov by sa malo dodržiavať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ⁽¹⁾ a smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov ⁽²⁾.
- (8) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto sú na ich vykonanie potrebné regulačné opatrenia na úrovni Únie, najmä v záujme zaručenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.
- (9) S ohľadom na rozsah zavedených zmien a doplnení a spolu s rôznymi opatreniami, ktoré už boli v súvislosti so Sýriou prijaté, je vhodné uskutočniť konsolidáciu všetkých týchto opatrení do nového nariadenia, ktoré zrušuje a nahrádza nariadenie (EÚ) č. 442/2011.
- (10) S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia stanovené v tomto nariadení boli účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I
VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „pobočka“ finančnej alebo úverovej inštitúcie je miesto podnikania, ktoré tvorí právne závislú súčasť finančnej alebo úverovej inštitúcie a ktoré priamo vykonáva všetky alebo niektoré transakcie, ktoré sú charakteristické pre podnikanie finančných alebo úverových inštitúcií;
- b) „sprostredkovateľské služby“ sú:
 - i) rokovanie alebo dojednávanie transakcií na účely nákupu, predaja alebo dodávky tovaru alebo technológií z tretej krajiny do akejkoľvek inej tretej krajiny alebo
 - ii) predaj alebo nákup tovaru a technológií, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, na účely ich prepravy do inej tretej krajiny.
- c) „zmluva alebo transakcia“ je každá transakcia v akejkoľvek forme a podľa akéhokoľvek uplatniteľného práva, či už pozostáva z jednej, alebo viacerých zmlúv alebo podobných záväzkov uzatvorených medzi rovnakými alebo rôznymi stranami; na tento účel pojem „zmluva“ zahŕňa záruku alebo zabezpečenie najmä finančnej povahy a úver, právne nezávislý alebo závislý, ako aj akéhokoľvek súvisiace ustanovenie vznikajúce na základe tejto transakcie alebo v súvislosti s ňou;
- d) „úverová inštitúcia“ je úverová inštitúcia v zmysle článku 4 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií ⁽¹⁾ vrátane jej pobočiek na území aj mimo územia Únie;
- e) „ropa a ropné produkty“ sú produkty uvedené v prílohe IV;
- f) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnutel'né aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;
- g) „finančná inštitúcia“ je
 - i) podnik iný ako úverová inštitúcia, ktorý vykonáva jednu alebo viacero operácií uvedených v bodoch 2 až 12 a v bodoch 14 a 15 prílohy I k smernici 2006/48/ES vrátane činností zmenární (bureaux de change);
 - ii) poisťovňa, riadne oprávnená v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/83/ES z 5. novembra 2002 o životnom poistení ⁽²⁾, pokiaľ vykonáva činnosti, na ktoré sa vzťahuje táto smernica;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 345, 19.12.2002, s. 1.

▼B

- iii) investičná spoločnosť v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi ⁽¹⁾;
 - iv) podnik kolektívneho investovania, ktorý obchoduje so svojimi podielovými listami alebo akciami alebo
 - v) sprostredkovateľ poistenia, ako je vymedzený v článku 2 ods. 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/92/ES z 9. decembra 2002 o sprostredkovaní poistenia ⁽²⁾, s výnimkou sprostredkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 uvedenej smernice, ak konajú v súvislosti so životným poistením a ostatnými investičnými službami,
- vrátane ich pobočiek, či už v Únii alebo mimo nej;
- h) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie ich využívaniu na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý zahŕňa, nie však výlučne, predaj, prenájom alebo použitie v rámci záložného práva;
 - i) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave, použitiu finančných prostriedkov a prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;
 - j) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré zahŕňajú, nie však výlučne:
 - i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;
 - ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;
 - iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, obligácií bez záruky a zmlúv o finančných derivátoch;
 - iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnota akumulovaná alebo vytváraná aktívami;
 - v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky plnenia zmluvy alebo iné finančné záväzky;
 - vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy;
 - vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;
 - k) „tovar“ zahŕňa veci, materiály a vybavenie;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 9, 15.1.2003, s. 3.

▼B

- l) „poistenie“ je záruka alebo záväzok, na základe ktorých je jedna alebo viac fyzických alebo právnických osôb povinných za úhradu poskytnúť inej osobe alebo osobám v prípade vzniku poistnej udalosti náhradu škody alebo iné poistné plnenie, ako sa ustanovuje v záruke alebo záväzku;
- m) „zaistenie“ je činnosť spočívajúca v prijatí rizík postúpených poisťovňou alebo inou zaistovňou, alebo v prípade združenia upisovateľov známeho ako Lloyd's činnosť spočívajúca v prijatí rizík postúpených akýmkoľvek členom Lloyd's poisťovňou alebo zaistovňou inou ako združenie upisovateľov známe ako Lloyd's;
- n) „sýrska úverová alebo finančná inštitúcia“ je:
- i) akákoľvek úverová alebo finančná inštitúcia so sídlom v Sýrii vrátane Sýrskej centrálnej banky;
 - ii) akákoľvek pobočka a dcérska spoločnosť úverovej alebo finančnej inštitúcie so sídlom v Sýrii, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti článku 35;
 - iii) akákoľvek pobočka a dcérska spoločnosť úverovej alebo finančnej inštitúcie so sídlom v Sýrii, ktorá nepatrí do rozsahu pôsobnosti článku 35;
 - iv) akákoľvek úverová alebo finančná inštitúcia, ktorá nemá sídlo v Sýrii, ale je kontrolovaná jedno alebo viacerými osobami alebo subjektmi so sídlom v Sýrii.
- o) „osoba, subjekt alebo orgán v Sýrii“ je:
- i) sýrsky štát alebo akýkoľvek verejný orgán tohto štátu;
 - ii) akákoľvek fyzická osoba v Sýrii alebo s bydliskom v Sýrii;
 - iii) akákoľvek právnická osoba, subjekt alebo orgán s registrovaným pracoviskom v Sýrii;
 - iv) akákoľvek právnická osoba, subjekt alebo orgán v Sýrii alebo mimo tohto štátu, ak sú priamo alebo nepriamo kontrolované jednou alebo viacerými uvedenými osobami alebo subjektmi;
- p) „technická pomoc“ znamená akúkoľvek technickú podporu týkajúcu sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže nadobúdať formy, akými sú inštruktáž, poradenstvo, odborné vzdelávanie, odovzdávanie poznatkov alebo zručností, alebo konzultačné služby; vrátane pomoci v slovnej podobe;
- q) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru;

▼ M10

- r) „colné územie Únie“ je územie, ako je vymedzené v článku 3 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽¹⁾;

▼ B

KAPITOLA II

OBMEDZENIA VÝVOZU A DOVOZU

▼ M16*Článok 2*

1. Členský štát môže zakázať alebo uložiť požiadavku získať povolenie na vývoz, predaj, dodávku alebo prevod vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu okrem toho, ktoré je uvedené v prílohe IA alebo v prílohe IX, bez ohľadu na to, či má pôvod v Únii alebo nie, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii.

2. Členský štát môže zakázať alebo uložiť požiadavku získať povolenie na poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo poskytovania finančnej pomoci súvisiacich s vybavením uvedeným v odseku 1, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii.

Článok 2a

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať vybavenie, tovar alebo technológie uvedené v prílohe IA, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii;
- b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

2. Odchylné od odseku 1 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť transakciu týkajúcu sa vybavenia, tovaru alebo technológie, ktoré sú uvedené v prílohe IA, pod podmienkou, že je toto vybavenie, tovar alebo technológia určené na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely alebo v prospech zamestnancov Organizácie Spojených národov, zamestnancov Únie alebo jej členských štátov.

▼ M17

3. Odchylné od odseku 1 písm. a) môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach, ktorých zoznam sa nachádza v prílohe III, po porade s Organizáciou pre zákaz chemických zbraní (OPCW) udeliť za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povolenie na predaj, dodávku, prevod alebo vývoz vybavenia, tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IA, ktoré sa uskutočňujú v súlade s bodom 10

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

▼ M17

rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady OPCW, a to v súlade s cieľom Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (Dohovor o chemických zbraniach).

▼ M5*Článok 2b*

1. Na priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, prevod alebo vývoz vybavenia, tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IX, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii sa vyžaduje predchádzajúce povolenie.

2. Príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú uvedené na internetových stránkach uvedených v prílohe III, nepovolujú predaj, dodávku, prevod alebo vývoz vybavenia, tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IX, pokiaľ majú patričný dôvod domnievať sa, že vybavenie, tovar alebo technológie, ktorých predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je spochybňovaný, sú alebo môžu byť využité na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu.

3. Povolenie vydávajú príslušné orgány členského štátu, v ktorom je vývozca usadený, a takéto povolenie je v súlade s podrobnými pravidlami stanovenými v článku 11 nariadenia Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím⁽¹⁾. Povolenie je platné v celej Únii.

▼ M10*Článok 2c*

1. Pravidlá upravujúce povinnosť poskytovať predbežné informácie, ktoré sú uvedené v príslušných ustanoveniach týkajúcich sa predbežných colných vyhlásení a colných vyhlásení v nariadení (EHS) č. 2913/92, a v nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92⁽²⁾, sa vzťahujú na všetok tovar smerujúci z colného územia Únie do Sýrie.

Osoba alebo subjekt, ktorý poskytuje tieto informácie okrem toho predloží akékoľvek povolenia vyžadované týmto nariadením.

▼ M16

2. Zhabanie a nakladanie s vybavením, tovarom alebo technológiami, ktorých dodanie, predaj, prevod alebo vývoz je zakázaný podľa článku 2a tohto nariadenia, sa môže vykonať v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo rozhodnutím príslušného orgánu na náklady osoby alebo subjektu uvedeného v odseku 1, alebo v prípade, že nie je možné získať úhradu týchto nákladov od tejto osoby alebo subjektu, môžu byť náklady uhradené v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi akoukoľvek inou osobou alebo subjektom zodpovednou za prepravu tovaru alebo vybavenia pri pokuse o nedovolené dodanie, predaj, prevod alebo vývoz.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼ **M16***Článok 2d*

Členský štát môže zakázať alebo uložiť požiadavku získať povolenie na vývoz položiek s dvojakým použitím do Sýrie uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 428/2009.

▼ **M5***Článok 3*▼ **M16**

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať akejkolvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s vybavením, tovarom alebo technológiami uvedenými v prílohe IA, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by sa mohli byť použiť na vnútornú represiu;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe I, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru, ako aj poistenie a zaistenie na akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz týchto položiek, alebo na poskytnutie akejkolvek súvisiacej technickej pomoci akejkolvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;
- c) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) a b).

3. Odchyľne od odseku 1 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby alebo financovanie alebo finančnú pomoc týkajúcu sa vybavenia, tovaru alebo technológie, ktoré sú uvedené v prílohe IA, pod podmienkou, že je toto vybavenie, tovar alebo technológia určené na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely alebo v prospech zamestnancov Organizácie Spojených národov, zamestnancov Únie alebo jej členských štátov.

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu do štyroch týždňov o vydaní akéhokoľvek povolenia podľa prvého pododseku.

▼ **M7**

4. Predchádzajúce povolenie príslušného orgánu dotknutého členského štátu, ktorý je označený na webových stránkach uvedených v prílohe III, je potrebné na poskytovanie:

- a) priamej alebo nepriamej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb v súvislosti s vybavením, tovarom alebo technológiami uvedenými v prílohe IX a pri získavaní, výrobe, údržbe a používaní takého vybavenia, tovaru alebo technológií priamo alebo nepriamo akejkolvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;

▼ **M7**

- b) financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe IX, a to najmä grantov, pôžičiek a poisťenia vývozného úveru, ako aj poisťenia a zaistenia pre akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz takéhoto tovaru a technológií alebo na akékoľvek poskytovanie súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii.

Príslušné orgány nepovolujú transakcie uvedené v prvom pododseku, pokiaľ majú patričný dôvod domnievať sa, že tieto transakcie sú alebo môžu byť využité na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu.

▼ **M17**

5. Odchyľne od odseku 1 písm. a) a b) môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach, ktorých zoznam sa nachádza v prílohe III, po porade s OPCW udeliť za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povolenie na poskytovanie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s vybavením, tovarom alebo technológiami uvedenými v prílohe IA, ak sa táto technická pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančná pomoc poskytuje na účely predaja, dodávky, prevodu alebo vývozu takéhoto vybavenia, tovaru alebo technológií, ktoré sa uskutočňujú v súlade s bodom 10 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady OPCW, a to v súlade s cieľom Dohovoru o chemických zbraniach.

▼ **M13***Článok 3a*

Zakazuje sa:

- a) poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu, vrátane finančných derivátov, ako aj poisťenie a zaistenie a sprostredkovateľské služby týkajúce sa poisťenia a zaistenia v súvislosti s akýmkoľvek nákupom, dovozom alebo prepravou takýchto položiek, ak pochádzajú zo Sýrie alebo sa vyvážajú zo Sýrie do inej krajiny;
- b) zúčastňovať sa vedome alebo úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

▼ **M17***Článok 3b*

Článok 3a sa nevzťahuje na poskytovanie financovania alebo finančnej pomoci vrátane finančných derivátov, ako aj poisťenia a zaistenia a sprostredkovateľských služieb v oblasti poisťenia a zaistenia v súvislosti s akýmkoľvek dovozom alebo prepravou tovaru a technológií uvedených na spoločnom zozname vojenského materiálu, ak pochádzajú zo Sýrie alebo sa vyvážajú zo Sýrie do akejkoľvek inej krajiny, ktoré sa uskutočňujú v súlade s bodom 10 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady OPCW, a to v súlade s cieľom Dohovoru o chemických zbraniach.

▼B

Článok 4

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať zariadenia, technológie alebo softvér označené v prílohe V, či už pôvodom z Únie alebo mimo nej, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu, pokiaľ k tomu príslušný orgán daného členského štátu označený na webových stránkach uvedených v prílohe III nedal predchádzajúce povolenie.

2. Príslušné orgány členských štátov označené na webových stránkach uvedených v prílohe III neudelia v zmysle odseku 1 žiadne povolenie, ak majú oprávnené dôvody dospieť k záveru, že predmetné zariadenia, technológie alebo softvér by sa používali na sledovanie alebo odpočúvanie internetovej alebo telefonickej komunikácie v Sýrii sýrskym režimom alebo v jeho mene.

3. Príloha V obsahuje iba zariadenia, technológie alebo softvér, ktorý možno použiť na sledovanie alebo odpočúvanie internetovej alebo telefonickej komunikácie.

4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto článku do štyroch týždňov po povolení.

Článok 5

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby týkajúce sa zariadení, technológií a softvéru označených v prílohe V alebo týkajúcich sa poskytovania, výroby, údržby a používania zariadení a technológií označených v prílohe V alebo poskytovania, inštalácie, prevádzky alebo aktualizácie akéhokoľvek softvéru označeného v prílohe V akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc týkajúcu sa zariadení, technológií a softvéru a označených v prílohe V akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;
- c) poskytovať akéhokoľvek sledovanie telekomunikačných alebo internetových sietí alebo odpočúvacie služby akéhokoľvek druhu sýrskemu štátu, jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam a agentúram alebo akejkoľvek sýrskej osobe alebo subjektu konajúcim v ich mene alebo na ich priamy alebo nepriamy úžitok a
- d) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na akýchkoľvek činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a), b) alebo c),

▼B

pokiaľ na to príslušný orgán daného členského štátu označený na webových stránkach uvedených v prílohe III neudelil predchádzajúce povolenie na základe uvedeného článku 4 ods. 2.

2. Na účely odseku 1 písm. c) sa „sledovaním telekomunikačných alebo internetových sietí alebo odpočúvacími službami“ rozumejú tie služby, ktorými sa poskytuje najmä pomocou zariadení, technológií alebo softvéru uvedených v prílohe V, prístup k prichádzajúcim a odchádzajúcim telekomunikačným dátam subjektu a dátam súvisiacim s volaním subjektu na účely ich extrakcie, dekódovania, zaznamenávania, spracúvania, analýzy a uchovávanía alebo akejkoľvek inej súvisiacej činnosti a ich dodanie.

Článok 6

Zakazuje sa:

- a) dovážať ropu alebo ropné produkty do Únie, ak
 - i) pochádzajú zo Sýrie alebo
 - ii) boli vyvezené zo Sýrie.
- b) nakupovať ropu alebo ropné produkty, ktoré sa nachádzajú v Sýrii alebo pochádzajú zo Sýrie;
- c) prepravovať ropu alebo ropné produkty, ak pochádzajú zo Sýrie alebo sa vyvážajú zo Sýrie do inej krajiny;
- d) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi ustanovenými v písmenách a), b) a c), a
- e) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých účelom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a), b), c) alebo d).

▼M16*Článok 6a*

1. Odchylné od článku 6 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť dovoz, nákup alebo prepravu ropy alebo ropných produktov, alebo poskytovanie súvisiaceho financovania alebo finančnej pomoci vrátane finančných derivátov, ako aj poistenia a zaistenia, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) na základe im dostupných informácií, vrátane informácií poskytnutých osobou, subjektom alebo orgánom, ktorý žiada o povolenie, príslušný orgán vyhlásil, že je odôvodnené dospieť k záveru že:

▼ **M16**

- i) predmetné činnosti slúžia na účel poskytovania pomoci sýrskemu civilnému obyvateľstvu, najmä s cieľom riešiť humanitárne problémy, pomáhať v oblasti poskytovania základných služieb, rekonštrukcie alebo obnovenia hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely;
 - ii) predmetné činnosti neslúžia na sprístupnenie finančných prostriedkov ani hospodárskych zdrojov priamo ani nepriamo osobe, subjektu či orgánu uvedenému v článku 14 alebo v jeho prospech;
 - iii) predmetnými činnosťami sa neporušuje žiaden zákaz stanovený v tomto nariadení;
- b) dotknutý členský štát sa vopred poradil s osobou, subjektom alebo orgánom určeným Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl, okrem iného s ohľadom na:
- i) určenie príslušného orgánu podľa písmena a) bodov i) a ii);
 - ii) dostupnosť informácií, ktoré naznačujú, že predmetné činnosti by mohli viesť k sprístupneniu finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov priamo alebo nepriamo osobe, subjektu alebo orgánu uvedenému v článku 2 nariadenia (ES) č. 2580/2001 z 27. decembra 2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu ⁽¹⁾ alebo v článku 2 nariadenia (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou Al-Qaida ⁽²⁾ alebo v ich prospech;
- a osoba, subjekt alebo orgán určený Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl poskytol svoje stanovisko príslušnému členskému štátu.
- c) v prípade, že sa stanovisko osoby, subjektu alebo orgánu určeného Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl nezíska do 30 dní odo dňa vyžiadania stanoviska, môže príslušný orgán rozhodnúť o udelení alebo neudelení povolenia.

2. Pri uplatňovaní podmienok podľa odseku 1 písm. a) a b) príslušný orgán si vyžiada náležité informácie, pokiaľ ide o použitie udeleného povolenia, vrátane informácií o stranách zúčastňujúcich sa transakcie.

3. Dotknutý členský štát do dvoch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 29.5.2002, s. 9.

▼B*Článok 7*

Zákazy uvedené v článku 6 sa nevzťahujú na:

- a) plnenie záväzku do 15. novembra 2011 vrátane, ktorý vyplýva zo zmluvy uzavretej pred 2. septembrom 2011, a to za predpokladu, že fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktorý zamýšľa plniť tento záväzok, oznámi aspoň 7 pracovných dní vopred danú činnosť alebo transakciu príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom je usadený, uvedenému na webových stránkach v prílohe III, alebo
- b) nákup ropy alebo ropných produktov, ktoré boli vyvezené zo Sýrie pred 2. septembrom 2011, alebo pokiaľ k vývozu došlo podľa písmena a), do 15. novembra 2011 vrátane.

▼M24*Článok 7a*

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prepravovať alebo vyvážať palivo pre prúdové motory a palivové aditíva identifikované v prílohe Va akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii;
- b) poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie súvisiace s predajom, dodávkami, prepravou alebo vývozom paliva pre prúdové motory a palivových aditív identifikovaných v prílohe Va akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii;
- c) poskytovať sprostredkovateľské služby súvisiace s predajom, dodávkami, prepravou alebo vývozom paliva pre prúdové motory a palivových aditív identifikovaných v prílohe Va akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii.

2. V prílohe Va sa uvádzajú palivá pre prúdové motory a palivové aditíva.

3. Odchylné od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť predaj, dodávky, prepravu alebo vývoz paliva pre prúdové motory a palivových aditív a poskytovanie finančných prostriedkov a finančnej pomoci vrátane finančných derivátov, ako aj poistenia a zaistenia a sprostredkovateľských služieb v súvislosti s predajom, dodávkami, prepravou alebo vývozom palív pre prúdové motory a palivových aditív identifikovaných v prílohe Vb akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že palivá pre prúdové motory a palivové aditíva sú potrebné pre Organizáciu Spojených národov alebo orgány konajúce v jej mene na humanitárne účely, ako je poskytovanie pomoci alebo uľahčenie poskytovania pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu, potravín alebo na prepravu humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci, alebo na evakuácie zo Sýrie alebo v rámci Sýrie.

▼M24

4. Príslušné členské štáty do štyroch týždňov informujú ostatné členské štáty a Komisiu o vydaní povolení na základe tohto článku.
5. Zákaz uvedený v odseku 1 sa nevzťahuje na:
 - a) palivá pre prúdové motory a palivové aditíva uvedené v prílohe Vb, ktoré sú používané výlučne nesýrskymi civilnými lietadlami pristávajúcimi v Sýrii, pokiaľ sú určené a použité výlučne na účely ďalšej prevádzky letu lietadla, do ktorého boli načerpané;
 - b) palivá pre prúdové motory a palivové aditíva uvedené v prílohe Vb, ktoré používajú výlučne označení sýrski leteckí dopravcovia uvedení v prílohách II a IIa, ktorí vykonávajú evakuáciu zo Sýrie podľa článku 16 písm. h);
 - c) palivá pre prúdové motory a palivové aditíva uvedené v prílohe Vb, ktoré používajú výlučne neoznačení sýrski leteckí dopravcovia, ktorí vykonávajú evakuáciu zo Sýrie alebo v rámci Sýrie.

▼B*Článok 8*

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať zariadenia alebo technológie uvedené v prílohe VI akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Sýrii.
2. Príloha VI obsahuje kľúčové zariadenia a technológie pre tieto hlavné sektory ropného a plynárenského priemyslu v Sýrii:
 - a) prieskum ropy a zemného plynu;
 - b) ťažba ropy a zemného plynu;
 - c) rafinácia;
 - d) skvapalňovanie zemného plynu.
3. Príloha VI nezahŕňa položky zahrnuté v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I.

Článok 9

Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti so zariadeniami a ►C3 technológiami uvedenými v prílohe VI alebo v súvislosti so získavaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe VI akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Sýrii; ◄
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s kľúčovými zariadeniami a softvérom uvedenými v prílohe VI akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu a
- c) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na akýchkoľvek činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmene a) alebo b).

▼ **M16***Článok 9a*

1. Odchylné od článkov 8 a 9 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť predaj, dodávku, prevod alebo vývoz kľúčového zariadenia alebo technológií uvedených v prílohe VI alebo poskytovanie súvisiacej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb alebo financovania alebo finančnej pomoci, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na základe im dostupných informácií, vrátane informácií poskytnutých osobou, subjektom alebo orgánom, ktorý žiada o povolenie, príslušný orgán vyhlásil, že je odôvodnené dospieť k záveru že:

i) predmetné činnosti slúžia na účel poskytovania pomoci sýrskemu civilnému obyvateľstvu, najmä s cieľom riešiť humanitárne problémy, pomáhať v oblasti poskytovania základných služieb, rekonštrukcie alebo obnovenia hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely;

ii) predmetné činnosti neslúžia na sprístupnenie finančných prostriedkov ani hospodárskych zdrojov priamo ani nepriamo osobe, subjektu či orgánu uvedenému v článku 14 alebo v jeho prospech;

iii) predmetnými činnosťami sa neporušuje žiaden zákaz stanovený v tomto nariadení;

b) dotknutý členský štát sa vopred poradil s osobou, subjektom alebo orgánom určeným Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl, okrem iného s ohľadom na:

i) určenie príslušného orgánu podľa písmena a) bodov i) a ii);

ii) dostupnosť informácií, ktoré naznačujú, že predmetné činnosti by mohli viesť k sprístupneniu finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov priamo alebo nepriamo osobe, subjektu alebo orgánu uvedenému v článku 2 nariadenia (ES) č. 2580/2001 alebo v článku 2 nariadenia (ES) č. 881/2002 alebo v ich prospech;

a osoba, subjekt alebo orgán určený Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl poskytol svoje stanovisko príslušnému členskému štátu.

c) v prípade, že sa stanovisko osoby, subjektu alebo orgánu určeného Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl nezíska do 30 dní odo dňa vyžiadania stanoviska, môže príslušný orgán rozhodnúť o udelení alebo neudelení povolenia.

2. Pri uplatňovaní podmienok podľa odseku 1 písm. a) a b) príslušný orgán si vyžiada náležité informácie, pokiaľ ide o použitie udeleného povolenia, vrátane informácií o konečnom používateľovi a cieľovej adrese dodávky.

3. Dotknutý členský štát do dvoch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B*Článok 10*

1. Zákazy uvedené v článkoch 8 a 9 sa nevzťahujú na plnenie povinnosti vyžadovanej zákazkou udelenou alebo zmluvou uzatvorenou pred 19. januára 2012 za predpokladu, že osoba alebo subjekt, ktorý chce použiť tento článok, informoval aspoň 21 kalendárnych dní vopred príslušný orgán daného členského štátu, v ktorom má sídlo, ako je označený na webových stránkach uvedených v prílohe III.

2. Na účely tohto článku je zákazka udelená osobe alebo subjektu, ak v nadväznosti na ukončenie postupu oficiálneho verejného obstarávania bolo tejto osobe alebo tomuto subjektu odoslané výslovné písomné potvrdenie o udelení zákazky druhou zmluvnou stranou.

Článok 11

Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, zabezpečovať transfer alebo vývoz nových sýrskych bankoviek a mincí, vytlačených alebo vyrazených v Únii, Centrálnej banke Sýrie.

▼M2*Článok 11a*

1. Zakazuje sa:

- a) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz zlata, drahých kovov a diamantov, ako sú uvedené v prílohe VIII, priamo alebo nepriamo bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii alebo nie, sýrskej vláde, sýrskym verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcim v ich mene alebo na ich pokyn, či akémukoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou;
- b) nákup, dovoz alebo preprava, priamo alebo nepriamo, zlata, drahých kovov a diamantov, ako sú uvedené v prílohe VIII, bez ohľadu na to, či daný tovar má pôvod v Sýrii alebo nie, od sýrskej vlády, sýrskych verejných orgánov, podnikov a agentúr, Sýrskej centrálnej banky a akejkoľvek osoby, subjektu alebo orgánu konajúcich v ich mene alebo na ich pokyn, či od akéhokoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou, ako aj
- c) priame alebo nepriame poskytovanie technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom podľa písmen a) a b) sýrskej vláde, sýrskym verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke a akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcim v ich mene alebo na ich pokyn, či akémukoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou.

2. Príloha VIII obsahuje zlato, drahé kovy a diamanty, na ktoré sa vzťahuje zákaz uvedený v odseku 1.

▼M5*Článok 11b*

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať do Sýrie luxusný tovar, ako je uvedený v prílohe X;

▼ M5

b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

2. Odchylné od odseku 1 písm. a) sa zákaz v ňom uvedený nevzťahuje na tovar neobchodnej povahy, určený na osobné použitie, ktorý sa nachádza v batožine cestujúcich.

▼ M17*Článok 11c*

1. Zakazuje sa dovážať, vyvážať, prevážať predmety sýrskeho kultúrneho dedičstva a iné predmety archeologického, historického, kultúrneho, výnimočného vedeckého alebo náboženského významu, alebo poskytovať sprostredkovateľské služby týkajúce sa dovozu, vývozu alebo prevodu takýchto predmetov vrátane tých, ktoré sú uvedené v prílohe XI, ak existuje dôvodné podozrenie, že príslušné predmety boli vyvezené zo Sýrie bez súhlasu ich oprávneného majiteľa, alebo boli vyvezené v rozpore so sýrskym alebo medzinárodným právom, najmä ak sú tieto predmety súčasťou verejných zbierok zapísaných v inventároch chránených historických zbierok sýrskych múzeí, archívov alebo knižníc alebo v inventároch sýrskych náboženských inštitúcií.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa neuplatňuje, ak sa preukáže, že:

▼ M28

a) predmety sa zo Sýrie vyviezli pred 15. marcom 2011 alebo

▼ M17

b) predmety sa bezpečne vracajú ich oprávneným majiteľom v Sýrii.

▼ B

KAPITOLA III

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ÚČASTI NA INFRAŠTRUKTÚRNYCH PROJEKTOCH*Článok 12***▼ M10**

1. Zakazuje sa:

a) predávať, dodávať, prevážať alebo vyvážať zariadenia alebo technológie uvedené v prílohe VII, ktoré sa majú použiť na výstavbu alebo inštaláciu nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov ako aj poistenie alebo zaistenie v súvislosti s akýmkoľvek projektom uvedeným v písmene a).

▼ B

2. Tento zákaz sa neuplatňuje na plnenie povinnosti vyžadovanej zmluvou alebo dohodou, ktorá bola uzatvorená pred 19. januára 2012 za predpokladu, že osoba alebo subjekt, ktorý chce použiť tento článok, informoval aspoň 21 kalendárnych dní príslušný orgán daného členského štátu, v ktorom má sídlo, ako je označený na webových stránkach uvedených v prílohe III.

▼B

KAPITOLA IV

**OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA FINANCOVANIA URČITÝCH
PODNIKOV***Článok 13*

1. Zakazuje sa:
 - a) udeľovať finančné pôžičky alebo úvery akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v odseku 2;
 - b) nadobúdať alebo rozširovať účasť v akejkoľvek sýrskej fyzickej alebo právnickej osobe, subjekte alebo orgáne, ktoré sú uvedené v odseku 2;
 - c) vytvárať akékoľvek spoločné podniky s akoukoľvek sýrskou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré sú uvedené v odseku 2;
 - d) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a), b) alebo c).
2. Zákazy uvedené v odseku 1 sa uplatňujú na akúkoľvek sýrsku osobu, subjekt alebo orgán, ktoré pôsobia v oblasti:
 - a) prieskumu, ťažby alebo rafinácie surovej ropy alebo
 - b) výstavby alebo inštalácie nových elektrární na výrobu elektrickej energie.
3. Iba na účely odseku 2 platia tieto vymedzenia pojmov:
 - a) „prieskum ropy“ zahŕňa prieskum a vyhľadávanie ložísk ropy a hospodárenie s nimi, ako aj poskytovanie geologických služieb v súvislosti s týmito ložiskami;
 - b) „rafinácia surovej ropy“ je spracovanie, úprava alebo príprava ropy na účely konečného predaja palív.
4. Zákazy v odseku 1:
 - a) sa uplatňujú bez toho, aby bolo dotknuté plnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd týkajúcich sa:
 - i) prieskumu, ťažby alebo rafinácie surovej ropy, ktoré boli uzavreté pred 23. septembrom 2011,
 - ii) výstavby alebo inštalácie nových atómových elektrární na výrobu elektrickej energie uzavretých pred 19. januára 2012;
 - b) neovplyvnia rozšírenie účasti na:
 - i) prieskume, ťažbe alebo rafinácii surovej ropy, pokiaľ takéto rozšírenie je záväzkom v rámci dohody uzatvorenej pred 23. septembrom 2011;
 - ii) výstavbu alebo inštaláciu nových atómových elektrární na výrobu elektrickej energie, ak je také rozšírenie povinnosťou podľa dohody uzavretej pred 19. januára 2012.

▼ **M16***Článok 13a*

1. Odchylné od článku 13 ods. 1 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť udeľovanie finančných pôžičiek alebo úverov akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v článku 13 ods. 2 písm. a) alebo nadobúdanie alebo rozširovanie účasti v nich, alebo vytváranie akýchkoľvek spoločných podnikov s nimi, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na základe im dostupných informácií, vrátane informácií poskytnutých osobou, subjektom alebo orgánom, ktorý žiada o povolenie, príslušný orgán vyhlásil, že je odôvodnené dospieť k záveru že:

i) predmetné činnosti slúžia na účel poskytovania pomoci sýrskemu civilnému obyvateľstvu, najmä s cieľom riešiť humanitárne problémy, pomáhať v oblasti poskytovania základných služieb, rekonštrukcie alebo obnovenia hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely;

ii) predmetné činnosti neslúžia na sprístupnenie finančných prostriedkov ani hospodárskych zdrojov priamo ani nepriamo osobe, subjektu či orgánu uvedenému v článku 14 alebo v jeho prospech;

iii) predmetnými činnosťami sa neporušuje žiaden zákaz stanovený v tomto nariadení;

b) dotknutý členský štát sa vopred poradil s osobou, subjektom alebo orgánom určeným Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl, okrem iného s ohľadom na:

i) určenie príslušného orgánu podľa písmena a) bodov i) a ii);

ii) dostupnosť informácií, ktoré naznačujú, že predmetné činnosti by mohli viesť k sprístupneniu finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov priamo alebo nepriamo osobe, subjektu alebo orgánu uvedenému v článku 2 nariadenia (ES) č. 2580/2001 alebo v článku 2 nariadenia (ES) č. 881/2002 alebo v ich prospech;

a osoba, subjekt alebo orgán určený Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl poskytol svoje stanovisko príslušnému členskému štátu.

c) v prípade, že sa stanovisko osoby, subjektu alebo orgánu určeného Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl nezíska do 30 dní odo dňa vyžiadania stanoviska, môže príslušný orgán rozhodnúť o udelení alebo neudelení povolenia.

2. Pri uplatňovaní podmienok podľa odseku 1 písm. a) a b) príslušný orgán si vyžiada náležité informácie, pokiaľ ide o použitie udeleného povolenia, vrátane informácií o účele transakcie a o stranách, ktoré sa na nej zúčastňujú.

▼M16

3. Dotknutý členský štát do dvoch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B

KAPITOLA V

ZMRAZENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A HOSPODÁRSKÝCH ZDROJOV*Článok 14*

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a ekonomické zdroje, ktoré vlastní, majú v držbe, alebo kontrolujú fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v prílohách II a IIa.

2. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesmú sprístupniť, priamo ani nepriamo, fyzickým ani právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách II a IIa alebo v ich prospech.

3. Zakazuje sa vedomé a zámerné zapojenie sa do činností, ktorých cieľom alebo účinkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 15

1. Prílohy II a IIa obsahujú tieto údaje:

a) Príloha II pozostáva zo zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré boli v súlade s článkom 15 ods. 1 rozhodnutia 2011/273/SZBP označené Radou za osoby alebo subjekty zodpovedné za násilné zásahy proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii, osoby a subjekty, ktorým režim poskytuje výhody a ktoré tento režim podporujú, ako aj fyzických alebo právnických osôb a subjektov s nimi spojených, na ktoré sa článok 21 tohto nariadenia nevzťahuje.

b) Príloha IIa pozostáva zo zoznamu subjektov, ktoré boli v súlade s článkom 15 ods. 1 rozhodnutia 2011/273/SZBP označené Radou za subjekty spojené s osobami alebo subjektmi zodpovednými za násilné zásahy proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii alebo s osobami a subjektmi, ktorým režim poskytuje výhody a ktoré tento režim podporujú, na ktoré sa vzťahuje článok 21 tohto nariadenia.

▼M31

1a. Zoznam v prílohe II obsahuje tiež fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré boli v súlade s článkom 28 ods. 2 rozhodnutia Rady 2013/255/SZBP ⁽¹⁾ označené Radou ako patriace do jednej z týchto kategórií:

a) poprední podnikatelia pôsobiaci v Sýrii;

b) členovia rodín Asadovcov alebo Makhloufovcev;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14).

▼ M31

- c) ministri sýrskej vlády, ktorí boli pri moci po máji 2011;
- d) členovia sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť „plukovník“ a rovnocenné alebo vyššie postavenie;
- e) členovia sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb vo funkcii po máji 2011;
- f) členovia milícií spojených s režimom;
- g) osoby, subjekty, útvary, agentúry, orgány alebo inštitúcie, ktoré pôsobia v oblasti šírenia chemických zbraní.

a fyzické alebo právnické osoby a subjekty, ktoré sú s nimi spojené a na ktoré sa neuplatňuje článok 21 tohto nariadenia.

1b. Osoby, subjekty a orgány z jednej z kategórií uvedených v odseku 1a sa nezaradia do zoznamu osôb, subjektov a orgánov v prílohe II alebo na v ňom neponechajú, ak existuje dostatok informácií, že nie sú alebo už nie sú spojené s režimom alebo že naň nemajú vplyv alebo že nepredstavujú reálne riziko obchádzania reštriktívnych opatrení.

▼ B

2. Prílohy II a IIa obsahuje dôvody zaradenia dotknutých osôb, subjektov a orgánov do zoznamu.

3. Prílohy II a IIa obsahuje tiež dostupné informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov. Pokiaľ ide o fyzické osoby, tieto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu tieto informácie zahŕňať mená, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti.

▼ M13*Článok 16*

Odchylné od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné potom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- a) potrebné na uspokojenie základných potrieb fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohách II a IIa a nezaopatrených rodinných príslušníkov týchto fyzických osôb vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, úhradu daní, poistného a poplatkov za verejnoprospešné služby;

▼ M13

- b) určené výlučne na platbu primeraných poplatkov odborníkom a úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb;
- c) určené výlučne na platbu poplatkov alebo nákladov za služby za bežné vedenie alebo správu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov;
- d) potrebné na mimoriadne výdavky za podmienky, že príslušný kompetentný orgán oznámil všetkým príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii najmenej dva týždne pred udelením povolenia dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že osobitné povolenie by malo byť udelené;
- e) určené na úhradu na účet alebo z účtu diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie, ktorá má všetky výsady v súlade s medzinárodným právom, pokiaľ sa takéto platby majú použiť na oficiálne účely diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie;

▼ M17

- f) potrebné na humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčenie poskytovania pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu, potravín, humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci a za predpokladu, že v prípade uvoľnenia zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov sa tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje uvoľnia v prospech OSN na účely poskytovania alebo uľahčenia poskytovania pomoci v Sýrii v súlade s plánom pre humanitárnu pomoc v Sýrii (SHARP);

▼ M13

- g) potrebné na zabezpečenie bezpečnosti ľudí alebo ochrany životného prostredia;

▼ M17

- h) potrebné na evakuácie zo Sýrie;

▼ M18

- i) určené výlučne na platby sýrskych subjektov vo vlastníctve štátu alebo Sýrskej centrálnej banky, ako sa uvádzajú v prílohách II a IIA, v mene Sýrskej arabskej republiky do OPCW za činnosti súvisiace s overovacou misiou OPCW a zničením sýrskych chemických zbraní, najmä vrátane platieb do osobitného trustového fondu OPCW za činnosti týkajúce sa úplného zničenia sýrskych chemických zbraní mimo územia Sýrskej arabskej republiky.

▼ M13

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto článku do štyroch týždňov po povolení.

▼ M17*Článok 16a*

1. Zmeny písmena f) prvého odseku článku 16 stanovené v nariadení Rady (EÚ) č. 1332/2013 ⁽¹⁾ nemajú vplyv na povolenia udelené podľa článku 16 prvý odsek písm. f) pred 15. decembra 2013.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1332/2013 z 13. decembra 2013, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 335, 14.12.2013, s. 3).

▼ **M17**

2. Žiadosti o povolenia podľa článku 16 prvého odseku písm. f) podané pred 15. decembra 2013 sa považujú za vzaté späť, pokiaľ príslušná osoba, subjekt alebo orgán nepotvrdí, že má v úmysle žiadosť ponechať podanú po uvedenom dátume.

▼ **B***Článok 17*

Odchyľne od článku 14 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe III povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné potom, ako určia, že poskytnutie daných finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je nevyhnutné pre základné energetické potreby civilného obyvateľstva v Sýrii, za podmienky, že príslušný kompetentný orgán oznámil príslušným orgánom iných členských štátov a Komisii najmenej štyri týždne pred povolením pre každú dodávateľskú zmluvu dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že osobitné povolenie by malo byť udelené.

▼ **M13***Článok 18*

1. Odchyľne od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v článku 14 do zoznamu v prílohe II alebo IIa, alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;
- b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených uplatniteľnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sú upravené práva osôb s takýmito pohľadávkami;
- c) rozhodnutie nie je v prospech fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo IIa;
- d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

▼M13

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B*Článok 19*

1. Článok 14 ods. 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov ,
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, ku ktorému je tento účet predmetom tohto nariadenia alebo

▼M13

c) platby splatné na základe súdnych, správnych alebo arbitrážnych rozhodnutí vydaných v členskom štáte alebo vykonateľných v dotknutom členskom štáte,

▼B

ak sú všetky takéto úroky, iné výnosy a platby zmrazené v súlade s článkom 14 ods. 1.

2. Článok 14 ods. 2 nebráni finančným ani úverovým inštitúciám v Únii, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevádzané na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, aby pripisovali platby na zmrazené účty pod podmienkou, že všetky sumy pripísané na takéto účty sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o všetkých takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

Článok 20

Odchylné od článku 14 a za predpokladu, že platba, ktorú uskutočnili osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II alebo IIa, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol pred dátumom, kedy tieto osoby, subjekty alebo orgány boli označené, môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe III za podmienok, ktoré uznávajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, za predpokladu, že platbu priamym alebo nepriamym spôsobom nezískajú osoby alebo subjekty uvedené v článku 14.

▼M10*Článok 20a*

Odchylné od článku 14 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť za podmienok, ktoré považujú za vhodné, prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov finančným subjektom uvedeným v prílohe II alebo IIa, alebo jeho prostredníctvom, ak sa prevod týka platby vykonanej osobou alebo subjektom neuvedených v prílohe II alebo IIa v spojení s poskytnutím finančnej podpory sýrskym štátnym príslušníkom, ktorí sa vzdelávajú, absolvujú odbornú prípravu alebo pôsobia v akademickom výskume v Únii, za podmienok, že príslušný orgán dotknutého členského štátu stanovil na základe individuálneho posúdenia, že platba nebude priamo alebo nepriamo prijatá osobou alebo subjektom uvedeným v prílohe II alebo IIa.

▼B*Článok 21*

Odchyľne od článku 14 ods. 1 môže subjekt uvedený v zozname v prílohe IIa počas dvoch mesiacov odo dňa zaradenia do zoznamu uskutočniť platbu zo zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré tento subjekt dostal po dátume zaradenia do zoznamu za predpokladu, že:

- a) platba je splatná na základe obchodnej zmluvy a
- b) príslušný orgán daného členského štátu dospel k záveru, že platbu nedostane priamo ani nepriamo osoba alebo subjekt na zozname v prílohe II alebo IIa.

▼M10*Článok 21a*

1. Odchyľne od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov ako sú uvedené na webových stránkach v zozname prílohy III za podmienok, aké považujú za vhodné, povoliť:

- a) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ktoré boli získané a zmrazené po dátume jej označenia, ak sa prevod týka platby súvisiacej s konkrétnou obchodnou zmluvou, alebo
- b) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov do Sýrskej centrálnej banky alebo jej prostredníctvom, ak sa prevod týka platby súvisiacej s konkrétnou obchodnou zmluvou,

za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu posúdil na individuálnom základe, že platba nebude priamo alebo nepriamo prijatá osobou alebo subjektom uvedeným v prílohe II alebo IIa a za predpokladu, že prevod nie je inak zakázaný týmto nariadením.

2. Odchyľne od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov, ako sú uvedené na webových stránkach v zozname prílohy III, za podmienok, aké považujú za vhodné, povoliť prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ak je účelom tohto prevodu poskytnúť finančným inštitúciám podliehajúcim právomoci členských štátov likviditu na financovanie obchodu.

▼M13*Článok 21b*

Článkom 14 ods. 2 sa nebráni úkonom alebo transakciám v súvislosti so spoločnosťou Syrian Arab Airlines, ktorých výlučným cieľom je evakuácia občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

▼ **M17***Článok 21c*

1. Odchylné od článku 14 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach, ktorých zoznam sa nachádza v prílohe III, môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť:

- a) prevod uskutočnený Obchodnou bankou Sýrie (Commercial Bank of Syria) alebo prostredníctvom nej týkajúci sa finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré nepochádzajú z územia Únie a ktoré boli zmrazené po dátume jej označenia, ak tento prevod súvisí s platbou splatnou v súvislosti s konkrétnou obchodnou zmluvou na zdravotnícky materiál, potraviny, prístrešie, sanitárne alebo hygienické zariadenia na civilné použitie; alebo
- b) prevod prijatý Obchodnou bankou Sýrie (Commercial Bank of Syria) alebo prostredníctvom nej týkajúci sa finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré nepochádzajú z územia Únie, ak tento prevod súvisí s platbou splatnou v súvislosti s konkrétnou obchodnou zmluvou na zdravotnícky materiál, potraviny, prístrešie, sanitárne alebo hygienické zariadenia na civilné použitie,

za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu na základe individuálneho posúdenia stanovil, že platbu priamo ani nepriamo nezíska žiadna osoba alebo subjekt uvedený v prílohe II alebo IIa a že prevod nie je inak zakázaný podľa tohto nariadenia.

2. Dotknutý členský štát do štyroch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼ **B***Článok 22*

Zmrazením finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím prístupnosti finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom alebo zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje boli zmrazené alebo zadržované v dôsledku nedbanlivosti.

KAPITOLA VI

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA PREVODOV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A FINANČNÝCH SLUŽIEB*Článok 23*

Európska investičná banka (EIB):

- a) má zákaz akéhokoľvek uhrádzania alebo platieb v rámci akýchkoľvek existujúcich dohôd o pôžičkách, ktoré sa uzavreli medzi sýrskym štátom alebo akýmkoľvek jeho verejným orgánom a EIB, alebo v súvislosti s takýmito dohodami a
- b) pozastaví všetky existujúce zmluvy o službách technickej pomoci, súvisiace s projektmi, ktoré sa financujú na základe dohôd o pôžičkách uvedených v písmene a) tohto článku a ktoré sa majú na účely priameho či nepriameho prínosu pre sýrsky štát či akýkoľvek jeho verejný orgán realizovať v Sýrii.

▼B*Článok 24*

Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo predávať štátne dlhopisy alebo dlhopisy garantované štátom, ktoré boli vydané po 19. januára 2012, niektorému z týchto subjektov alebo ich priamo alebo nepriamo nakupovať od niektorého z týchto subjektov:
 - i) sýrskemu štátu alebo jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam a agentúram;
 - ii) akejkolvek sýrskej úverovej alebo finančnej inštitúcii;
 - iii) fyzickej osobe alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu konajúcemu v mene alebo podľa pokynov právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bodoch i) alebo ii);
 - iv) právnická osoba, subjekt alebo orgán vo vlastníctve osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bodoch i), ii) alebo iii) alebo takouto osobou, subjektom alebo orgánom kontrolované;
- b) poskytovať osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v písmene a) sprostredkovateľské služby týkajúce sa štátnych dlhopisov alebo dlhopisov garantovaných štátom, ktoré boli vydané po 19. januára 2012;
- c) napomáhať osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v písmene a) pri vydávaní štátnych dlhopisov alebo dlhopisov garantovaných štátom, a to poskytovaním sprostredkovateľských služieb, reklamy alebo akýchkoľvek iných služieb týkajúcich sa týchto dlhopisov.

Článok 25

1. Úverovým a finančným inštitúciám, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 35, sa zakazuje:

- a) otvoriť nový bankový účet v akejkolvek sýrskej úverovej alebo finančnej inštitúcii;
- b) nadviazať nový korešpondenčný bankový vzťah s akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou;
- c) otvoriť nové zastúpenie v Sýrii alebo zriadiť novú pobočku alebo dcérsku spoločnosť v Sýrii;
- d) založiť nový spoločný podnik s akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou.

2. Zakazuje sa:

- a) povoliť otvorenie zastúpenia alebo založenie pobočky alebo dcérskej spoločnosti v Únii akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou;
- b) uzatvoriť dohody, ktoré sa týkajú otvorenia zastúpenia alebo zriadenia pobočky alebo dcérskej spoločnosti v Únii, pre akúkoľvek sýrsku úverovú alebo finančnú inštitúciu alebo v jej mene;

▼B

- c) udeliť povolenie na začatie a vykonávanie činnosti úverovej inštitúcie alebo akejkoľvek inej činnosti, ktorá si vyžaduje vopred udelené povolenie, zastúpením, pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou akejkoľvek sýrskej úverovej alebo finančnej inštitúcie, pokiaľ toto zastúpenie, pobočka alebo dcérska spoločnosť nevyvíjali svoju činnosť pred 19. januára 2012;
- d) nadobudnutie alebo rozšírenie účasti alebo nadobudnutie akéhokoľvek iného vlastníckeho podielu v úverovej alebo finančnej inštitúcii, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti článku 35, akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou.

▼M16*Článok 25a*

1. Odchyľne od článku 25 ods. 1 písm. a) a c) príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť otvorenie nového bankového účtu alebo nového zastúpenia alebo zriadenie novej pobočky alebo dcérskej spoločnosti, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na základe im dostupných informácií, vrátane informácií poskytnutých osobou, subjektom alebo orgánom, ktorý žiada o povolenie, príslušný orgán vyhlásil, že je odôvodnené dospieť k záveru že:

- i) predmetné činnosti slúžia na účel poskytovania pomoci sýrskemu civilnému obyvateľstvu, najmä s cieľom riešiť humanitárne problémy, pomáhať v oblasti poskytovania základných služieb, rekonštrukcie alebo obnovenia hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely;
- ii) predmetné činnosti neslúžia na sprístupnenie finančných prostriedkov ani hospodárskych zdrojov priamo ani nepriamo osobe, subjektu či orgánu uvedenému v článku 14 alebo v jeho prospech;
- iii) predmetnými činnosťami sa neporušuje žiaden zákaz stanovený v tomto nariadení;

b) dotknutý členský štát sa vopred poradil s osobou, subjektom alebo orgánom určeným Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl, okrem iného s ohľadom na:

- i) určenie príslušného orgánu podľa písmena a) bodov i) a ii);
- ii) dostupnosť informácií, ktoré naznačujú, že predmetné činnosti by mohli viesť k sprístupneniu finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov priamo alebo nepriamo osobe, subjektu alebo orgánu uvedenému v článku 2 nariadenia (ES) č. 2580/2001 alebo v článku 2 nariadenia (ES) č. 881/2002 alebo v ich prospech;

a osoba, subjekt alebo orgán určený Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl poskytol svoje stanovisko príslušnému členskému štátu.

▼M16

c) v prípade, že sa stanovisko osoby, subjektu alebo orgánu určeného Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl nezíska do 30 dní odo dňa vyžiadania stanoviska, môže príslušný orgán rozhodnúť o udelení alebo neudelení povolenia.

2. Pri uplatňovaní podmienok podľa odseku 1 písm. a) a b) príslušný orgán si vyžiada náležité informácie, pokiaľ ide o použitie udeleného povolenia, vrátane informácií o účele predmetných činností a o stranách, ktoré sa na nich zúčastňujú.

3. Dotknutý členský štát do dvoch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B*Článok 26*

1. Zakazuje sa:

a) poskytovať poistenie alebo zaistenie:

i) sýrskemu štátu, jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam alebo agentúram alebo

ii) akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, keď koná v mene alebo podľa pokynov právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bode i);

b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmene a).

2. Odsek 1 písm. a) sa neuplatňuje na poskytovanie povinného poistenia alebo poistenia zodpovednosti sýrskym osobám, subjektom alebo orgánom so sídlom v Únii alebo na poskytovanie poistenia sýrskym diplomatickým alebo konzulárnym misiám v Únii.

3. Odsek 1 písm. a) bod ii) sa neuplatňuje na poskytovanie poistenia vrátane zdravotného a cestovného poistenia osobám vystupujúcim ako súkromné osoby, ako aj zaistenia, ktoré s ním súvisí.

Odsek 1 písm. a) bod ii) nebráni poskytovaniu poistenia alebo zaistenia vlastníkovi plavidla, lietadla alebo vozidla prenájatého osobou, subjektom alebo orgánom uvedeným v odseku 1 písm. a) bode i) a ktoré nie sú uvedené v prílohe II alebo IIa.

Na účely odseku 1 písm. a) bodu ii) sa osoba, subjekt alebo orgán nepovažujú za konajúce podľa pokynov osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v odseku 1 písm. a) bode i), keď sú tieto pokyny vydávané na účely dočasného zakotvenia plavidla, naloženia, vyloženia alebo bezpečnej prepravy plavidla, ktoré sa dočasne nachádza v sýrskych vodách alebo lietadla v sýrskom vzdušnom priestore.

▼B

4. Týmto článkom sa zakazuje rozširovanie alebo obnovovanie dohôd o poistení a zaistení, ktoré boli uzatvorené pred 19. januára 2012 (s výnimkou prípadov, kde existuje predchádzajúca zmluvná povinnosť poisťovateľa alebo zaistovateľa súhlasiť s rozšírením alebo obnovením poistnej zmluvy), ale bez toho, aby tým bol dotknutý článok 14 ods. 2, sa ním nezakazuje plnenie dohôd uzatvorených pred týmto dátumom.

▼M13

KAPITOLA VIA

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA DOPRAVY

Článok 26a

1. V súlade s medzinárodným právom sa zakazuje prijať lety výlučne nákladnej leteckej dopravy prevádzkovaným sýrskymi prepravicami a prijať všetky lety prevádzkované spoločnosťou Syrian Arab Airlines, ako aj poskytnúť im prístup k letiskám v Únii, okrem prípadov:

- a) lietadlo vykonáva služby nepravidelnej medzinárodnej leteckej dopravy a pristátie nie je na obchodné alebo dopravné účely, alebo
- b) lietadlo vykonáva služby pravidelnej medzinárodnej leteckej dopravy a pristátie nie je na obchodné účely,

ako je to stanovené v Chicagskom dohovore o medzinárodnom civilnom letectve alebo v Dohovore o tranzite medzinárodných leteckých služieb.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na lety výlučne na účely evakuácie občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

3. Zakazuje sa zúčastňovať vedome a zámerne na činnostiach, ktorých predmetom alebo účinkom je obísť zákaz uvedený v odseku 1.

▼B

KAPITOLA VII

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

▼M24*Článok 27*

1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo dotknuté opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýchkoľvek iných nárokov takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na kompenzáciu alebo pohľadávka so zárukou, najmä nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä finančnej záruky alebo finančného zabezpečenia v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

- a) označené osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II alebo IIa;
- b) akékoľvek iné sýrske osoby, subjekty alebo orgány vrátane sýrskej vlády;
- c) akékoľvek osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmenách a) alebo b).

2. V akomkoľvek konaní vedenom na účely vymáhania nároku je dôkazné bremeno preukázania, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je na základe odseku 1 zakázané, na osobe, ktorá tento nárok vymáha.

▼M24

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 27a

Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých cieľom alebo účinkom je obchádzanie ustanovení článkov 2a, 3, 3a, 4, 5, 6, 7a, 8, 9, 11, 11a, 11b, 11c, 12, 13, 14, 24, 25, 26 a 26a.

▼B*Článok 28*

Zákazmi ustanovené v tomto nariadení nevzniká dotknutým fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom žiadna zodpovednosť, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že svojím konaním predmetné zákazy porušujú.

Článok 29

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) ihneď poskytnú príslušným orgánom v členskom štáte, v ktorom majú pobyt alebo sídlo, uvedeným na webových stránkach v prílohe III, akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú informácie o účtoch a sumách zmrazených v súlade s článkom 14, a zašlú tieto informácie Komisii, a to buď priamo alebo prostredníctvom týchto členských štátov a
- b) s týmto príslušným orgánom spolupracujú, pokiaľ ide o overovanie týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

Článok 30

Členské štáty a Komisia sa navzájom bezodkladne informujú o opatreniach prijatých na základe tohto nariadenia a poskytujú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú v súvislosti s týmto nariadením k dispozícii, najmä informácie o problémoch súvisiacich s porušovaním predpisov a presadzovaním práva a o rozsudkoch vynesených vnútroštátnymi súdmi.

Článok 31

Komisia je oprávnená meniť a dopĺňať prílohu III na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 32

1. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 14, príslušným spôsobom zmení a doplní prílohu II alebo IIa.

▼M31

2. Rada dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu oznámi svoje rozhodnutie o zaradení do zoznamu podľa odseku 1 tohto článku vrátane dôvodov tohto zaradenia, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne takej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť predložiť svoje pripomienky. Najmä ak je osoba, subjekt alebo orgán zaradený do prílohy II na základe skutočnosti, že patrí do jednej z kategórií osôb, subjektov alebo orgánov stanovených v článku 15 ods. 1a, táto osoba, subjekt alebo orgán, hoci patrí do takej kategórie, môže predložiť dôkaz a pripomienky prečo zastáva názor, že jej/jeho označenie nie je odôvodnené.

▼B

3. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán príslušne informuje.

4. Zoznamy v prílohách II a IIa sa budú pravidelne prehodnocovať, najmenej však raz za 12 mesiacov.

Článok 33

1. Členské štáty stanovujú pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia na ich vykonávanie. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrazujúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii uvedené predpisy bezodkladne po 19. januára 2012 a Komisii oznamujú každú následnú zmenu a doplnenie.

Článok 34

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka informovať Komisiu alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a iné kontaktné údaje uvedené v prílohe III.

Článok 35

Toto nariadenie sa uplatňuje:

- a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;
- b) na palube každého lietadla alebo každého plavidla podliehajúceho jurisdikcii členského štátu;
- c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;
- d) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva niektorého členského štátu;
- e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

▼ B

Článok 36

Nariadenie (EÚ) č. 442/2011 sa zrušuje.

Článok 37

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ M16

▼ **M5***PRÍLOHA Ia***ZOZNAM VYBAVENIA, TOVARU A TECHNOLÓGIÍ PODĽA ČLÁNKU 2a****ČASŤ 1****Úvodné poznámky**

1. Táto časť zahŕňa tovar, softvér a technológie uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009 ⁽¹⁾.
2. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla nachádzajúce sa v nižšie uvedenom stĺpci „č.“ odkazujú na čísla v kontrolnom zozname a nižšie uvedený stĺpec „opis“ sa týka kontrolných opisov položiek s dvojakým použitím uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ sú uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecné poznámky

1. Účel kontrol obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadneho nekontrolovaného tovaru (vrátane prevádzkových celkov) obsahujúceho jednu alebo viacero kontrolovaných súčastí, ak kontrolovaná súčasť alebo súčasti sú základným prvkom tovaru a dajú sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či kontrolovanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré by z kontrolovanej súčasti alebo súčastí mohli urobiť základný prvok zaobstarávaného tovaru.

2. Medzi položky uvedené v tejto prílohe patrí nový, ako aj použitý tovar.

Všeobecná poznámka k technológii (GTN)

(Vykladá sa v spojení s oddielom B tejto časti)

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz „technológií“, ktoré sú „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru, ktorého predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je kontrolovaný v oddieloch A, B, C, a D tejto časti, je kontrolovaný na základe ustanovení oddielu E.
2. „Technológie“ „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru podliehajúceho kontrole zostávajú pod kontrolou aj vtedy, keď sa vzťahujú na nekontrolovaný tovar.
3. Kontroly sa nevzťahujú na také „technológie“, ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takého tovaru, ktorý nie je zakázaný, alebo ktorého vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1).

▼M5

4. Kontroly prevodu „technológií“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, „základný vedecký výskum“ alebo minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

A. VYBAVENIE

č.	Opis
I.B.1A004	Ochranné a detekčné zariadenia a súčasti okrem tých, ktoré sa uvádzajú v kontrolách vojenského tovaru: a) Plynové masky, filtre plynovej masky a zariadenia na ich dekontamináciu, navrhnuté alebo upravené na ochranu proti ktorejkoľvek z nasledujúcich látok a ich osobitne navrhnutým súčastiam: 1. biologické činidlá „prispôsobené na vojnové použitie“; 2. rádioaktívne materiály „prispôsobené na vojnové použitie“; 3. bojové chemické (CW) látky alebo 4. „Látky na potláčanie nepokojov“ vrátane: a) α-brómbenzénacetónitril, (brómbenzyl kyanid) (CA) (CAS 5798-79-8); b) [(2-chlórfenyl) metylén] propándinitril, (chlórbenzylidénmalonnitril (CS) (CAS 2698-41-1); c) 2 Chlór-1-fenyletanón, Fenylacetylchlorid (chlóracetofenón) (KN) (CAS 532-27-4); d) dibenzo-(b, f)-1,4-oxazefin (CR) (CAS 257-07-8); e) 10-chlór-5,10-dihydrofenarazín, (chlorid fenarazínu), (adamsit), (DM) (CAS 578-94-9); f) N-Nonanoylmorfolín, (MPA) (CAS 5299-64-9). b) Ochranné obleky, rukavice a topánky navrhnuté alebo upravené na obranu proti ktorejkoľvek z týchto látok: 1. biologické činidlá „prispôsobené na vojnové použitie“; 2. rádioaktívne materiály „prispôsobené na vojnové použitie“ alebo 3. bojové chemické (CW) látky. c) Detekčné systémy, špeciálne navrhnuté alebo upravené na detekciu alebo identifikáciu nižšie uvedených položiek, a špeciálne určených súčasti pre tieto systémy: 1. biologické činidlá „prispôsobené na vojnové použitie“; 2. rádioaktívne materiály „prispôsobené na vojnové použitie“ alebo 3. bojové chemické (CW) látky. d) Elektronické zariadenia navrhnuté na automatickú detekciu alebo identifikáciu prítomnosti zvyškov „výbušnín“ a ktoré využívajú techniky „stopovej detekcie“ (napr. povrchová akustická vlna, iónová pohyblivostná spektrometria, diferenciálna pohyblivostná spektrometria, hmotnostná spektrometria). <i>Technická poznámka</i> „Stopová detekcia“ je vymedzená ako schopnosť detegovať menej ako 1 časticu na milión v plynnom skupenstve, alebo menej ako 1 mg v tuhom alebo kvapalnom skupenstve. <i>Poznámka 1:</i> 1A004.d. sa nevzťahuje na zariadenie osobitne navrhnuté pre použitie v laboratóriu. <i>Poznámka 2:</i> 1A004.d sa nevzťahuje na bezdotykové rámové bezpečnostné detektory kovov. <i>Poznámka:</i> 1A004 sa nevzťahuje na: a) osobné dozimetre na monitorovanie ožarovania;

▼ M5

č.	Opis
	b) vybavenie, ktoré je na základe koncepcie alebo funkcie určené výhradne na ochranu pred rizikami, ktoré sú špecifické pre bezpečnosť obyvateľstva alebo civilný priemysel: 1. baníctvo; 2. ťažbu; 3. poľnohospodárstvo; 4. farmaceutický priemysel; 5. poskytovanie zdravotnej starostlivosti; 6. veterinárstvo; 7. environmentálny; 8. odpadové hospodárstvo; 9. potravinársky priemysel. <i>Technické poznámky:</i> IA004 zahŕňa vybavenie a súčasti, ktoré sa identifikovali a úspešne testovali podľa národných noriem, alebo sa inak preukázala ich účinnosť pri detekcii alebo obrane pred rádioaktívnymi materiálmi „prispôsobenými na vojnové použitie“, biologickými činidlami „prispôsobenými na vojnové použitie“, bojovými chemickými látkami, „simulantmi“ alebo „látkami na potlačanie nepokojov“ i v prípade, ak sa takéto vybavenie alebo jeho súčasti používajú v civilných odvetviach, ako je baníctvo, povrchové dobývanie, poľnohospodárstvo, farmaceutický priemysel, manažment zdravotníctva, veterinárnej medicíny, životného prostredia a odpadové hospodárstvo alebo potravinársky priemysel. „Simulant“ je látka alebo materiál, ktorý sa používa namiesto toxického činidla (chemického alebo biologického) počas výcviku, výskumu, testovania alebo hodnotenia.
I.B.9A012	„Letecké dopravné prostriedky bez posádky“ („UAV“), pridružené systémy, zariadenie a súčasti: a) „UAV“ vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. schopnosť autonómneho riadenia letu a navigácie (napr. autopilot s inerciálnym navigačným systémom) alebo 2. schopné riadeného letu mimo rozsahu priamej viditeľnosti vyžadujúce si ľudského operátora (napr. televízne diaľkové ovládanie). b) Tieto pridružené systémy, zariadenia alebo súčasti: 1. osobitne navrhnuté zariadenia na diaľkové ovládania „UAV“ uvedené v 9A012.a); 2. systémy na navigáciu, sklon a náklon, riadiace alebo kontrolné systémy okrem tých, ktoré sú uvedené v časti 7A prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009 a osobitne navrhnuté na zabezpečenie autonómneho riadenia letu alebo navigačnej schopnosti pre „UAV“ uvedené v 9A012.a); 3. zariadenia a súčasti osobitne navrhnuté na konverziu „lietadla“ s posádkou na „UAV“ uvedené v 9A012.a); 4. motory vyžadujúce vzduch piestového alebo rotačného typu s vnútorným spaľovaním osobitne určené alebo upravené na pohon „UAV“ vo výškach nad 50 000 stôp (15 240 metrov).

▼ M5

č.	Opis
I.B.9A350	Rozprašovacie alebo hmlové systémy osobitne navrhnuté alebo upravené na použitie v lietadlách, „prostriedkoch ľahších ako vzduch“, bezpilotných vzdušných prostriedkoch a pre ne špeciálne navrhnuté a skonštruované súčasti: úplné rozprašovacie alebo hmlové systémy schopné z kvapalnej suspenzie uvoľňovať počiatkové kvapôčky „VMD“ menšie ako 50 µm pri prietoku vyššom ako 2 litre za minútu; rozprašovacie pásy alebo sústavy jednotiek vyrábajúce aerosól schopné z kvapalnej suspenzie uvoľňovať počiatkové kvapôčky „VMD“ menšie ako 50 µm pri prietoku vyššom ako 2 litre za minútu; jednotky vyrábajúce aerosól určené pre systémy bližšie určené v bodoch 9A350.a) a b). <i>Poznámka: Jednotky vyrábajúce aerosól sú zariadenia osobitne určené alebo upravené tak, aby sa mohli používať v lietadlách, ako napríklad dýzy, rotačné bubnovité rozprašovače a podobné zariadenia.</i> <i>Poznámka: Podľa bodu 9A350 sa neriadia rozprašovacie alebo hmlové systémy a súčasti, ktoré preukázateľne nie sú schopné uvoľňovať biologické prostriedky vo forme infekčných aerosólov.</i> <i>Technické poznámky:</i> 1. <i>Veľkosť kvapiek pri rozprašovaní zariadení alebo dýz osobitne určenej na použitie v lietadle, „prostriedkoch ľahších ako vzduch“ alebo v bezpilotných vzdušných prostriedkoch by sa mala merať za pomoci:</i> a) <i>doplerovej laserovej metódy;</i> b) <i>urýchľovanej laserovej difrakčnej metódy (Forward laser diffraction method).</i> 2. <i>V 9A350 je „VMD“ stredný objemový priemer a pre systémy založené na vode sa rovná strednému hmotnostnému priemeru (MMD).</i>

B. VYBAVENIE NA TESTOVANIE A VÝROBU

No	Opis
I.B.2B350	Chemické výrobné závody, zariadenia a príslušenstvo: a) reakčné nádoby a reaktory, s miešadlami alebo bez, s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov) a menej ako 20 m³ (20 000 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklenených alebo smaltovaných povlakov alebo sklenených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu;

▼ M5

No	Opis
	b) miešadlá určené na použitie v reakčných nádobách alebo reaktoroch uvedených v bode 2B350.a. a lopatky, čepele alebo hriadele navrhnuté pre takéto miešadlá, kde všetky plochy miešadiel prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; c) skladovacie nádrže, kontajnery alebo zberné nádrže s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo obsiahnutou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia; 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; d) výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,15 m², ale menej ako 20 m²; a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 5. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 7. titán alebo „zliatiny“ titánu; 8. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia; 9. karbid kremíka; 10. karbid titánu alebo 11. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu;

▼ M5

No	Opis
	e) destilačné alebo absorpčné kolóny s vnútorným priemerom viac ako 0,1 m; a rozdeľovače kvapalín, rozdeľovače pár alebo kolektory kvapalín určené pre tieto destilačné alebo absorpčné kolóny, kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 5. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 7. titán alebo „zliatiny“ titánu; 8. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 9. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; f) diaľkovo ovládané plniace zariadenia, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu alebo 2. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; g) ventily „menovitej veľkosti“ viac ako 10 mm a puzdrá (telesá ventilov) alebo predformované výstelky určené pre takéto ventily, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia; 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu alebo 9. keramické materiály: a) karbid kremíka s čistotou 80 % hmotnosti a viac; b) oxid hlinitý s čistotou 99,9 % hmotnosti a viac; c) oxid zirkoničitý (zirkónia); <i>Technická poznámka</i> „Menovitá veľkosť“ je definovaná ako menší z priemerov na vstupe a výstupe.

▼ M5

No	Opis
	h) viacstenné potrubia s otvorom na zisťovanie netesností, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 5. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 7. titán alebo „zliatiny“ titánu; 8. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 9. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; i) viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m³/hod., alebo vývevy, u ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 5 m³/hod za podmienok štandardnej teploty [273 K (°C)] a tlaku (101,3 kPa) a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy tryskových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. keramické materiály; 3. ferosilícium (zliatiny železa s vysokým obsahom kremíka); 4. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 5. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 6. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 7. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 8. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 9. titán alebo „zliatiny“ titánu; 10. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 11. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; j) spaľovacie pece navrhnuté na deštrukciu chemikálií uvedených v 1C350 so špeciálne navrhnutými systémami prisunu odpadov, zvláštnymi manipulačnými zariadeniami a priemernou teplotou v spaľovacej komore vyššou ako 1 273 K (1 000 °C), ktorých všetky plochy v systéme prisunu odpadov prichádzajúce do priameho styku s odpadmi sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov alebo ním vyliate: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. keramické materiály alebo 3. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu viac ako 40 % hmotnosti.

▼ M5

No	Opis
	<i>Technické poznámky:</i> 1. Uhlíkový grafit sa skladá z amorfneho uhlíka a grafitu, pričom obsah grafitu je 8 % hmotnosti alebo viac. 2. V prípade vyššie uvedených materiálov znamená „zliatina“, pokiaľ ju nesprevádza konkrétna koncentrácia prvku, také zliatiny, v ktorých sa určený kov nachádza vo vyššom percente hmotnosti ako iný prvok.
I.B.2B351	Systémy na monitorovanie toxických plynov a ich osobitné súčasti na zisťovanie plynov okrem tých, ktoré sú uvedené v 1A004, a detektory; snímacie zariadenia a vymeniteľné zásobníky snímačov: a) navrhnuté na nepretržitú prevádzku a použiteľné na detekciu chemických bojových látok alebo chemikálií uvedených v 1C350 pri koncentráciách menej ako 0,3 mg/m³ alebo b) určené na detekciu inhibičného účinku cholinesterázy.
I.B.2B352	Zariadenia použiteľné pri manipulácii s biologickými materiálmi: a) kompletne biologické bezpečnostné zariadenia s úrovňou bezpečnosti P3, P4; <i>Technická poznámka</i> Úrovně bezpečnosti P3 alebo P4 (BL3, BL4, L3, L4) sú podľa špecifikácie uvedenej v príručke WHO (World Health Organisation) biologickej bezpečnosti v laboratóriách (3. vydanie, Ženeva 2004). b) fermentory schopné kultivácie patogénnych „mikroorganizmov“, vírusov, alebo schopné produkcie toxínov, bez šírenia aerosólov, s celkovým objemom najmenej 20 litrov; <i>Technická poznámka</i> Medzi fermentory sa zaraďujú bioreaktory, chemostaty a systémy s kontinuálnym prietokom. c) odstredivé separátory schopné kontinuálnej separácie bez šírenia aerosólov, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. prietok viac ako 100 litrov za hodinu; 2. súčasti z leštenej nehrdzavejúcej ocele alebo titánu; 3. jeden alebo viac tesniacich spojov v parnej bezpečnostnej zóne, ako aj 4. schopnosť sterilizácie parou in-situ v uzavretom priestore. <i>Technická poznámka</i> Odstredivé separátory zahŕňajú aj dekantéry. d) filtračné zariadenia s priečnym (tangenciálnym) tokom a tieto súčasti: 1. filtračné zariadenia s priečnym (tangenciálnym) tokom schopné separácie patogénnych mikroorganizmov, vírusov, toxínov alebo molekulo-vých kultúr bez šírenia aerosólov, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) celková filtračná plocha sa rovná alebo je väčšia 1 m², ako aj b) celý rozsah stupnice menej ako 13 kPa a „presnosť“ lepšia ako + 1 % celej stupnice alebo 1. schopnosť byť sterilizované alebo dezinfikované in-situ alebo 2. využívajú vymeniteľné filtračné súčasti alebo filtračné súčasti na jedno použitie.

▼ M5

No	Opis
	<i>Technická poznámka</i> <i>V 2B352.d.1.b) sterilizovaný znamená odstránenie všetkých životaschopných mikróbov zo zariadenia za použitia fyzických (napr. para) alebo chemických prostriedkov. Dezinfikovaný znamená zničenie potenciónality mikrobiálnej infekcie v zariadení za použitia chemických prvkov s germicídnym účinkom. Dezinfekcia a sterilizácia sa líšia od sanitácie, ktorá sa vzťahuje na čistiace postupy určené na zníženie mikrobiálneho obsahu zariadenia bez toho, aby sa nevyhnutne dosiahlo odstránenie celej mikrobiálnej infekcie alebo životaschopnosti.</i> 2. súčasti filtračného zariadenia s priečnym (tangenciálnym) tokom (napr. moduly, prvky, kazety, kartridže, jednotky alebo taniere) s filtračnou plochou rovnajúcou sa alebo väčšou ako 0,2 m² pre každú súčasť a určené na použitie vo filtračnom zariadení s priečnym (tangenciálnym) tokom uvedenom v 2B352.d). <i>Poznámka: 2B352.d) neriadi reverzné osmotické zariadenie, ako uvádza výrobca.</i> e) parou sterilizovateľné zariadenia na sublimačné sušenie (lyofilizačné zariadenia) s kapacitou chladiča viac ako 10 kg ľadu za 24 hodín a menej ako 1 000 kg ľadu za 24 hodín; f) zariadenia na ochranu a poskytujúce ochranný obal: 1. celé alebo polovičné ochranné odevy alebo kapucne vyžadujúce privádzaný externý prívod vzduchu, ktoré fungujú pri pozitívnom tlaku. <i>Poznámka: Podľa 2B352.f.1 sa neriadia kontrolné odevy určené na nosenie s vlastným dýchacím prístrojom.</i> 2. biologické bezpečnostné skrinky alebo izolátory triedy III s podobným výkonovým štandardom; <i>Poznámka: Podľa 2B352.f.2 k izolátorom patria pružné izolátory, ochranné komory so suchým vzduchom, anaeróbne komory, ochranné komory so vstavanými rukavicami a digestory s laminárnym prúdením (ktoré sa zatvárajú vertikálnym tokom).</i> g) komory o objeme najmenej 1 m³ určené na skúšky imunizácie „mikroorganizmov“, vírusov alebo „toxínov“ aerosolmi.

C. MATERIÁLY

č.	Opis
I.B.1C350	Chemikálie, ktoré sa môžu používať ako prekursor pre nasledujúce toxické chemické látky a „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých z nich: <i>Pozn.: POZRI TIEŽ KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU A 1C450.</i> 1. tiodiglykol (111-48-8); 2. oxychlorid fosforečný (10025-87-3); 3. dimetylmetylfosforitan (756-79-6); 4. POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE Metylfosfonyldifluorid (676-99-3); 5. metylfosfonyldichlorid (676-97-1); 6. dimetylfosfit (DMP)(868-85-9); 7. chlorid fosforitý (7719-12-2);

▼ M5

č.	Opis
8.	trimetylfosfit (TMP) (121-45-9);
9.	tionyl chlorid (7719-09-7);
10.	3-hydroxyl-metyl piperidín (3554-74-3);
11.	N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetylchlorid (96-79-7);
12.	N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetántiol (5842-07-9);
13.	3-chinuklidinol (1619-34-7);
14.	fluorid draselný (7789-23-3);
15.	2-chlóretanol (107-07-3);
16.	dimetylamín (124-40-3);
17.	dietyletylfosfonát (78-38-6);
18.	dietyl-N,N-dimetylfosforamidát (2404-03-7);
19.	dietylfosfit (762-04-9);
20.	dimetylamínhydrochlorid (506-59-2);
21.	etylfosfynyldichlorid (1498-40-4);
22.	etylfosfonyl dichlorid (1066-50-8);
23.	POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE etylfosfonyldifluorid (753-98-0);
24.	fluórovodík (7664-39-3);
25.	metylbenzilát (76-89-1);
26.	metylfosfynyldichlorid (676-83-5);
27.	N,N-diisopropyl-(beta)-aminoetanol (96-80-0);
28.	pinakolyalkohol (464-07-3);
29.	POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE O-etyl-O-(2-di-izopropylaminoetyl) metylfosfonit (QL) (57856-11-8);
30.	trietylfosfit (122-52-1);
31.	chlorid arzenitý (7784-34-1);
32.	kyselina benzylová (769-3-7);
33.	dietylmetylfosfonit (15715-41-0);
34.	dimetyl etylfosfonát (6163-75-3);
35.	etylfosfynyldifluorid (430-78-4);
36.	metylfosfynyldifluorid (753-59-3);
37.	3-chinuklidon (3731-38-2);
38.	chlorid fosforečný (10026-13-8);
39.	pinakolon (75-97-8);
40.	kyanid draselný (151-50-8);
41.	hydrogendifluorid draselný (7789-29-9);
42.	hydrogendifluorid amónny alebo amónium bifluorid (1341-49-7);
43.	fluorid sodný (7681-49-4);
44.	hydrogendifluorid sodný (1333-83-1);
45.	kyanid sodný (143-33-9);
46.	trietanolamín (102-71-6);
47.	sulfid fosforečný (1314-80-3);
48.	di-izopropylamín (108-18-9);
49.	dietylaminetanol (100-37-8);
50.	sulfid sodný (1313-82-2);
51.	chlorid sírny (10025-67-9);
52.	chlorid síratý (10545-99-0);

▼ M5

č.	Opis
	53. trietanolamín hydrochlorid (637-39-8); 54. (2-chlóretyl) diizopropylamín hydrochlorid (4261-68-1); 55. kyselina metylfosfónová (993-13-5); 56. dietyl metylfosfonát (683-08-9); 57. N,N-dimetylamidofosforyl dichlorid (677-43-0); 58. triizopropyl fosfit (116-17-6); 59. etyldietanolamín (139-87-7); 60. O,O-Dietylfosforotioát (2465-38-6); 61. O,O-Dietyl hydrogén fosforoditioát (298-06-6); 62. hexafluorokremitán disodný (16893-85-9); 63. metylfosfonotioyldichlorid (676-98-2). <i>Poznámka 1: Pre vývozy do „štátov, ktoré nie sú zmluvnými štátmi Dohovoru o zákaze chemických zbraní“, sa podľa 1C350 neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C350.1, 3, 5, 11, 12, 13, 17, 18, 21, 22, 26, 12, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 54, 55, 56, 57 a 63, u ktorých žiadna z jednotlivo uvedených chemikálií neobsahuje viac ako 10 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 2: Podľa 1C350 sa neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C350.2,.6,.7,.8,.9,.10,.14,.15,.16,.19,.20,.24,.25,.30,.37,.38,.39,.40,.41,.42,.43,.44,.45,.46,.47,.48,.49,.50,.51,.52,.53,.58,.59,-60,.61 a 62, u ktorých žiadna z jednotlivo uvedených chemikálií neobsahuje viac ako 30 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 3: Podľa 1C350 sa neriadia produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie.</i>
I.B.1C351	Ľudské patogény, pôvodcovia zoonóz a „toxíny“: a) Vírusy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. vírus ANDV; 2. vírus Chapare; 3. vírus Chikungunya; 4. vírus Choclo; 5. vírus krymsko-konžskej hemoragickej horúčky; 6. vírus horúčky dengue; 7. vírus Dobrava-Belgrade; 8. vírus východnej encefalitídy koní; 9. vírus Ebola; 10. vírus Guanarito; 11. vírus Hantaan; 12. vírus Hendra (konský morbillivirus); 13. vírus japonskej encefalitídy; 14. vírus Junin; 15. vírus choroby Kyasanurskeho lesa; 16. vírus Laguna Negra; 17. vírus horúčky Lassa; 18. vírus ovčej encefalomyelitídy (louping ill);

▼ M5

č.	Opis
	19. vírus Lujo; 20. vírus lymfocytovej choriomeningitídy; 21. vírus Machupo; 22. vírus Marburg; 23. vírus opičích kiahní; 24. vírus encefalitídy Murray Valley; 25. vírus Nipah. 26. vírus omskej hemoragickej horúčky; 27. vírus Oropouche; 28. vírus Powassan; 29. vírus horúčky Rift Valley; 30. vírus Rocio; 31. vírus Sabia; 32. vírus Seoul; 33. vírus Sin nombre; 34. vírus encefalitídy St. Louis; 35. vírus kliešťovej encefalitídy (vírus ruskej jarno-letnej encefalitídy); 36. vírus pravých kiahní; 37. vírus venezuelskej encefalitídy koní; 38. vírus západnej encefalitídy koní; 39. vírus žltej zimnice; b) Ricketisie či už prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne naočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. <i>Coxiella burnetii</i>; 2. <i>Bartonella quintana</i> (<i>Rochalimaea quintana</i>, <i>Rickettsia quintana</i>); 3. <i>Rickettsia prowazekii</i>; 4. <i>Rickettsia rickettsii</i>. c) Baktérie či už prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“, alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne naočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. <i>Bacillus anthracis</i>; 2. <i>Brucella abortus</i>; 3. <i>Brucella melitensis</i>; 4. <i>Brucella suis</i>; 5. <i>Chlamydia psittaci</i>; 6. <i>Clostridium botulinum</i>; 7. <i>Francisella tularensis</i>; 8. <i>Burkholderia mallei</i> (<i>Pseudomonas mallei</i>); 9. <i>Burkholderia pseudomallei</i> (<i>Pseudomonas pseudomallei</i>); 10. <i>Salmonella typhi</i>; 11. <i>Shigella dysenteriae</i>; 12. <i>Vibrio cholerae</i>; 13. <i>Yersinia pestis</i>; 14. Typy <i>Clostridium perfringens</i> produkujúce epsilon toxín; 15. Enterohemoragická <i>Escherichia coli</i>, sérotyp O157 a iné sérotypy produkujúce verotoxín.

▼ M5

č.	Opis
	d) Tieto „toxíny“ a ich súčasti: 1. Botulotoxíny; 2. Toxíny produkované <i>Clostridium perfringens</i>; 3. Konotoxín; 4. Ricín; 5. Saxitoxín; 6. Shiga toxín; 7. Toxíny produkované <i>Staphylococcus aureus</i>; 8. Tetrodotoxín; 9. Verotoxín a bielkoviny inaktivujúce ribozómy podobné shiga; 10. Microcystín (cyanginozín); 11. Aflatoxíny; 12. Abrín; 13. Toxín <i>Coxiella burnetii</i>;n cholery; 14. Diacetoxyscirpenoltoxín; 15. T-2 Toxín; 16. HT-2 Toxín; 17. Modeccín; 18. Volkenzín; 19. Lektín 1 produkovaný <i>Viscum album</i> (Viskumín). <i>Poznámka: Podľa 1C351.d) sa neriadia botulotoxíny alebo konotoxíny vo forme produktov, ktoré spĺňajú všetky tieto kritériá:</i> 1. sú to farmaceutické receptúry určené na podávanie ľuďom pri liečbe ich zdravotných ťažkostí; 2. sú vopred zabalené na distribúciu ako liečebné produkty; 3. majú povolenie od štátneho orgánu na predaj ako liečebné produkty. e) Huby, či už prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkován alebo kontaminovaný 1. <i>Coccidioides immitis</i>; 2. <i>Coccidioides posadasii</i>. <i>Poznámka: Podľa 1C351 sa neriadia „vakcíny“ ani „imunotoxíny“.</i>
I.B.1C352	Živočíšne patogény: a) Vírusy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkován alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. vírus afrického moru ošipáných; 2. vírus vtácej chrípky, ktorý môže byť: a) necharakterizovaný alebo b) charakterizovaný v prílohe I bode 2 smernice 2005/94/ES ⁽¹⁾ ako vysoko patogénny: 1. vírus typu A s IVPI (index intravenózneho patogenity) u 6-týždňových kurčiat viac ako 1,2 alebo

▼ M5

č.	Opis
	2. poddruh H5 alebo H7 vírusov typu A so sekvenciou genómov kódujúcou viacnásobné bázičné aminokyseliny v mieste štiepenia molekuly hemaglutinínu podobnou sekvenciám pozorovaným u iných vírusoch HPAI, čo naznačuje, že molekula hemaglutinínu sa môže štiepiť hosťiteľovou všadeprítomnou proteázou; 3. vírus katarálnej horúčky oviec; 4. vírus slintačky a krívačky; 5. vírus kozích kiahní; 6. vírus pseudobesnoty ošipaných (Aujeszkého choroba); 7. vírus prasačieho moru (vírus prasačej cholery); 8. vírus Lissa; 9. vírus vtáčej chrípky; 10. vírus moru malých prežúvavcov; 11. prasačí enterovírus typu 9 (vírus vezikulárnej choroby ošipaných); 12. vírus dobytčieho moru; 13. vírus ovčích kiahní; 14. vírus Teschenovej choroby; 15. vírus vezikulárnej stomatitídy; 16. dermatosis nodularis; 17. africký mor koní. b) Mykoplazmy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“, alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. Mycoplasma mycoides subspecies mycoides SC (malá kolónia); 2. Mycoplasma capricolum subspecies capripneumoniae. <i>Poznámka: Podľa 1C352 sa neriadia „vakcíny“.</i>
I.B.1C353	Genetické prvky a geneticky modifikované organizmy: a) Geneticky modifikované organizmy alebo genetické prvky, ktoré obsahujú sekvencie nukleovej kyseliny spojené s patogénitou organizmov uvedených v 1C351.a, 1C351.b, 1C351.c, 1C351.e, 1C352 alebo 1C354, b) Geneticky modifikované organizmy alebo genetické prvky, ktoré obsahujú sekvencie nukleovej kyseliny, ktoré kódujú ľubovoľné „toxíny“ uvedené v 1C351.d alebo ich „podjednotky toxínov“. <i>Technické poznámky:</i> 1. <i>Genetické prvky sú okrem iného chromozómy, genómy, plazmidy, transpozóny a vektory geneticky modifikované alebo nemodifikované.</i> 2. <i>Sekvencie nukleovej kyseliny spojené s patogénitou akéhokoľvek mikroorganizmu uvedeného v 1C351.a, 1C351.b, 1C351.c, 1C351.e, 1C352 alebo 1C354 sú akékoľvek sekvencie špecifické pre špecifický mikroorganizmus, ktorý:</i> a) <i>sám o sebe alebo v produktoch, ktoré sú ním upravené alebo do ktorých je prenesený predstavujú významné nebezpečenstvo pre zdravie ľudí, živočíchov alebo rastlín alebo</i>

▼ M5

č.	Opis
	b) je známy tým, že zosilňuje schopnosť špecifického mikroorganizmu alebo akéhokoľvek iného organizmu, do ktorého môže byť vložený alebo inak začlenený, spôsobovať vážne poškodenie zdravia ľudí, živočíchov alebo rastlín. <i>Poznámka: 1C353 sa nevzťahuje na sekvencie nukleovej kyseliny spojené s patogénitou enterohemoragickej Escherichia coli, sérotypu O157 a iných kmeňov produkujúcich verotoxín, okrem tých, ktoré kódujú verotoxín alebo jeho podjednotky.</i>
I.B.1C354	Rastlinné patogény: a) Vírusy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. Andský latentný tymovírus zemiakov; 2. viroid vretenovitosti zemiakov. b) Baktérie prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. Xanthomonas albilineans, 2. Xanthomonas campestris pv. citri vrátane kmeňov označovaných ako Xanthomonas campestris pv. citri typu A, B, C, D, E alebo inak klasifikovaných ako Xanthomonas citri, Xanthomonas campestris pv., auranitifolia alebo Xanthomonas campestris pv. Citrumelo, 3. Xanthomonas oryzae pv. Citrumelo; Oryzae); 4. Clavibacter michiganensis subsp. Sepedonicus (subsp. Corynebacterium michiganensis Sepedonicum alebo Corynebacterium Sepedonicum), 5. Ralstonia solanacearum rasy 2 a 3 (Pseudomonas solanacearum rasy 2 a 3 alebo Burkholderia solanacearum rasy 2 a 3). c) Huby prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“, alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. Colletotrichum coffeanum var. virulans (Colletotrichum kahawae); 2. Cochliobolus miyabeanus (Helminthosporium oryzae); 3. Microcyclus ulei (syn. Dothidella ulei); 4. Puccinia graminis (syn. Puccinia graminis f. sp. tritici); 5. Puccinia striiformis (syn. Puccinia glumarum); 6. Magnaporthe grisea (pyricularia risea/pyricularia oryzae).
I.B.1C450	Toxické chemikálie a prekursori toxických chemikálií a „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých z nich: <i>Pozn.: POZRI TIEŽ 1C350, 1C351.D POZRI TIEŽ KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU.</i> a) Toxické chemikálie: 1. Amiton: O,O-dietyl S- [2-(dietylamino)etyl] fosforotiolát (78-53-5) a zodpovedajúce alkylované alebo protónizované soli;

▼ M5

č.	Opis
	2. PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluóro2-(trifluórmetyl-) 1-propén (382-21-8); 3. POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE BZ: 3-chinuklidinyl benzilát (6581-06-2); 4. fosgén: dichlorid karbonylu (75-44-5); 5. chlórkyán (506-77-4); 6. kyanovodík (74-90-8); 7. chlórpirín: trichlórnitrometán (76-06-2); <i>Poznámka 1: Pre vývozy do „štátov, ktoré nie sú zmluvnými štátmi Dohovoru o zákaze chemických zbraní“ sa podľa 1C450 neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C450.a.1 a a.2, v ktorých žiadna z jednotlivo uvedených chemikálií netvorí viac ako 1 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 2: Podľa 1C450 sa neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C450.a.4, .a.5, .a.6 a a.7, v ktorých žiadna z jednotlivo uvedených chemikálií netvorí viac ako 30 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 3: Podľa 1C450 sa neriadia produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie.</i> b) Toxické chemické prekurzory: 1. Chemikálie okrem tých, ktoré sú uvedené v kontrolách vojenského tovaru alebo v 1C350, s obsahom atómu fosforu, ku ktorému sa viaže jedna metylová, etylová alebo propylová (normálna alebo izo) skupina, ale nie ďalšie atómy uhlíka; <i>Poznámka: Podľa 1C450.b.1 sa neriadi fonofos: O-etyl S-fenyl etylfosfonotiolotionát (944-22-9);</i> 2. N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] fosforamidové dihalogenidy, okrem N,N-dimetylamínofosforyldichloridu; <i>Pozn.: Pre N,N-dimetylamínofosforyldichlorid pozri 1C350.57.</i> 3. Dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] fosforamidáty okrem dietyl-N,N-dietylfosforamidátu, ktorý je uvedený v 1C350; 4. N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] aminoetyl2-chloridy a zodpovedajúce protonizované soli okrem N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetylchloridu alebo N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetylchloridhydrochloridu, ktoré sú uvedené v 1C350, 5. N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] aminoetán2-oly a zodpovedajúce protonizované soli okrem N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetanolu (96-80-0) a N,N-dietylaminioetanolu (100378), ktoré sú uvedené v 1C350; <i>Poznámka: Podľa 1C450.b.5 sa neriadia:</i> a) N,N-dimetylaminoetanol (108-01-0) a zodpovedajúce protonizované soli; b) protonizované soli N, N-dietylaminioetanolu (100-37-8); 6. N,N-Dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] aminoetán2-tioly a zodpovedajúce protonizované soli okrem N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetántiolu, ktorý je uvedený v 1C350;

▼ M5

č.	Opis
	7. Pozri tiež 1C350 pre etyldietanolamín (139-87-7); 8. Metyldietanolamín (105-59-9). <i>Poznámka 1: Pre vývozy do „štátov, ktoré nie sú zmluvnými štátmi Dohovoru o zákaze chemických zbraní“ sa podľa 1C450 neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C450.b.1, .b.2, .b.3, .b.4, .b.5 a b.6, v ktorých žiadna z jednotlivých uvedených chemikálií netvorí viac ako 10 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 2: Podľa 1C450 sa neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položke 1C450.b.8, v ktorých žiadna z jednotlivých uvedených chemikálií netvorí viac ako 30 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 3: Podľa 1C450 sa neriadia produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie.</i>

(¹) Smernica Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky (Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16).

D. SOFTVÉR

č.	Opis
I.B.1D003	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený tak, aby umožnil zariadeniam vykonávať funkcie zariadení uvedených v 1A004.c. alebo 1A004.d.
I.B.2D351	„Softvér“, iný ako uvedený v 1D003, osobitne navrhnutý na „používanie“ zariadenia uvedeného v 2B351.
I.B.9D001	„Softvér“ zvlášť navrhnutý alebo upravený na „vývoj“ zariadení alebo „technológie“ uvedené v 9A012.
I.B.9D002	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 9A012.

E. TECHNOLÓGIE

č.	Opis
I.B.1E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení alebo materiálu uvedeného v 1A004, 1C350 to 1C354 alebo 1C450.
I.B.2E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „vývoj“ zariadení alebo „softvéru“ uvedená v 2B350, 2B351, 2B352 alebo 2D351.
I.B.2E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii na „výrobu“ tovarov uvedených v 2B350, 2B351 alebo 2B352.
I.B.2E301	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „používanie“ tovarov uvedených v 2B350 až 2B352.

▼ **M5**

č.	Opis
I.B.9E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „vývoj“ vybavenia alebo „softvéru“ uvedeného v 9A012 alebo 9A350.
I.B.9E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre „výrobu“ vybavenia bližšie určeného 9A350.
I.B.9E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre „výrobu“ UAV bližšie určených v 9A012. <i>Technická poznámka:</i> <i>V 9E101.b „UAV“ znamená letecké dopravné systémy bez posádky s dosahom viac ako 300 km.</i>
I.B.9E102	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre „použitie“ UAV bližšie určených v 9A012. <i>Technická poznámka:</i> <i>V 9E101.b „UAV“ znamená letecké dopravné systémy bez posádky s dosahom viac ako 300 km.</i>

ČASŤ 2

Úvodné poznámky

1. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla uvedené v stĺpci „Opis“ odkazujú na opisy položiek s dvojakým použitím uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.
2. Referenčné číslo v stĺpci „Súvisiaca položka v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009“ znamená, že vlastnosti položky opísanej v stĺpci „Opis“ presahujú parametre stanovené v opise príslušnej položky s dvojakým využitím.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecné poznámky

1. Účel kontrol obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zameraný vývozom žiadneho nekontrolovaného tovaru (vrátane prevádzkových celkov) obsahujúceho jednu alebo viacero kontrolovaných súčastí, ak kontrolovaná súčasť alebo súčasti sú základným prvkom tovaru a dajú sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či kontrolovanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré by z kontrolovanej súčasti alebo súčastí mohli urobiť základný prvok zaobstarávaného tovaru.

2. Medzi položky uvedené v tejto prílohe patrí nový, ako aj použitý tovar.

▼ **M5****Všeobecná poznámka k technológii (GTN)**

(Vykladá sa v spojení s oddielom B časti 1)

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz „technológií“, ktoré sú „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru, ktorého predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je kontrolovaný v oddieli I.C.A tejto časti, je kontrolovaný na základe ustanovení oddielu I.C.B tejto časti.
2. „Technológie“ „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru podliehajúceho kontrole zostávajú pod kontrolou aj vtedy, keď sa vzťahujú na nekontrolovaný tovar.
3. Kontroly sa nevzťahujú na také „technológie“, ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takého tovaru, ktorý nie je zakázaný, alebo ktorého vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.
4. Kontroly prevodu „technológií“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, „základný vedecký výskum“ alebo minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

I.C.A. TOVAR**(materiály a chemikálie)**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
I.C.A.001	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 1. 1,1,2-dichlóretán, (CAS 107-06-2)	
I.C.A.002	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 1. nitrometán, (CAS 75-52-5) 2. Kyselina pikrová (CAS 88-89-1)	
I.C.A.003	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 1. chlorid hlinitý, (CAS 7446-70-0) 2. arzén, (CAS 7440-38-2) 3. oxid arzenitý, (CAS 1327-53-3) 4. Bis(2-chlóroetyl)etylamin hydrochlorid, (CAS 3590-07-6) 5. Bis(2-chlóroetyl)metylamin hydrochlorid, (CAS 55-86-7) 6. tris (2-chlóroetyl)amin hydrochlorid, (CAS 817-4-7)	

TECHNOLÓGIE

B.001	„Technológie“ potrebné na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ položiek uvedených v oddieli I.C.A. <i>Technická poznámka:</i> <i>Pojem „technológia“ zahŕňa aj „softvér“.</i>	
-------	---	--

▼ M31

PRÍLOHA II

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov podľa článku 14, článku 15 ods. 1 písm. a) a článku 15 ods. 1a

▼ C5

A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Bashar (بشار) Al-Assad (الأسد)	dátum narodenia: 11. september 1965 miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu D1903	Prezident republiky, nariadil a viedol represie voči demonštrantom.	23.5.2011
2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) Al-Assad (الأسد)	dátum narodenia: 8. december 1967; č. diplomatického pasu 4138	Veliteľ 4. obrnenej divízie armády, člen ústredného velenia strany Baath, vplyvná osobnosť v rámci republikánskej gardy; brat prezidenta Bashara Al-Assada; mal hlavný dohľad nad represiami voči demonštrantom.	9.5.2011
▼ M29	3. Ali (علي) Mamluk (مملوك) (alias Mamlouk)	Dátum narodenia: 19. februára 1946; miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu 983	Riaditeľ Úradu národnej bezpečnosti. Bývalý riaditeľ sýrskeho riaditeľstva pre spravodajské informácie (GID) zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
▼ C5	4. Atej (عاطف) (alias Atef, Atif) Najib (نجيب) (alias Najeeb)		Bývalý riaditeľ riaditeľstva politickej bezpečnosti v Dará; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada; zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
	5. Hafiz (حافظ) (مخلوف) (alias Hafez Makhoulf)	dátum narodenia: 2. apríl 1971; miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu 2246	Plukovník a vedúci odboru v rámci pobočky generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby v Damasku; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada; osoba blízka Mahirovi Al-Assadovi; zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
▼ M29	6. Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (alias Mohammed Dib Zeitoun; alias Mohamed Dib Zeitun)	Dátum narodenia: 20. mája 1951; miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu D000001300	Riaditeľ riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti; zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
▼ C5	7. Amjad (أمجد) Al-Abbas (العباس)		Riaditeľ pre politickú bezpečnosť v meste Banya, zapojený do represí voči demonštrantom v obci Baida.	9.5.2011
	8. Rami (رامي) Makhoulf (مخلوف)	dátum narodenia: 10. júl 1969, miesto narodenia: Damask, číslo cestovného pasu 454224	Sýrsky podnikateľ; bratanec prezidenta Bašara Al-Asada, kontroluje investičné fondy Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company a poskytuje režimu finančné prostriedky a podporu.	9.5.2011

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Narodený v roku 1953; miesto narodenia: Hama; č. diplomatického pasu D0005788.	Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI); zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (alias Jameel) Hassan (حسن)		Riaditeľ sýrskej spravodajskej služby letectva; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011

▼ M29

—				
---	--	--	--	--

▼ M30

—				
---	--	--	--	--

▼ C5

13.	Munzir (منذر) Al- Assad (الأسد)	dátum narodenia: 1. marec 1961, miesto narodenia: Latta- kia; č. pasov 86449 a 842781	Ako člen milície Shabiha zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
-----	------------------------------------	---	---	----------

▼ M19

—				
---	--	--	--	--

▼ C5

15.	Hisham (هشام) Ikhtiyar (إختيار) الإختيار (alias Al Ikhtiyar, Bikhti- yar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	dátum narodenia: 20. júla 1941; miesto narodenia: Damask	Riaditeľ Sýrskeho úradu národnej bezpeč- nosti; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu. Údajne zahynul v dôsledku bombardovania z 18. júla 2012.	23.5.2011
-----	---	---	--	-----------

▼ M29

16.	Faruq (فاروق) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (الشرع) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara)	Dátum narodenia: 10. decembra 1938	Bývalý viceprezident Sýrie; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
-----	--	---------------------------------------	--	-----------

▼ C5

17.	Muhammad (محمد) (alias Mohamad) Nasif (ناصيف) (alias Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (بكخير) (بكخير) (alias Khier Bek)	dátum narodenia: 10. apríl 1937 (alebo 20. mája 1937); miesto narodenia: Hama, č. diplomatického pasu 0002250 č. pasu 000129200	Zástupca viceprezidenta Sýrie pre otázky národnej bezpečnosti; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
-----	--	---	--	-----------

▼ C5

▼ M25

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
18.	Mohammed (محمد) Hamcho (حمشو)	dátum narodenia: 20. mája 1966 č. pasu: N -002954347	Významný sýrsky podnikateľ, majiteľ Hamcho International, ktorý má blízke vzťahy s kľúčovými predstaviteľmi sýrskeho režimu, ako sú napríklad prezident Baššár al-Asad a Maher al-Asad. Od marca 2014 zastával pozíciu predsedu pre oblasť Číny v rámci bilaterálnych obchodných rád a na túto pozíciu ho vymenoval minister hospodárstva, Khodr Orfali. Mohammed Hamcho získava výhody od režimu a poskytuje mu podporu a je v spojení s osobami, ktoré získavajú od režimu výhody a podporujú ho.	27.1.2015
19.	Iyad (إياد) (alias Eyad) Makhoulf (مخلوف)	dátum narodenia: 21. január 1973; miesto narodenia: Damask, č. pasu N001820740	Brat Ramiho Makhoulfa a príslušník GID zapojený do represii voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
20.	Bassam (باسم) Al Hassan (الحسن) (alias Al Hasan)		Poradca prezidenta pre strategické záležitosti; zapojený do násilností voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Náčelník štábu ozbrojených síl zodpovedný za zapojenie armády do represii voči pokojným demonštrantom. Zahynul počas bombardovania z 18. júla 2012.	23.5.2011
22.	Ihab (إيهاب) (alias Ehab, Iehab) Makhoulf (مخلوف)	dátum narodenia: 21. január 1973, miesto narodenia: Damask; č. pasu N002848852	Prezident spoločnosti Syriatel, ktorá prostredníctvom licenčnej zmluvy odvádza 50 % svojich ziskov sýrskej vláde.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهمة) (alias Zu al-Himma) Chalice (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Narodený v roku 1951 alebo 1946 alebo 1956; miesto narodenia: Kerdaha.	Veliteľ prezidentskej bezpečnosti; zapojený do násilia voči demonštrantom; bratranec prezidenta Bashara Al Assada.	23.6.2011
24.	Riyad (رياض) Chalice (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyad Shalish)		Riaditeľ vojenského ubytovacieho zariadenia; poskytuje finančné prostriedky režimu; bratranec prezidenta Bashara Al Assada.	23.6.2011
25.	Brigádny veliteľ Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (جعفري) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	dátum narodenia: 1. september 1957; miesto narodenia: Yazd, Irán	Generálny veliteľ iránskych Revolučných gard zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
26.	Generálmajor Qasem (قاسم) Soleimani (سليماني) (alias Qasim Soleimany)		Veliteľ iránskych Revolučných gárd Qods zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Narodený v roku 1963; miesto narodenia: Teherán, Irán.	Zástupca veliteľa iránskych Revolučných gárd pre spravodajské služby zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011

▼ M25

28.	Khalid (خالد) (alias Khaled) Qaddur (قدور) (alias Qadour, Qaddour, Kaddour)		Významný sýrsky podnikateľ, ktorý má blízke vzťahy s Maher al-Asadom, kľúčovou postavou sýrskeho režimu. Khalid Qaddur získava výhody od režimu a poskytuje mu podporu a je v spojení s osobou, ktorá získava od režimu výhody a podporuje ho.	27.1.2015
-----	---	--	---	-----------

▼ C5

29.	Ra'if (رئيف) Al-Quwatly (القوتلي) (alias Ri'af Al-Quwatli alias Raef Al-Kouatly)		Obchodný spoločník Mahera al-Assada zodpovedný za spravovanie niektorých jeho obchodných aktivít; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
30.	Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby v meste Hama, zapojený do potlačenia demonštrácií.	1.8.2011
31.	Generál major Tawfiq (توفيق) (alias Tawfik) Younes (يونس) (alias Yunes)		Vedúci oddelenia vnútornej bezpečnosti generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby; zapojený do represii voči civilnému obyvateľstvu.	1.8.2011
32.	Mr Mohammed (محمد) Makhlof (مخلوف) (alias Abu Rami)	dátum narodenia: 19.10.1932, miesto narodenia: Latakia, Sýria	Blízky spolupracovník a strýko Bashara a Mahira al-Assada z matkinej strany; obchodný spoločník a otec Ramiho, Ihaba a Iyada Makhlofa.	1.8.2011

▼ M25

33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (alias Aiman Jaber)	miesto narodenia: Latakia	Významný sýrsky podnikateľ, ktorý má blízke vzťahy s kľúčovými predstaviteľmi sýrskeho režimu, ako sú napríklad Maher al-Asad a Rami Makhlof. Režim podporoval aj sprostredkovaním dovozu ropy do Sýrie od spoločnosti Overseas Petroleum Trading prostredníctvom svojej spoločnosti El Jazireh. Ayman Jabir získava výhody od režimu a poskytuje mu podporu a je v spojení s osobami, ktoré získavajú od režimu výhody a podporujú ho.	27.1.2015
-----	---	---------------------------	---	-----------

▼ C5

34.	Hayel (هايل) Al-Assad (الأسد)		Zástupca Mahera Al-Assada, veliteľa jednotky vojenskej polície 4. armádnej divízie podieľajúcej sa na represiaciach.	23.8.2011
35.	Ali (علي) Al-Salim (السلیم) (alias Al-Saleem)		Riaditeľ úradu pre zásobovanie sýrskeho ministerstva obrany, vstupného bodu pre všetky nákupy zbraní pre sýrsku armádu.	23.8.2011

▼ **C5**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
36.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Bratranec Bashara Al-Assada; predtým riaditeľ spoločnosti „Nizar Oilfield Supplies“	Veľmi úzky vzťah s kľúčovými vládnymi predstaviteľmi. Financovanie milície Shabiha v regióne Latakia.	23.8.2011

▼ **M29**

37.	Brigádny generál Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) Shahadah (شهادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Bývalý veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Damasku. Poradca prezidenta Baššára al-Assada pre strategické otázky a vojenské spravodajstvo.	23.8.2011
-----	--	--	---	-----------

▼ **C5**

38.	Brigádny generál Jamea (جامع) Jamea (alias Jami, Jami', Jami')		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Dayr ez-Zore. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Dayr ez-Zore a Alboukamale.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Narodený v roku 1935; miesto narodenia: Aleppo.	Zástupca námestníka ministra, bývalý minister obrany, osobitný splnomocnenec prezidenta Bashara Al-Assada. Údajne zahynul počas bombardovania z 18. júla 2012.	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (بخيتان)		Od roku 2005 zástupca regionálneho tajomníka arabskej socialistickej strany Baath. V období rokov 2000 – 2005 riaditeľ pre národnú bezpečnosť regionálnej organizácie strany Baath. Bývalý guvernér provincie Hama (1998 – 2000). Blízky spojenec prezidenta Bashara Al-Assada a Mahera Al-Assada. Vyššie postavená osoba s rozhodovacou právomocou v režime v otázke represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (دوبا)		Zodpovedný za vraždenie v meste Hama v roku 1980. Povoláný späť do Damasku v úlohe osobitného poradcu prezidenta Bashara Al-Assada.	23.8.2011

▼ **M29**

42.	Brigádny generál Nawful (نوفل) (alias Nawfal, Nofal, Nawfel) Al-Husayn (الحسين) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Idlibe. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v provincii Idlib.	23.8.2011
-----	--	--	---	-----------

▼ **C5**

43.	Brigádny generál Husam (حسام) Sukkar (سكر)		Poradca prezidenta pre otázky bezpečnosti. Poradca prezidenta pre represie a násilie voči civilným obyvateľom zo strany bezpečnostných úradov.	23.8.2011
-----	---	--	--	-----------

▼ **M29**

44.	Brigádny generál Muhammed (محمد) (alias Muhamad) Zamrini (زميني) (alias Zamreni)		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Homse. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Homse.	23.8.2011
-----	--	--	--	-----------

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
45.	Generálporučík Munir Munir (منير) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (أدنف) (alias Adnuf, Adanof)	Narodený v roku 1951.	Zástupca náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Sýrii.	23.8.2011
46.	Brigádny generál Ghassan (غسان) Khalil (خليل) (alias Khaleel)		Vedúci informačného odboru generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (GID). Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Sýrii.	23.8.2011
47.	Mohammed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (جابر) (alias Jaber)	miesto narodenia: Latakia	Milície Shabiba. Spoločník Mahera Al-Assada pre milície Shabiha. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom a koordinácie skupín milícií Shabiha.	23.8.2011

▼ M22

48.	Samir (سمير) Hassan (حسن)		Samir Hassan je prominentný obchodník, ktorý má blízke vzťahy s kľúčovými predstaviteľmi sýrskeho režimu, ako sú napríklad Rami Makhlouf a Issam Anboubá; od marca 2014, keď ho minister hospodárstva Khodr Orfali vymenoval, zastáva funkciu podpredsedu pre Rusko v dvojstrannej obchodnej rade. Okrem toho podporuje vojenské úsilie režimu peňažnými darmi. Z toho vyplýva, že Samir Hassan je spojený s osobami, ktoré majú zo sýrskeho režimu prospech alebo ho podporujú, a aj on sám mu poskytuje podporu a má z neho prospech.	27.9.2014
-----	---------------------------	--	---	-----------

▼ C5

49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Syn Ahmada Chehabiho. Dátum narodenia: 7. máj 1972.	Predseda Aleppskej priemyselnej komory. Podpredseda správnej rady spoločnosti Cham Holding. Poskytuje hospodársku podporu sýrskemu režimu.	2.9.2011
-----	---	---	--	----------

▼ M23

50.	Tarif (طاريف) Akhras (الأخرس أخرس) (alias Al Akhras)	dátum narodenia: 2. júna 1951 miesto narodenia: Homs, Sýria; č. sýrskeho pasu: 0000092405	Prominentný podnikateľ, ktorý profituje z režimu a podporuje ho. Zakladateľ spoločnosti Akhras Group (komodity, obchod, spracovanie a logistika) a bývalý predseda obchodnej komory v Homse. Blízke obchodné vzťahy s rodinou prezidenta Al-Assada. Člen rady Federácie sýrskych obchodných komôr. Poskytol režimu logistickú podporu (autobusy a nakladače tankov).	► C6 2.9. 2011 ◀
-----	--	---	--	------------------

▼ C5

51.	Issam (عصام) Anboubá (أنبوبا)	Prezident spoločnosti Anboubá for Agricultural Industries Co.; narodený v roku 1952; miesto narodenia: Homs, Sýria.	Finančne podporuje represívne zložky a parlamentné skupiny vykonávajúce násilie na civilnom obyvateľstve v Sýrii. Poskytuje nehnuteľnosti (priestory, sklady) pre improvizované uväzňovanie osôb. Je finančne napojený na vysokých sýrskych úradníkov.	2.9.2011
52.	Mazen (ماز) al-Tabba (الطباع)	dátum narodenia: 1. január 1958; miesto narodenia: Damask; číslo pasu: 004415063 platný do 6. mája 2015 (sýrsky)	obchodný partner Ihab Makhloura a Nizar al-Assada (začal podliehať sankciám 23.8.2011); spolu s Rami Makhlourom je spoluvlastník zmenárne al-diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services), ktorá podporuje politiku Sýrskej centrálnej banky.	23.3.2012

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼ M29				
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (alias André Mayard)	Narodený: 15. mája 1955 miesto narodenia: Bassir	Adib Mayaleh je zodpovedný za poskytovanie ekonomickej a finančnej podpory sýrskemu režimu prostredníctvom svojej funkcie guvernéra Sýrskej centrálnej banky.	15.5.2012
▼ C5				
54.	Generálmajor Jumah (جمعة) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)		Veliteľ špeciálnych ozbrojených síl. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
▼ M29				
55.	Plukovník Lu'ai (لؤي) (alias Louay, Loai) al-Ali (العلي)		Riaditeľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby v Derá. Zodpovedný za násilie voči demonštrantom v Derá.	14.11.2011
▼ C5				
56.	Generálporučík Ali (علي) Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Ayyub (أيوب)		Zástupca náčelníka generálneho štábu (personál a ľudské zdroje). Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
57.	Generálporučík Jasim (جاسم) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفريج) (alias Al-Freij)		Náčelník generálneho štábu. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
58.	Generál Aous (أوس) (Aws) Aslan (أصلا)	Narodený v roku 1958.	Veliteľ práporu v republikánskej garde. Osoba blízka Maherovi al-Assadovi a prezidentovi al-Assadovi. Zapojený do represii voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii.	14.11.2011
59.	Generál Ghassan (غسان) Belal (بلال)		Generál, veliteľ úradu 4. rezervnej divízie. Osoba blízka Maherovi al-Assadovi a koordinátor bezpečnostných operácií. Zodpovedný za represie voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii.	14.11.2011
60.	Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Berri (بري)		Veliteľ milícií rodiny Berri. Zodpovedný za provládne milície zapojené do represii voči civilnému obyvateľstvu v Aleppo.	14.11.2011
61.	George (جورج) Chaoui (شاوي)		Člen sýrskej elektronickej armády. Zapojený do násilných represii voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
62.	Generálmajor Zuhair (زهير) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)		Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrešovanie a mučenie.	14.11.2011
63.	Amar (عمار) (alias Ammar) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Narodený približne 3. apríla 1973 v Damasku.	Civilný veliteľ sýrskej elektronickej armády (spravodajské služby teritoriálnej armády). Zapojený do násilných represii voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
64.	Mujahed (مجاهد) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)		Člen sýrskej elektronickej armády. Zapojený do násilných represíí voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
65.	Generálmajor Nazih (نزيه)		Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrašovanie a mučenie.	14.11.2011
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (ملحم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Veliteľ práporu v 4. divízii. Zodpovedný za represie voči civilnému obyvateľstvu v Deir el-Zor.	14.11.2011
67.	Generálmajor Wajih (وجيه) (alias Wajeeh) Mahmud (محمود)		Veliteľ 18. obrnenej divízie. Zodpovedný za násilie voči demonštrantom v Homse.	14.11.2011
68.	Bassam (باسم) Sabbagh (صباغ) (الصبغ) (alias Al Sabbagh)	dátum narodenia: 24. august 1959; miesto narodenia: Damask. Adresa: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damask. Sýrsky pas č. 004326765, vydaný 2. novembra 2008, platný do novembra 2014.	Právny a finančný poradca a spravuje záležitosti Ramiho Makhloufa a Khaldouna Makhloufa. Spoločne s Bašárom al-Asadom zapojený do financovania projektu týkajúceho sa nehnuteľností v Latakii. Poskytuje finančnú podporu režimu.	14.11.2011
69.	Generálporučik Talal (طلال) Mustafa (مصطفى) Tlass (تلاس)		Zástupca náčelníka generálneho štábu (logistika a zásobovanie). Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
70.	Generálmajor Fu'ad (فؤاد) Tawil (طويل)		Zástupca riaditeľa sýrskej spravodajskej služby letectva. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrašovanie a mučenie.	14.11.2011

▼ M19

71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (alias Bushra Shawkat)	Dátum narodenia: 24.10.1960	Sestra Bashara Al-Assada a vdova po Asifovi Shawkatovi, zástupcovi náčelníka štábu pre bezpečnosť a prieskum. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi jej plynú výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
-----	---	--------------------------------	--	-----------

▼ C5

72.	Asma (أسماء) Al-Assad (الأسد) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	dátum narodenia: 11. august 1975; miesto narodenia: Londýn; UK, pas č. 707512830 platný do 22.9.2020; Rodné priezvisko: Al Akhras	manželka Bashar Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a skutočné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi využíva výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
-----	--	---	---	-----------

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
73.	Manal (منال) Al-Assad (الأسد) (alias Manal Al Ahmad)	dátum narodenia: 2. februára 1970; miesto narodenia: Damask; číslo pasu (sýrsky): 0000000914; Rodné priezvisko: Al Jadaan	Manželka Maher Al-Assad, ako taká využíva výhody plynúci z úzkeho spojenia s režimom.	23.3.2012
74.	Anisa (أنيسة) (alias Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (alias Anisah Al-Assad)	narodená v roku 1934; Rodné priezvisko: Makhoulf	matka prezidenta Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a skutočné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi využíva výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
75.	Generálporučik Fahid (فهد) (alias Fahd) Al-Jassim (الجاسم)		Náčelník štábu. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
76.	Generálmajor Ibrahim (إبراهيم) Al-Hasan (الحسن) (alias Al-Hasan)		Zástupca náčelníka štábu. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
77.	Brigádny generál Khalil (خالد) (alias Khaleel) Zghraybih (زغرييه) (alias Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14. divízia. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
78.	Brigádny generál Ali (علي) Barakat (بركات)		103. brigáda divízie republikánskej gardy. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
79.	Brigádny generál Talal (طلال) Makhoulf (مخلوف) (alias Makhoulf)		103. brigáda divízie republikánskej gardy. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
80.	Brigádny generál Nazih (نزيه) (alias Nazeeh) Hassun (حسن) (alias Hassoun)		Riaditeľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby pre okolie Damasku/Rif Dimashq; predtým pôsobil v spravodajskej službe sýrskeho letectva. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011

▼ M29

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
81.	Kapitán Maan (معن) (alias Ma'an) Jdiid (جديد) (alias Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Prezidentská stráž. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
83.	Khald (خالد) (alias Khaled) Al-Taweel (الطويل) (alias Al-Tawil)		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
84.	Ghiath (غياث) Fayad (فياض) (alias Fayyad)		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
85.	Brigádny generál Jawdat (جودت) Ibrahim (إبراهيم) Safi (صافي)	Veliteľ 154. pluku.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Generálmajor Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Durgham	Veliteľ 4. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Generálmajor Ramadan (رمضان) Mahmoud (محمود) Ramadan (رمضان)	Veliteľ 35. pluku síl osobitného určenia.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v mestách Baniyas a Derá.	23.1.2012
88.	Brigádny generál Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Yousef (يوسف) (alias Youssef) Jarad (جراد) (alias Jarrad)	Veliteľ 132. brigády.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Derá, a to aj za použitia guľometov a protiletadlových zbraní.	23.1.2012
89.	Generálmajor Naim (نعيم) (alias Naaem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (جاسم) Suleiman (سليمان)	Veliteľ 3. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
90.	Brigádny generál Jihad (جهاد) Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (سلطان)	Veliteľ 65. brigády.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
91.	Generálmajor Fo'ad (فوَاد) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Veliteľ vojenských operácií v Idlibe.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Idlib začiatkom septembra 2011.	23.1.2012
92.	Generálmajor Bader (بدر) Aqel (عاقِل)	Veliteľ síl osobitného určenia.	Vydal vojakom rozkazy, aby pozbierali telá a odovzdali ich tajnej službe Mukhabarát; je zodpovedný za násilie v Bukamale.	23.1.2012
93.	Brigádny generál Ghassan (غسان) Afif (عفيف) (alias Afeef)	Veliteľ zo 45. pluku.	Veliteľ vojenských operácií v mestách Homs, Baniyas a Idlib.	23.1.2012
94.	Brigádny generál Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (معروف) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Veliteľ zo 45. pluku.	Veliteľ vojenských operácií v meste Homs. Vydal rozkaz strieľať na demonštrantov v meste Homs.	23.1.2012
95.	Brigádny generál Yousef (يوسف) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	Veliteľ 134. brigády.	Vydal jednotkám rozkaz, aby strieľali na domy a ľudí na strechách v meste Talbiseh počas pohrebu demonštrantov zabitých predchádzajúci deň.	23.1.2012
96.	Brigádny generál Jamal (جمال) Yunes (يونس) (alias Younes)	Veliteľ 555. pluku.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Brigádny generál Mohsin (محسن) Makhlouf (مخلوف)		Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Al-Herak.	23.1.2012
98.	Brigádny generál Ali (علي) Dawwa		Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Al-Herak.	23.1.2012
99.	Brigádny generál Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (خضور) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Veliteľ 106. brigády, prezidentská garda	Vydal jednotkám rozkaz, aby demonštrantov bili palicami a potom ich zatkli. Zodpovedá za potlačenie pokojných demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
100.	Generálmajor Suheil (سهيل) (alias Suhail) Salman (سلمان) Hassan (حسن)	Veliteľ 5. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v guvernoráte Derá.	23.1.2012

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
101.	Wafiq (وَفِيق) (alias Wafeeq) Nasser (نَاصِر)	Vedúci regionálnej pobočky v meste Suwayda (odbor vojenského spravodajstva).	Ako vedúci suwaydskej pobočky odboru vojenského spravodajstva zodpovedá za svojvoľné zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb v Suwayde.	23.1.2012
102.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Dibe (دِيب) (alias Dib, Deeb)	Vedúci regionálnej pobočky v meste Derá (riaditeľstvo všeobecnej bezpečnosti).	Ako vedúci regionálnej pobočky riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti v meste Derá zodpovedá za svojvoľné zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb v meste Derá.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (alias Mahmoud) al-Khattib (الخطيب) (alias Al-Khatib, Al-Khateeb)	Vedúci pobočky vyšetrovania (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci pobočky vyšetrovania riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (alias Hikmat, Hekmat) Ibrahim (إبراهيم)	Vedúci pobočky pre operácie (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci pobočky pre operácie riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012
105.	Nasser (نَاصِر) (alias Naser) Al-Ali (علي) (alias Brigadier General Nasr al-Ali)	Vedúci regionálnej pobočky v meste Derá (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci regionálnej pobočky v meste Derá riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb. Od apríla 2012 vedúci sídla riaditeľstva politickej bezpečnosti v Derá (bývalý vedúci pobočky v Homse)	23.1.2012
106.	Dr. Wael (وائل) Nader (نادر) Al-Halqi (الحلقي) (alias Al-Halki)	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: provincia Dará.	Predseda vlády a bývalý minister zdravotníctva. Ako predseda vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Narodený v roku 1956; miesto narodenia: Aleppo.	Minister vnútra. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
108.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (الجلياتي, جلياتي)	Rok narodenia: 1945 Miesto narodenia: Damask	Bývalý minister financií. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011

▼ M19

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (خميس) (alias: Imad Mohammad Dib Khamees)	dátum narodenia: 1. august 1961. Miesto narodenia: pri Damasku.	Minister pre elektrickú energiu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
110.	Omar (عمر) Ibrahim (إبراهيم) Ghalawanji (ونجي غالا)	Narodený v roku 1954. Miesto narodenia: Tartus.	Podpredseda vlády pre záležitosti služieb, minister pre miestnu správu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
111.	Joseph (جوزيف) (alias Josef) Suwaid (سويد) (alias Swaid) (alias Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Narodený: 1958. Miesto narodenia: Damask.	Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
112.	Eng Hussein (حسين) (alias Hussain) Mahmoud (محمود) Farzat (فرزات) (alias: Hussein Mahmud Farzat)	Narodený: 1957. Miesto narodenia: Hama.	Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
113.	Mansour (منصور) Fadlallah (فضل الله) Azzam (عزام) (alias: Mansur Fadl Allah Azzam)	Narodený v roku 1960; miesto narodenia: provincia Sweida.	Minister pre prezidentské záležitosti. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
114.	Dr. Emad (عماد) Abdul-Ghani (عبد الغني) Sabouni (صابوني) (alias: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: Damask.	Minister pre telekomunikácie a technológie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
115.	Generál Ali (علي) Habib (حبيب) (alias Habeeb) Mahmoud (محمود)	Narodený v roku 1939; miesto narodenia: Tartous.	Bývalý minister obrany. Spojený so sýrskym režimom a sýrskou armádou a násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	1.8.2011
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Narodený v roku 1943; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister spravodlivosti. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.9.2011
117.	Dr Adnan (عدنان) Hassan (حسن) Mahmoud (محمود)	Narodený v roku 1966; miesto narodenia: Tartous.	Bývalý minister pre informácie. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.9.2011

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
118.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (نضال) Al-Shaar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Narodený v roku 1956; miesto narodenia: Aleppo.	Bývalý minister hospodárstva a obchodu. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
119.	Sufian (سفيان) Allaw (علاو)	Narodený v roku 1944; miesto narodenia: al-Bukamal, Deir Ezzor.	Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
120.	Dr Adnan (عدنان) Slakho (سلاخو)	Narodený v roku 1955; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister priemyslu. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
121.	Dr. Saleh (صالح) Al-Rashed (الراشد)	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: provincia Aleppo.	Bývalý minister školstva. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
122.	Dr. Fayssal (فيصل) (alias Faysal) Abbas (عباس)	Narodený v roku 1955; miesto narodenia: provincia Hama.	Bývalý minister dopravy. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
123.	Ghiath (غياث) Jeraatli (جرعطي) (Jer'atli, Jir'atli, Jira-atli)	Narodený: 1950. Miesto narodenia: Sala-miya.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
124.	Yousef (يوسف) Suleiman (سليمان) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)	Narodený: 1956. Miesto narodenia: Hasaka.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
125.	Hassan (حسن) al-Sari (الساري)	Narodený: 1953. Miesto narodenia: Hama.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بثينة) Shaaban (شعبان) (alias Buthaina Shaaban)	Narodená v roku 1953; miesto narodenia: Homs, Sýria.	Od júla 2008 politická a mediálna poradkyňa prezidenta a ako taká spojená s násilnými represiami voči obyvateľstvu.	26.6.2012
127.	Brigádny generál Sha'afiq (شافيق) (alias Shafiq, Shafik) Masa (ماسا) (alias Massa)		Riaditeľ oddelenia 215 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu. Zúčastňuje sa na represióch voči civilistom.	24.7.2012
128.	Brigádny generál Burhan (برهان) Qadour (قدور) (alias Qaddour, Qaddur)		Riaditeľ oddelenia 291 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
129.	Brigádny generál Salah (صلاح) Hamad (حمد)		Zástupca riaditeľa oddelenia 291 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu	24.7.2012

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
130.	Brigádny generál Muhammad (محمد) (alebo: Mohammed) Khallouf (خلوف) (alias Abou Ezzat)		Riaditeľ oddelenia 235 prezývaného „Palestína“ (Damask) spravodajskej služby pozemných síl, ktoré je hlavnou represívnou zložkou armády. Priamo sa zúčastňuje na represiach voči odporcom režimu. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
131.	Generálmajor Riad (رياض) (alias Riyad) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Zástupca riaditeľa oddelenia spravodajskej služby pozemných síl v Latakii. Zodpovedný za mučenie a vraždy zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
132.	Brigádny generál Abdul- Salam (عبد السلام) Fajr Mahmoud (محمود)		Riaditeľ oddelenia Bab Touma (Damask) spravodajskej služby vzdušných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
133.	Brigádny generál Jawdat (جودت) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Homse. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
134.	Plukovník Qusay (قصي) Mihoub (ميهوب)		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Derá (vyslaný z Damasku do Derá pri vypuknutí demonštrácií v tomto meste). Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
135.	Plukovník Suhail (سهيل) (alias Suheil) Al-Abdullah (العبدالله) (alias Al- Abdallah)		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
136.	Brigádny generál Khudr (خضر) Khudr (خضر)		Riaditeľ oddelenia všeobecnej spravodajskej služby v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
▼ M29				
137.	Brigádny generál Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معلي) (alias Maala, Maale, Ma'la)		Riaditeľ odboru 285 (Damask) generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (nahradil brigádneho generála Hussamu Fendiho koncom roka 2011). Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
▼ C5				
138.	Brigádny generál Firas (فراس) Al-Hamed (الحامد) (alias Al-Hamid)		Riaditeľ oddelenia 318 (Homs) všeobecnej spravodajskej služby. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
139.	Brigádny generál Hussam (حسام) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (لوقا) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Od apríla 2012 riaditeľ oddelenia riaditeľstva politickej bezpečnosti v Homse od apríla 2012 (nástupca brig. gen. Nasr al-Aliho). Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
140.	Brigádny generál Taha (طه) Taha (طه)		Zodpovedný za priestory oddelenia riadiťstva politickej bezpečnosti v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
141.	Bassel (باسل) (alias Basel) Bilal (بلال)		Policačný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržovaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
142.	Ahmad (أحمد) (alias Ahmed) Kafan (كفان)		Policačný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržovaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
143.	Bassam (بسام) al-Misri (المصري)		Policačný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržovaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
144.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (الجاروشة) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Narodený v roku 1957.	Riaditeľ zahraničného oddelenia všeobecnej spravodajskej služby (oddelenie 279). Vo svojej funkcii je zodpovedný za zložky všeobecnej spravodajskej služby na sýrskych veľvyslanectvách. Priamo sa zúčastňuje na represiach sýrskych orgánov voči odporcom režimu a konkrétne je zodpovedný za represie proti sýrskej opozícii v zahraničí.	24.7.2012
145.	Michel (ميشيل) Kassouha (كاسوحة) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Dátum narodenia: 1. februára 1948.	Príslušník sýrskych bezpečnostných služieb od začiatku 70. rokov 20. storočia, zapojený do boja proti odporcom vo Francúzsku a Nemecku. Od marca 2006 je zodpovedný za vzťahy oddelenia 273 sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Ako dlhoročný príslušník je blízky riaditeľovi všeobecnej spravodajskej služby Alimu Mamloukovi, jednému z najvýznamnejších predstaviteľov režimu, na ktorého sa od 9. mája 2011 vzťahujú reštriktívne opatrenia EÚ. Priamo podporuje represie režimu voči jeho odporcom a konkrétne je zodpovedný za represie proti sýrskej opozícii v zahraničí.	24.7.2012
146.	Generál Ghassan (غسان) Jaoudat (جودت) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	narodený v roku 1960, pochádza z: Drekish, región Tartous	Zodpovedný za oddelenie misií spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré v spolupráci s oddelením špeciálnych operácií riadi elitné jednotky spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri represiach režimu. Vo svojej funkcii patrí Ghassan Jaoudat Ismail medzi vojenských predstaviteľov zodpovedných za priamy výkon represii režimu voči jeho odporcom.	24.7.2012
147.	Generál Amer (عامر) al-Achi (العشي) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Diplomovaný absolvent vojenskej školy v Aleppe, (od roku 2012) vedúci spravodajského oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl, blízky sýrskemu ministrovi obrany Daoudovi Rajahovi. Vo svojich funkciách v spravodajskej službe vzdušných síl je Amer al-Achi zapojený do represii proti sýrskej opozícii.	24.7.2012

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
148.	Generál Mohammed (محمد) (alias Muhammad, Mohammad, Mohammad) Ali (علي) Nasr (نصر) (alebo: Mohammed Ali Naser)	Narodený okolo roku 1960.	blízky Maher Al Assodovi, mladšiemu bratovi prezidenta. Väčšinu svojej kariéry strávil v republikánskej garde. V 2010 sa pridal k vnútornej pobočke (alebo pobočka 251) generálneho riaditeľstva pre informácie. Ako jeden z vyššie postavených veliteľov, generál Mohammad Ali je priamo zapojený do represíí voči odporcom režimu.	24.7.2012
149.	Generál Issam (عصام) Hallaq (حلاق)		Náčelník generálneho štábu vzdušných síl od roku 2010. Velí vzdušným operáciám proti odporcom režimu.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عز الدين) Ismael (إسماعيل)	(alias Ismail) Narodený v polovici 40. rokov 20. storočia (pravdepodobne 1947). Miesto narodenia: Bastir. Oblasť Jableh.	Generál vo výslužbe, dlhoročný príslušník spravodajskej služby vzdušných síl v riadiacej pozícii; na čelo tejto služby sa dostal krátko po roku 2000. V roku 2006 bol vymenovaný za politického a bezpečnostného poradcu prezidenta. Ako politický a bezpečnostný poradca sýrskeho prezidenta je Ezzedine Ismael zapojený do represívnej politiky režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012
151.	Samir (سمير) (alias Sameer) Joumaa (جمعة) (alias Jumaa, Jum'a, Joun'a) (alias Abou Sami)	Narodený okolo roku 1962.	Takmer 20 rokov je riaditeľom kabinetu Muhammada Nasifa Khayrbika, jedného z hlavných bezpečnostných poradcov Bashara al-Assada (a ktorý má oficiálne funkciu tajomníka viceprezidenta Faruqa Al Shar'). Na základe svojho blízkeho vzťahu k Basharovi al-Assadovi a Muhammadovi Nasifovi Khayrbikovi je Samir Joumaa zapojený na represívnej politike režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012
152.	Dr. Qadri (قذري) Jamil (alias Kadri) (جميل) (alias Jameel)		Bývalý podpredseda vlády pre hospodárske záležitosti, bývalý minister pre domáci obchod a ochranu spotrebiteľa. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
153.	Waleed (وليد) Al Mo'allem (معلم) (alias Al Moallem, Muallem)		Podpredseda vlády, minister zahraničných vecí a prisťahovalectva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
154.	Generálmajor Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفريج) (alias Al-Furayj)		Minister obrany a vojenský veliteľ. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ C5

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
155.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (عبد الستار) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (السيد) (alias Al Sayyed)		Minister pre cirkevné nadácie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ M19

156.	Eng. Hala (هالة) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (الناصر)		Bývalá ministerka cestovného ruchu. Ako bývalá ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	---	--	--	------------

▼ C5

157.	Eng. Bassam (باسم) Hanna (حنا)		Minister pre vodné zdroje. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	--------------------------------	--	--	------------

▼ M19

158.	Eng. Subhi (صبيحي) Ahmad (أحمد) Al Abdallah (عبدالله) (alias Al-Abdullah)		Bývalý minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
159.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيى) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (معلا) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Bývalý minister pre vysokoškolské vzdelávanie. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ C5

160.	Dr. Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Minister školstva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	-----------------------------------	--	--	------------

▼ M19

161.	Dr. Mohamad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Zafer (ظافر) (alias Dhafer) Mohabak (محبك) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Bývalý minister hospodárstva a zahraničného obchodu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	---	--	---	------------

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
162.	Dr. Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبراهيم) (alias Ibrahim) Sa'iid (سعيد) (alias Said, Sa'eed, Saeed)		Minister dopravy. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ M19

163.	Dr. Safwan (صفوان) Al Assaf (الأساف)		Bývalý minister pre bývanie a mestský rozvoj. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
164.	Eng. Yasser (ياسر) (alias Yaser) Al Siba'ii (السباعي) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Bývalý minister verejných prác. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
165.	Eng Sa'iid (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (معدي) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هنيدي)		Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ C5

166.	Dr. Lubana (لبانة) (alias Lubanah) Mushaweh (مشوح) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Narodený v roku 1955 v Damasku.	Ministerka kultúry. Ako ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	---	---------------------------------	---	------------

▼ M19

167.	Dr. Jassem (جاسم) (alias Jasem) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (زكريا)	Rok narodenia: 1968	Bývalý minister práce a sociálnych vecí. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	---	---------------------	---	------------

▼ C5

168.	Omran (عمران) (alias Ahed (أهد) Al Zu'bi (الزبي) (alias Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Narodený 27. septembra 1959 v Damasku.	Minister pre informácie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	--	--	--	------------

▼ M19

169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) Al Sikhny (السخني) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Bývalý minister priemyslu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	--	--	---	------------

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
170.	Najm (نجم) (alias Nej'm) Hamad (حمد) Al Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)		Minister spravodlivosti. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
171.	Dr. Abdul- Salam (السّلام) عبد, عبد السلام Al Nayef (النّاييف)		Minister zdravotníctva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
172.	Dr. Ali (علي) Heidar (حيدر) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Štátny tajomník pre záležitosti národného uzmierenia. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
173.	Dr. Nazeera (نظيرة) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (فرح) Sarkees (سركيس) (alias Sarkis)		Štátna tajomníčka pre záležitosti životného prostredia. Ako štátna tajomníčka je spoluzodpovedná za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ M19

174.	Mohammed (محمد) Turki (تركي) Al Sayed (السيد)		Bývalý minister priemyslu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
175.	Naim-eddin (الدين نجم) (alias Nej'm-eddin, Nej'm-eddeen, Najm-eddeen, Nej'm-addin, Nej'm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريط) (alias Khrait)		Bývalý štátny tajomník. Ako bývalý štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ C5

176.	Abdullah (الله عبد) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
177.	Jamal (جمال) Sha'ban (شعبان) (alias Shaaban) Shaheen (شاهين)		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ M19

—				
---	--	--	--	--

▼ C5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
179.	Razan (رزان) Othman (عثمان)	Manželka Ramiho Makhloufa, dcéra Waleeda (alias Walida) Othmana; dátum narodenia: 31. januára 1977. miesto narodenia: guvernorát Latakia. Identifikačné číslo: 06090034007.	Má blízke osobné a finančné vzťahy s Rami Makhloufovou, ktorá je sesternicou prezidenta Bashara Al-Assada a hlavnou finančnou podporovateľkou režimu a ktorá patrí medzi označené osoby. Ako taká je spojená so sýrskym režimom a ťaží z toho.	16.10.2012

▼ M20

180.	Ahmad al-Qadri	Dátum narodenia: 1956	Minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
181.	Suleiman Al Abbas		Minister pre ropné a nerastné zdroje. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
182.	Kamal Eddin Tu'ma	Dátum narodenia: 1959	Minister priemyslu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
183.	Kinda al-Shammat (alias Shmat)	Dátum narodenia: 1973	Minister sociálnych vecí. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
184.	Hassan Hijazi	Dátum narodenia: 1964	Minister práce. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
185.	Ismael Ismael alias Ismail Ismail alebo Isma'il Isma'il)	Dátum narodenia: 1955	Minister financií. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
186.	Dr Khodr Orfali (alias Khud/Khudr Urfali/Orphaly)	Dátum narodenia: 1956	Minister hospodárstva a zahraničného obchodu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
187.	Samir Izzat Qadi Amin	Dátum narodenia: 1966	Minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebiteľov. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
188.	Bishr Riyadh Yazigi	Dátum narodenia: 1972	Minister pre cestovný ruch. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014

▼ **M20**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
189.	Dr Malek Ali (alias Malik)	Dátum narodenia: 1956	Minister pre vyššie vzdelávanie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
190.	Hussein Arnous (alias Arnus)	Dátum narodenia: 1953	Minister verejných prác. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
191.	Dr Hassib Elias Shammass (alias Hasib)	Dátum narodenia: 1957	Štátny minister. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014

▼ **M21**

180.	Hashim Anwar al-Aqqad alias Hashem Aqqad, Hashem Akkad, Hashim Akkad	rok narodenia: 1961 Mohagirine, Sýria	Popredný podnikateľ, stojí v čele skupiny spoločnosti Akkad Group, ktorá podniká vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodárstva, vrátane odvetvia ropy a plynu. Poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech.	23.7.2014
181.	Plukovník Suhayl Hasan alias plukovník Suhayl al-Hasan, „al-Nimir“, „The Tiger“, Sohail Hassan, Sohail al-Hassan, Suhail Hassan, Lieutenant plukovník Suhayl Hassan, brigádny generál Suhayl Hasan		Vojenský veliteľ sýrskeho režimu zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu; podporuje režim.	23.7.2014

▼ **M27**

182.	Amr Armanazi (alias Amr Muhammad Najib Al-Armanazi, Amr Najib Armanazi, Amrou Al-Armanazy)	dátum narodenia: 7. februára 1944	Generálny riaditeľ Syrian Scientific Studies and Research Center (SSRC), zodpovedný za poskytovanie podpory sýrskej armáde pri získavaní vybavenia používaného na sledovanie demonštrantov a represie voči nim. Takisto zodpovedný za vývoj a výrobu nekonvenčných zbraní vrátane chemických zbraní a riadených striel na ich vysielanie. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu; podporuje režim.	23.7.2014
------	---	-----------------------------------	--	-----------

▼ **M23**

1.	Houmam Jaza'iri (alias Humam al-Jazaeri)	dátum narodenia: 1977	Minister hospodárstva a zahraničného obchodu od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
2.	Mohamad Amer Mardini (alias Mohammad Amer Mardini)	dátum narodenia: 1959 miesto narodenia: Damask	Minister vysokoškolského vzdelávania od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
3.	Mohamad Ghazi Jalali (alias Mohammad Ghazi al-Jalali)	dátum narodenia: 1969 miesto narodenia: Damask	Minister komunikácií a technológií od 27. 8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014

▼ M23

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
4.	Kamal Cheikha (alias Kamal al-Sheikha)	dátum narodenia: 1961 miesto narodenia: Damask	Minister pre vodné zdroje od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
5.	Hassan Nouri (alias Hassan al-Nouri)	dátum narodenia: 9.2.1960	Minister administratívneho rozvoja od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
6.	Mohammad Walid Ghazal	dátum narodenia: 1951 miesto narodenia: Aleppo.	Minister bývania a mestského rozvoja od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
7.	Khalaf Souleymane Abdallah (alias Khalaf Sleiman al-Abdullah)	dátum narodenia: 1960 miesto narodenia: Deir Ezzor	Minister práce od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
8.	Nizar Wahbeh Yazaji (alias Nizar Wehbe Yazigi)	dátum narodenia: 1961 miesto narodenia: Damask	Minister zdravotníctva od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
9.	Hassan Safiyeh (alias Hassan Safiye)	dátum narodenia: 1949 miesto narodenia: Latakia	Minister vnútorného obchodu a ochrany spotrebiteľa od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
10.	Issam Khalil	dátum narodenia: 1965 miesto narodenia: Baniyas	Minister kultúry od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
11.	Mohammad Mouti' Mouayyad (alias Mohammad Muti'a Moayyad)	dátum narodenia: 1968 miesto narodenia: Ariha (Idlib)	Štátny minister od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
12.	Ghazwan Kheir Bek (alias Ghazqan Kheir Bek)	dátum narodenia: 1961 miesto narodenia: Latakia	Minister dopravy od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014

▼ **M23**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
13.	generálmajor Ghassan Ahmed Ghannan (alias major General Ghassan Ghannan, alias brigádny generál Ghassan Ahmad Ghanem)		Ako veliteľ 155.raketovej brigády podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu.Zodpovedný za odpálenie najmenej 25 rakiet SCUD na rôzne civilné ciele v období od januára do marca 2013.Je spojený s Maherom al-Assadom.	21.10.2014
14.	Plukovník Mohammed Bilal (alias podplukovník Muhammad Bilal)		Ako vyšší dôstojník spravodajských služieb vzdušných síl Sýrie podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu.Je spojený s výskumným strediskom vedeckých štúdií (Scientific Studies Research Centre – SSRC), ktoré je zaradené do zoznamu.	21.10.2014
15.	Mohamed Farahat (alias Muhammad Farahat)		Viceprezident oddelenia financovania a administratívy v spoločnosti Tri-Ocean Energy, ktorú Rada zaradila na zoznam z toho dôvodu, že má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho, a preto sa spája so subjektom zaradeným do zoznamu. Vzhľadom na jeho vysoké postavenie v spoločnosti Tri-Ocean Energy je zodpovedný za aktivity subjektu, v rámci ktorých dodáva režimu ropu.	21.10.2014
16.	Abdelhamid Khamis Abdullah (alias Abdulhamid Khamis Abdullah alias Hamid Khamis alias Abdelhamid Khamis Ahmad Adballa)		Prezident spoločnosti Overseas Petroleum Trading Company (OPT), ktorú Rada zaradila na zoznam z toho dôvodu, že má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho.Koordinoval dodávky ropy sýrskemu režimu so štátnou ropnou spoločnosťou Sytrol, ktorá je zaradená do zoznamu.Má preto zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho. Vzhľadom na jeho najvyššie postavenie v tomto subjekte je zodpovedný za aktivity subjektu.	21.10.2014

▼ **M26**

199.	Bayan Bitar (alias Dr. Bayan Al-Bitar)	Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Výkonný riaditeľ Organisation for Technological Industries (OTI) a Syrian Company for Information Technology (SCIT), ktoré sú pobočkami sýrskeho ministerstva obrany, ktorý bol označený Radou. OTI pomáha pri výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Ako výkonný riaditeľ OTI a SCIT Bayan Bitar poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na jeho úlohu pri výrobe chemických zbraní tiež nesie spoluzodpovednosť za násilné represálie voči obyvateľom Sýrie. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v týchto subjektoch, je tiež v spojení s označenými subjektmi OTI a SCIT.	7.3.2015
200.	Brigádny generál Ghassan Abbas	Adresa: CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique; (alias SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun Barzeh Street, P. O. Box 4470, Damask)	Riaditeľ pobočky označeného subjektu Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC/CERS) pri Jumraya/Jmraiya.	7.3.2015

▼ **M26**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			Zúčastnil sa na šírení chemických zbraní a organizácie útokov s chemickými zbraňami aj v oblasti Ghouta v auguste 2013. Je preto spoluzodpovedný za násilné represálie voči obyvateľom Sýrie. Ghassan Abbas ako riaditeľ pobočky SSRC/ CERS pri Jumraya/Jmraiya poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v SSRC, je tiež v spojení s označeným subjektom SSRC.	

▼ **M27**

201.	Wael Abdulkarim (alias Wael Al Karim)	Adresa: Pangates International Corp Ltd, P. O. Box Sharjah Airport International Free Zone, Spojené arabské emiráty (UAE) Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 5797 Damask, Sýria	Výkonný riaditeľ označeného subjektu Pangates International Corp Ltd, ktorá pôsobí ako prostredník pri dodávkach ropy pre sýrsky režim. Wael Abdulkarim ako výkonný riaditeľ Pangates poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Zastáva tiež vysokú pozíciu v označenom subjekte Al Karim Group, ktorý je materskou spoločnosťou Pangates. Vzhľadom na vysoké funkcie, ktoré zastáva v Pangates a Al Karim Group, je tiež v spojení s týmito označenými subjektmi.	7.3.2015
202.	Ahmad Barqawi (alias Ahmed Barqawi)	Adresa: Pangates International Corp Ltd, P. O. Box Sharjah Airport International Free Zone, Spojené arabské emiráty (UAE). Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 5797 Damask, Sýria	Generálny riaditeľ Pangates International Corp Ltd, ktorá pôsobí ako prostredník pri dodávkach ropy pre sýrsky režim, a riaditeľ skupiny Al Karim. Rada označila Pangates International a Al Karim Group. Ako generálny riaditeľ Pangates a riaditeľ materskej spoločnosti Al Karim Group Ahmad Barqawi poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Vzhľadom na svoje vysoké postavenie v Pangates a Al Karim Group je tiež v spojení s označenými subjektmi Pangates International a Al Karim Group.	7.3.2015

▼ **M26**

203.	George Haswani (alias Heswani; Hasawani; Al Hasawani)	Adresa: Damascas Province, Yabroud, Al Jalaa St, Sýria	Prominentný sýrsky podnikateľ, spoluvlastník HESCO Engineering and Construction Company, významnej strojárnej a stavebnej spoločnosti v Sýrii. Má blízke vzťahy so sýrskym režimom. George Haswani pôsobí ako prostredník pri nákupe ropy od ISIL pre sýrsky režim, a tak poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech.	7.3.2015
------	--	--	---	----------

▼ **M26**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			Režim mu poskytuje priaznivé zaobchádzanie, z čoho čerpá rôzne výhody, napríklad kontrakt (ako subdodávateľ) so Sroytransgaz, jednou z hlavných ruských ropných spoločností.	
204.	Emad Hamsho (alias Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho)	Hamsho Building 31 Baghdad Street Damask Sýria	Zastáva vysokú riadiacu pozíciu v Hamsho Trading. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v Hamsho Trading, pobočke Hamsho International označenej Radou, poskytuje podporu sýrskemu režimu. Je tiež v spojení s označeným subjektom Hamsho International. Emad Hamsho poskytuje financie milíciám šabiha, ktoré zasa zbierajú oceľ z oblastí zničených ozbrojenými silami sýrskeho režimu a milíciami a tavia ju v miestnych továrňach Syria Steel (Hmisho Steel). Je tiež viceprezidentom Sýrskej rady pre železo a oceľ spolu s označenými prorežimnými podnikateľmi, ako je napríklad Ayman Jaber. Je tiež spoločníkom Baššára al-Asada.	7.3.2015

▼ **M32**

--	--	--	--	--

▼ **M29**

206.	Generál Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhamad) Mahalla (محلا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Narodený v Jablehu v provincii Lattakia.	Veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku od apríla 2015. Zodpovedný za represie a násilie voči civilným obyvateľom v Damasku a okolí. Bývalý zástupca riaditeľa pre politickú bezpečnosť (2012), dôstojník sýrskej republikánskej gardy a zástupca riaditeľa na riaditeľstve pre politickú bezpečnosť. Riaditeľ pre vojenskú políciu, člen Úradu národnej bezpečnosti.	29.5.2015
------	---	--	--	-----------

▼ **M14**

B. Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Bena Properties		Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damascus Tel.: 963 112110059 / 963 112110043 Fax: 963 933333149.	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011

▼ **M14**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
--	-------	---------------------	--------	---------------------------

▼ **M25**

3.	Hamcho International (alias Hamsho International Group)	Baghdad Street, PO Box 8254 Damascus Tel. 963 112316675 Fax: 963 112318875 Webová stránka: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com a hamshogroup@ yahoo.com	Hamcho International je veľká sýrska holdingová spoločnosť, ktorú vlastní Mohammed Hamcho. Hamcho International získava výhody od režimu a poskytuje mu podporu a je spojená s osobou, ktorá od režimu získava výhody a podporuje ho.	27.1.2015
----	--	--	--	-----------

▼ **M14**

4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Spoločnosť pre verejné stavby kontrolovaná Riyadom Shalishom a ministerstvom obrany; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
5.	Political Security Directorate (riadiťstvo pre politickú bezpečnosť)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represii.	23.8.2011
6.	General Intelligence Directorate (riadiťstvo pre spravodajské informácie)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represii.	23.8.2011
7.	Military Intelligence Directorate (riadiťstvo pre vojenské spravodajské informácie)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represii.	23.8.2011
8.	Air Force Intelligence Agency (spravodajská služba vojenského letectva)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represii.	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force (Quds Force) (jednotka iránskych islamských revolučných gárd)	Teherán, Irán	Jednotka Qods (alebo Quds) je osobitná vetva iránskych islamských revolučných gárd (IRGC). Jednotka Qods sa podieľa na poskytovaní vybavenia a podpory sýrskemu režimu pri potláčaní protestov v Sýrii. Jednotka Qods iránskych islamských revolučných gárd poskytuje sýrskym bezpečnostným službám technickú pomoc, vybavenie a podporu pri potláčaní protestných hnutí občanov.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Pobočka Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodársky subjekt, ktorý financuje režim.	2.9.2011

▼ M14

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
11.	Cham Investment Group	Pobočka Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodársky subjekt, ktorý financuje režim.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damascus P.O. Box: 2337 Damascus, Syrian Arab Republic (+963) 11 2456777 a 2218602 Fax: (+963) 11 2237938 a 2211186; e-mail banky: Publicrelations@reb.sy, Webová stránka: www.reb.sy	Banka vo vlastníctve štátu, ktorá finančne podporuje režim.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Tel: +963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax: +963-11-5667272 Webová stránka: http://www.addounia.tv	Addounia TV iniciovala násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.9.2011
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway – Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525; Tel.: +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044 Fax: +963 (11) 673 1274; e-mail: info@chamholding.sy Webová stránka: www.chamholding.sy	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; najväčšia holdingová spoločnosť v Sýrii, ktorá má z režimu prospech a podporuje ho.	23.9.2011
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)	Adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damascus, Syria Tel. +963-11-2212345 Fax +963-11-44694450; e-mail: sales@eltelme.com Webová stránka: www.el-telme.com	Výroba a dodávanie komunikačných a prenosových veží a ďalších zariadení pre sýrsku armádu.	23.9.2011
16.	Ramak Construc-tions Co.	Adresa: Dara'a Highway, Damascus, Syria Tel: +963-11-6858111; Mobil: +963-933-240231	Budovanie vojenských kasární, budov na hraničných priechodoch a iných budov pre potreby armády.	23.9.2011

▼ **M14**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
--	-------	---------------------	--------	---------------------------

▼ **M23**

17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Adresa: Adra Free Zone Area Damascus – Syria; Tel: + 963-11-5327266; Mobil: + 963-933-526812; + 963-932-878282; Fax: + 963-11-5316396; E-mail: soroh-co@gmail.com; Webová stránka: http://sites.google.com/site/sorohco	Väčšinu akcií spoločnosti vlastní priamo alebo nepriamo Rami Makhlouf.	► C6 23.9. 2011 ◀
-----	---	---	--	--------------------------

▼ **M14**

18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900 Tel.: +963 11 61 26 270; Fax: +963 11 23 73 97 19; e-mail: info@syriatel.com.sy; Webová stránka: http://syriatel.sy/	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje režimu finančnú podporu; na základe licenčnej zmluvy vypláca vláde 50 % svojich ziskov.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh – Damas Tel.: +963 - 11- 2260805; Fax: +963 - 11 - 2260806; e-mail: mail@champress.com Webová stránka: www.champress.net	Televízna spoločnosť zúčastňujúca sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper – Damascus – Duty Free Zone Tel: 00963 11 2137400; Fax: 00963 11 2139928	Denník zúčastňujúci sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011

▼ **M27**

21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)	Barzeh Street, Po Box 4470, Damask	Poskytuje podporu sýrskej armáde na získanie materiálov, ktoré slúžia na sledovanie demonštrantov a represie voči nim. Ide o štátny subjekt zodpovedný za vývoj a výrobu nekonvenčných zbraní vrátane chemických zbraní a riadených striel na ich vysielanie.	1.12.2011
-----	--	--	---	-----------

▼ **M14**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damascus Tel: 963112725499 Fax: 963112725399	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damascus Tel /fax: 63114471080	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damas	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damascus Tel.-No.:+963-11-5111352; Fax:+963-11-5110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al-Seddeq St., Damascus a PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damascus a PO BOX 21120 Baramkeh, Damascus Tel: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damascus, Syria	Štátny podnik zodpovedný za celý vývoz ropy zo Sýrie. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham- Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damascus, Syria BOX: 60694; Tel: 963113141635; Fax: 63113141634; e-mail: info@gpc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011

▼ M14

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham -Western Dummar 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damascus, Syria. Tel: 00963-11- (6183333), 00963-11- (31913333); Fax: 00963-11- (6184444), 00963-11- (31914444) afpc@afpc.net.sy	Spoločný podnik, ktorý vlastní z 50 % GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damascus, Syria. Tel: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910; Fax: +963 11-222-8412	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damascus, Syria. Tel: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; Fax: +963 11-221-0124	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467 Fax: 224 4909; 245 3471 Tel: 222 8403; e-mail: s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damascus, Syria. Tel: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393 Fax: +963 11-224-1261 Webová stránka: www.agrobank.org	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012

▼ M14

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirut, Lebanon. Tel: +961 1-741666 Fax: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629 Webová stránka: www.slcb.com.lb	Dcérska spoločnosť Commercial Bank of Syria, ktorá sa už nachádza na zozname. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damascus Syria Tel: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400 Fax: +963 11-662-1848	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O.Box 9120, Damascus, Syria Tel: +963 116691100	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damascus, Syria	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
38.	Central Bank of Syria	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Poštová adresa: Altjreda al Maghrebeh square, Damascus, Syrian Arab Republic, P.O.Box: 2254	Poskytuje režimu finančnú podporu.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adresa: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 alebo 3378 Tel.: 00963-11-3137935 alebo 3137913 Fax: 00963-11-3137979 alebo 3137977; e-mail: spccom2@scs-net.org or spccom1@scs-net.org Webové stránky: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje finančnú podporu sýrskemu režimu.	23.3.2012

▼ **M14**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
40.	Mahrukat Company (sýrska spoločnosť pre skladovanie a distribúciu ropných produktov)	Ústredie: Damascus – Al Adawi st., Petroleum building; Fax: 00963-11/4445796. Tel.: 00963-11/44451348 – 4451349; e-mail: mahrukat@net.sy Webová stránka: http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje finančnú podporu sýrskemu režimu.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damascus, Syria	Finančne podporuje sýrsky režim. Sýrsky štát je jediným vlastníkom General Organisation of Tobacco. Zisky organizácie vrátane ziskov z predaja licencií zahraničným značkám tabakových výrobkov na trhu a daní na dovoz zahraničných značiek tabakových výrobkov sa odvádzajú sýrskemu štátu.	15.5.2012
42.	Ministry of Defence (Ministerstvo obrany)	Adresa: Umayyad Square, Damascus Tel.: +963-11-7770700	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represíí.	26.6.2012
43.	Ministry of Interior (Ministerstvo vnútra)	Adresa: Merjeh Square, Damascus Tel.: +963-11-2219400, +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represíí.	26.6.2012
44.	Syrian National Security Bureau (Sýrsky národný bezpečnostný úrad)		Zložka sýrskej vlády a súčasť sýrskej strany Baath. Priamo sa zapája do represíí. Nariadil sýrskym bezpečnostným silám, aby proti demonštrantom použili extrémne silové prostriedky.	26.6.2012

▼ **M19**

--	--	--	--	--

▼ **M14**

46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias GORT)	Adresa: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damascus, Syria. Tel.: (963 11) 223 4930	Štátna spoločnosť, ktorá spadá pod sýrske ministerstvo informácií a ako taká podporuje a presadzuje jeho informačnú politiku. Zodpovedá za prevádzkovanie sýrskych štátnych televíznych staníc, dvoch pozemných a jednej satelitnej, ako aj za prevádzkovanie vládnych rádiových staníc. GORT podnecuje k násiliu voči civilnému obyvateľstvu, slúži ako nástroj na propagandu Assadovho režimu a šíri dezinformácie.	26.6.2012
-----	---	---	---	-----------

▼ M14

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias „SCOT“; alias „SCOTRACO“)	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; Webová stránka www.scot-syria.com ; e-mail: scot50@scn-net.org	Sýrska štátna ropná spoločnosť. Poskytuje režimu finančnú podporu.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Dátum zápisu: 4. júla 2000; číslo zápisu: 394678; Riaditeľ: Rami Makhoulf; Registovaný konateľ: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Výlučným majiteľom spoločnosti Drex Technologies je Rami Makhoulf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovanie finančnej podpory sýrskemu režimu; Rami Makhoulf využíva spoločnosť Drex Technologies na podporu a správu svojich medzinárodných finančných holdingov/účastí vrátane väčšinového podielu v spoločnosti SyriaTel, ktorú EÚ predtým zaradila na zoznam z dôvodu poskytovania finančnej pomoci sýrskemu režimu.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Adresa: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo Tel.: +96321 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Finančne podporuje sýrsky režim.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Damascus, Syria; Tel: +963112240774	Verejná spoločnosť kontrolovaná režimom. Finančne podporuje režim	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Spoločnosť zaregistrovaná v Luxembursku pod číslom B77616, kedysi so sídlom na adrese: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg	Bezprostredným vlastníkom Drex Technologies Holding S.A je Rami Makhoulf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovanie finančnej podpory sýrskemu režimu.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adresa: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damascus, Syria Fax: 963114471081	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s položkami s dvojakým použitím, ktoré sú zakázané na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Adresa: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damascus, Syria	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s tovarom dvojakého použitia, ktorý je zakázaný na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012

▼ **M14**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
--	-------	---------------------	--------	---------------------------

▼ **M22**

54.	Overseas Petroleum Trading alias „Overseas Petroleum Trading SAL (Off-Shore)“ alias „Overseas Petroleum Company“	Dunant Street, Snoubra Sector, Beirut, Lebanon.	Podporuje sýrsky režim a má z neho prospech prostredníctvom organizácie utajených zásielok ropy pre sýrsky režim.	23.7.2014
-----	--	---	---	-----------

▼ **M27**

55.	Tri Ocean Trading	George Town, Kajmanie ostrovy So sídlom na 35b Corniche El Nile, Káhira, Egypt	Dcérska spoločnosť Tri-Ocean Energy, ktorú Rada zaradila na zoznam. So svojou materskou spoločnosťou Tri-Ocean Energy čerpá výhody od sýrskeho režimu a podporuje ho tým, že preň organizuje utajené zásielky. Ako dcérska spoločnosť Tri-Ocean Energy je tiež v spojení s označeným subjektom.	23.7.2014
55a.	Tri-Ocean Energy	35b Saray El Maadi Tower, Corniche El Nile, Cairo, Egypt, PSČ 11431 P.O.Box 1313 Maadi	Čerpá výhody od sýrskeho režimu a podporuje ho tým, že preň organizuje utajené zásielky ropy.	23.7.2014

▼ **M21**

56.	The Baniyas Refinery Company alias Baniyas, Banyas	Baniyas Refinery Building, 26 Latkia Main Road, Tartous, P.O. Box 26, Syria	Dcérska spoločnosť General Corporation for Refining and Distribution of Petroleum Products (GCRDPP), sekcia ministerstva pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako taká poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.7.2014
57.	The Homs Refinery Company, alias Hims, General Company for Homs Refinery	General Company for Homs Refinery Building, 352 Tripoli Street, Homs, P.O. Box 352, Syria	Dcérska spoločnosť General Corporation for Refining and Distribution of Petroleum Products (GCRDPP), sekcia ministerstva pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako taká poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.7.2014
58.	Army Supply Bureau	PO Box 3361, Damascus	Subjekt zapojený do obstarávania vojenského vybavenia na účely podpory režimu a ako taký zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Pobočka sýrskeho ministerstva obrany.	23.7.2014
59.	Industrial Establishment of Defence, alias Industrial Establishment of Defense (IED), Industrial Establishment for Defence, Defence Factories Establishment, Etablissements Industriels de la Defense (EID), Etablissement Industriel de la Defense (ETINDE), Coefficient Defense Foundation	Al Thawraa Street, P.O. Box 2330 Damascas alebo Al-Hameh, Damascas Countryside, P.O. Box 2230	Subjekt zapojený do obstarávania vojenského vybavenia na účely podpory režimu a ako taký zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Pobočka sýrskeho ministerstva obrany.	23.7.2014

▼ **M21**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
60.	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HISAT)	P.O. Box 31983, Barzeh	Inštitút pridružený k Sýrskemu centru pre vedecké štúdie a výskum (Syrian Scientific Studies and Research Centre – SSRC), ktoré je už zaradené na zoznam, a jeho dcérska spoločnosť. Poskytuje odbornú prípravu a podporu SSRC a je preto zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu.	23.7.2014
61.	National Standards & Calibration Laboratory (NSCL)	P.O. Box 4470 Damascus	Inštitúcia pridružená k Sýrskemu centru pre vedecké štúdie a výskum (Syrian Scientific Studies and Research Centre – SSRC), ktoré je už zaradené na zoznam, a jeho dcérska spoločnosť. Poskytuje odbornú prípravu a podporu centru SSRC a je preto zodpovedná za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu.	23.7.2014
62.	El Jazireh alias Al Jazerra	Shaheen Building, 2nd floor, Sami el Solh, Beyrouth; sector of hydrocarbons	Subjekt vlastnený alebo kontrolovaný Aymanom Jaberom, ktorý je spojený s osobou zaradenou na zoznam.	23.7.2014

▼ **M23**

63.	Pangates International Corp Ltd (alias Pangates)	PO Box 8177 Sharjah Airport International Free Zone Spojené arabské emiráty	Spoločnosť Pangates je sprostredkovateľskou spoločnosťou pri dodávaní ropy sýrskemu režimu. Poskytuje preto sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Je tiež spojená so sýrskou ropnou spoločnosťou Sytrol.	21.10.2014
64.	Abdulkarim Group (alias Al Karim for Trade and Industry/ Al Karim Group)	5797 Damascus Sýria	Materská spoločnosť spoločnosti Pangates, ktorej prevádzku riadi. Ako taká poskytuje podporu sýrskemu režimu a má z neho prospech. Je tiež spojená so sýrskou ropnou spoločnosťou Sytrol.	21.10.2014

▼ **M26**

65.	Organisation for Technological Industries [alias Technical Industries Corporation (TIC)]	Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Pobočka Radou označeného sýrskeho ministerstva obrany. OTI sa podieľa na výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Je preto zodpovedná za násilné represálie voči obyvateľom Sýrie. Ako pobočka ministerstva obrany je tiež v spojení s označeným subjektom.	7.3.2015
66.	Syrian Company for Information Technology (SCIT)	Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Pobočka Organisation for Technological Industries (OTI), a teda sýrskeho ministerstva obrany označených Radou. Spolupracuje tiež so Sýrskou centrálnou bankou, ktorú označila Rada. Ako pobočka OTI a ministerstva obrany je SCIT v spojení s týmito označenými subjektmi.	7.3.2015

▼ **M26**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
67.	Hamsho Trading (alias Hamsho Group; Hmisho Trading Group; Hmisho Economic Group)	Hamsho Building 31 Baghdad Street Damask Sýria	Pobočka Hamsho International, subjektu, ktorý označila Rada. Hamsho Trading je teda v spojení s Hamsho International, subjektom, ktorý označila Rada. Podporuje sýrsky režim prostredníctvom svojich pobočiek vrátane Syria Steel. Prostredníctvom svojich pobočiek je v spojení so rôznymi skupinami, napríklad prorežimnými milíciami šabiha.	7.3.2015

▼ **M32**

--	--	--	--	--

▼ **M26**

70.	DK Group (alias DK Group Sarl; DK Middle-East & Africa Regional Office)	Adresy: DK Middle-East & Africa Regional Office, Peres Lazaristes Center, No. 3, 5 th Floor, Emir Bachir Street, Beirut Central District, Bachoura Sector, Bejrút, Libanon. Azarieh Building – Block 03, 5 th Floor Azarieh Street – Solidere – Downtown, P. O. Box 11-503, Bejrút, Libanon	DK Group dodáva nové bankovky Sýrskej centrálnej banke. DK Group teda poskytuje podporu režimu. Vzhľadom na tento dodávateľský vzťah je tiež v spojení s označeným subjektom Sýrskou centrálnou bankou.	7.3.2015
-----	--	---	--	----------



PRÍLOHA IIa

Zoznam subjektov alebo orgánov podľa článku 14 a článku 15 ods. 1 písm. b)

Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zápisu do zoznamu
1.	Commercial Bank of Syria (Obchodná banka Sýrie)	— pobočka v Damasku, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damask, Sýria;- P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damask, Sýria; — pobočka v Aleppe, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Sýria; SWIFT/BIC CMSY SY DA; platí pre všetky pobočky [NPWMD] webová stránka: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tel.: +963 11 2218890 fax: +963 11 2216975 všeobecné riadenie: dir.cbs@mail.sy	banka vo vlastníctve štátu, ktorá finančne podporuje režim.	13.10.2011

▼ **M13***PRÍLOHA III***Webové stránky s informáciami o príslušných orgánoch a adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii**

A. Príslušné orgány členských štátov:

BELGICKO

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NEMECKO

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRÉCKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIELSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCÚZSKO

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ **M15**

CHORVÁTSKO

<http://www.mvep.hr/sankcije>

▼ **M13**

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

▼ M13**MAĎARSKO**

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLANDSKO

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/sankcie_eu-sankcie_eu

FÍNSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii alebo na inú komunikáciu s ňou:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË



PRÍLOHA IV

Zoznam „ropa a ropné produkty“ podľa článku 6

Kód HS	Opis
2709 00	minerálne oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, surové
2710	ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované alebo nezahrnuté, obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje (pričom predaj leteckého benzínu v Sýrii, zodpovedajúceho kódu KN 2710 19 21, sa nezakazuje, pokiaľ je určený a použitý výlučne na účely ďalšej prevádzky letu lietadla, do ktorého sa natankuje)
2712	vazelína; parafín, mikrokryštalický ropný vosk, parafínový gáč, ozokerit, montážny vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež zafarbené
2713	ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov alebo z olejov získaných z bitúmenových nerastov
2714	prírodné bitúmeny a prírodný asfalt, bitúmenové alebo olejové bridlice a dechtové piesky, asfalty a asfaltové horniny
2715 00 00	bitúmenové zmesi na základe prírodného asfaltu, prírodného bitúmenu, ropného bitúmenu, minerálneho dechtu alebo zo smoly z minerálneho dechtu (napr. bitúmenový tmel, spätné frakcie)



PRÍLOHA V

ZARIADENIA, TECHNOLOGIE A SOFTVÉR PODĽA ČLÁNKU 4

Všeobecná poznámka

Táto príloha sa bez ohľadu na jej obsah nevzťahuje na:

- a) zariadenia, technológie alebo softvér, ktoré sú uvedené v prílohe I k nariadeniu Rady (ES) č. 428/2009 ⁽¹⁾ alebo Spoločnom zozname vojenského materiálu, alebo
- b) softvér, ktorý je navrhnutý tak, aby ich mohol užívateľ inštalovať bez ďalšej zásadnej pomoci dodávateľa a ktorý je všeobecne dostupný verejnosti tak, že sa bez obmedzení predáva zo zásob v maloobchodných predajniach formou:
 - i) pultového predaja;
 - ii) zásielkového predaja;
 - iii) elektronických transakcií; alebo
 - iv) telefonických objednávok; alebo
- c) softvér, ktorý je vo verejnej sfére.

Kategórie A, B, C, D a E odkazujú na kategórie uvedené v nariadení (ES) č. 428/2009.

„Zariadenia, technológie a softvér“ uvedené v článku 4 sú:

A. Zoznam zariadenia

- zariadenia hĺbkovej kontroly paketov (Deep Packet Inspection)
- zariadenia na odpočúvanie sietí vrátane systémov riadenia odpočúvania (Interception Management Systems (IMS)) a zariadenia na uchovávanie údajov (Data Retention Link Intelligence systems)
- zariadenia na sledovania rádiových frekvencií
- zariadenia na rušenie sieťovej a satelitnej komunikácie
- zariadenia na diaľkové infikovanie
- zariadenia na rozpoznávanie/spracúvanie reči
- zariadenia na odpočúvanie a sledovanie IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾, TMSI ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ **IMSI** je akronym pre International Mobile Subscriber Identity (medzinárodné označenie mobilného účastníka). Ide o jedinečný identifikačný kód pre každé zariadenie mobilnej telefónie, ktoré je integrované do karty SIM a umožňuje jej identifikáciu cez siete GSM a UMTS.

⁽³⁾ **MSISDN** je akronym pre Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number (číslo mobilného účastníka digitálnej siete integrovaných služieb). Ide o číslo, ktoré jednoznačne identifikuje účastníka v mobilnej sieti GSM alebo UMTS. Jednoducho povedané ide o telefónne číslo karty SIM v mobilnom telefóne a identifikuje teda mobilného účastníka rovnako ako IMSI, avšak aj v prípade hovorov, ktoré sú cez neho smerované.

⁽⁴⁾ **IMEI** je akronym pre International Mobile Equipment Identity (medzinárodné označenie mobilného zariadenia). Ide o číslo, ktoré jednoznačne identifikuje mobilné telefóny v sieťach používajúcich štandardy GSM, WCDMA a IDEN. Väčšinou sa nachádza vytlačené v priestore pre batériu telefónu. Odpočúvanie možno špecifikovať prostredníctvom jeho čísla IMEI, ako aj IMSI a MSISDN.

⁽⁵⁾ **TMSI** je akronym pre Temporary Mobile Subscriber Identity (dočasné označenie mobilného účastníka). Tento identifikátor sa medzi mobilným telefónom a sieťou prenáša najčastejšie.

▼B

- taktické zariadenia na odpočúvanie a sledovanie SMS ⁽¹⁾/GSM ⁽²⁾/GPS ⁽³⁾/GPRS ⁽⁴⁾, UMTS ⁽⁵⁾/CDMA ⁽⁶⁾/PSTN ⁽⁷⁾
- zariadenia na odpočúvanie a sledovanie DHCP ⁽⁸⁾/SMTP ⁽⁹⁾/GTP ⁽¹⁰⁾
- zariadenia na rozpoznávanie a profilovanie vzorcov
- zariadenia na vzdialené forenzné činnosti
- zariadenia s mechanizmami spracúvania sémantických informácií
- zariadenia na dekódovanie zabezpečenia typu WEP a WPA
- odpočúvacie zariadenie pre proprietárny a štandardný protokol IP(VoIP)

B. Nepoužíva sa**C. Nepoužíva sa****D. „Softvér“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadenia vyššie uvedeného v A.****E. „Technológie“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadenia vyššie uvedeného v A.**

Zariadenia, technológie a softvér, ktoré patria do uvedených kategórií, patria do tejto prílohy len v rozsahu, v akom sa na ne vzťahuje všeobecný opis „systémy na odpočúvanie a sledovanie internetovej, telefonickej alebo satelitnej komunikácie“.

Na účely tejto prílohy sa pod sledovaním rozumie získavanie, extrakcia, dekódovanie, nahrávanie, spracúvanie, analýza a archivácia obsahu telefonátov alebo sieťových dát.

⁽¹⁾ SMS – systém krátkych textových správ (Short Message System).

⁽²⁾ GSM – globálny systém pre mobilnú komunikáciu (Global System for Mobile Communications).

⁽³⁾ GPS – globálny pozičný systém (Global Positioning System).

⁽⁴⁾ GPRS – technológia pre mobilný prenos dát (General Package Radio Service).

⁽⁵⁾ UMTS – univerzálny systém mobilnej telekomunikácie (Universal Mobile Telecommunication System).

⁽⁶⁾ CDMA – viacnásobný prístup s kódovým delením (Code Division Multiple Access).

⁽⁷⁾ PSTN – verejná komutovaná telefónna sieť (Public Switch Telephone Networks).

⁽⁸⁾ DHCP – systém dynamického pridelovania adries IP (Dynamic Host Configuration Protocol).

⁽⁹⁾ SMTP – jednoduchý protokol prenosu elektronickej pošty (Simple Mail Transfer Protocol).

⁽¹⁰⁾ GTP – protokol tunelovania GPRS (GPRS Tunneling Protocol).

▼ **M24***PRÍLOHA Va***PALIVÁ PRE PRÚDOVÉ MOTORY A PALIVOVÉ ADITÍVA PODĽA ČLÁNKU 7a ODS. 1**

Č.	Opis	Číselný znak KN
1.	Palivo pre prúdové motory (iné ako kerozín): Palivo pre prúdové motory benzínového typu (ľahké oleje) Iné ako kerozín (stredné oleje)	2710 12 70 2710 19 29
2.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu (stredné oleje)	2710 19 21
3.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu zmiešané s bionaftou ⁽¹⁾	2710 20 90
4.	Inhibitory oxidácie Inhibitory oxidácie používané v aditívach pre mazacie oleje: — inhibitory oxidácie obsahujúce ropné oleje: — iné inhibitory oxidácie: Inhibitory oxidácie používané v iných kvapalinách, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
5.	Antistatické aditíva Antistatické aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Antistatické aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
6.	Inhibitory korózie Inhibitory korózie pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Inhibitory korózie pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
7.	Inhibitory námrazy palivového systému (protinámrazové aditíva) Inhibitory námrazy palivového systému pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Inhibitory námrazy palivového systému pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
8.	Deaktivátory kovov Deaktivátory kovov pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Deaktivátory kovov pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

▼ **M24**

Č.	Opis	Číselný znak KN
9.	Biocídne aditíva Biocídne aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Biocídne aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
10.	Aditíva na zlepšenie termostability Aditíva na zlepšenie termostability pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Aditíva na zlepšenie termostability pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

(¹) Za predpokladu, že stále obsahuje 70 % alebo vyšší podiel ropných olejov alebo bitúmenových minerálnych olejov na hmotnosti.

▼ **M24***PRÍLOHA Vb***PALIVÁ PRE PRÚDOVÉ MOTORY A PALIVOVÉ ADITÍVA PODĽA ČLÁNKU 7a ODS. 3**

Č.	Opis	Číselný znak KN
1.	Palivo pre prúdové motory (iné ako kerozín): Palivo pre prúdové motory benzínového typu (ľahké oleje) Iné ako kerozín (stredné oleje)	2710 12 70 2710 19 29
2.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu (stredné oleje)	2710 19 21
3.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu zmiešané s bionaftou ⁽¹⁾	2710 20 90
4.	Inhibítory oxidácie Inhibítory oxidácie používané v aditívach pre mazacie oleje: — inhibítory oxidácie obsahujúce ropné oleje: — iné inhibítory oxidácie: Inhibítory oxidácie používané v iných kvapalinách, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
5.	Antistatické aditíva Antistatické aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Antistatické aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
6.	Deaktivátory kovov Deaktivátory kovov pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Deaktivátory kovov pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
7.	Biocídne aditíva Biocídne aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Biocídne aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
8.	Aditíva na zlepšenie termostability Aditíva na zlepšenie termostability pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Aditíva na zlepšenie termostability pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

⁽¹⁾ Za predpokladu, že stále obsahuje 70 % alebo vyšší podiel ropných olejov alebo bitúmenových minerálnych olejov na hmotnosti.



PRÍLOHA VI

**ZOZNAM KEÚČOVÝCH ZARIADENÍ A TECHNOLOGIÍ PODEA
ČLÁNKU 8**
Všeobecné poznámky

1. Účel zákazov obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadnych nezakázaných tovarov (vrátane závodov) obsahujúcich jednu alebo viacero zakázaných súčastí, ak je zakázaná súčasť alebo súčasti základným prvkom tovarov a dá sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či zakázanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré môžu urobiť zo zakázanej súčasti alebo súčastí základný prvok zaobstarávaných tovarov.

2. Medzi tovary uvedené v tejto prílohe patria nové, ako aj použité tovary.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecná poznámka k technológii (GTN)

1. „Technológia“, „požadovaná“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zakázaných tovarov podlieha zákazu aj vtedy, keď sa vzťahuje na nezakázané tovary.
2. Zákazy sa nevzťahujú na takú „technológiu“, ktorá predstavuje nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takých tovarov, ktoré nie sú zakázané, alebo ktorých vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.
3. Zákazy prevodu „technológie“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, na „základný vedecký výskum“, ani na minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

Prieskum a ťažba ropy a zemného plynu
1.A Zariadenia

1. Zariadenia pre geofyzikálny prieskum, vozidlá, plavidlá a lietadlá, osobitne navrhnuté alebo upravené na získavanie údajov na účely prieskumu ropy a zemného plynu a ich osobitne navrhnuté súčasti.
2. Snímače osobitne navrhnuté na vykonávanie operácií vo vrtoch ropných a plynových studní vrátane snímačov používaných na meranie počas vrtovej a súvisiace zariadenia osobitne navrhnuté na získavanie a uchovávanie údajov z takýchto snímačov.
3. Vrtné zariadenia navrhnuté na vrty v skalných formáciách, konkrétne na účely prieskumu alebo ťažby ropy, plynu a iných, prirodzene sa vyskytujúcich uhľovodíkových látok.
4. Vŕtacie dláta, vrtné tyče, ťažidlá, centralizéry a iné zariadenia osobitne navrhnuté na využívanie v zariadeniach a so zariadeniami na ropné a plynové vrty.

▼B

5. Ústia vrtov, protierupčné uzávery a produkčné kríže a ich osobitné navrhnuté súčasti, ktoré zodpovedajú špecifikáciám API a ISO na používanie v ropných a plynových vrtoch.

Technické poznámky:

- a. „Protierupčný uzáver“ je zariadenie používané spravidla na úrovni terénu (alebo v prípade podmorských vrtov pri morskom dne) počas vrtania na zamedzenie nekontrolovaného úniku ropy a/alebo plynu z vrtu.
- b. „Produkčný kríž“ je zariadenie používané spravidla na riadenie prietoku látok z vrtu, keď je vrt ukončený a začala sa ťažba ropy a/alebo plynu.
- c. „Špecifikácie API a ISO“ znamenajú na účely tejto položky špecifikácie č. 6A, 16A, 17D a 11IW Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikácie č. 10423 a 13533 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú protierupčných uzáverov, ústí vrtov a produkčných krížov určených na využívanie v ropných a/alebo plynových vrtoch.

6. Vrtné a ťažobné plošiny pre ropu a zemný plyn.
7. Plavidlá a nákladné člny so zariadením určeným na vrtanie alebo na spracovanie ropy, využívané na ťažbu ropy, plynu a iných, prirodzene sa vyskytujúcich horľavých látok.
8. Separátory tekutín a plynov zodpovedajúce špecifikácii API č. 12J, určené na spracovanie vytlačených látok z ropného alebo plynového vrtu, ktoré oddeľujú ropné tekutiny od všetkej vody a plynu obsiahnutých vo vytlačenej tekutine.
9. Plynový kompresor s projektovaným tlakom 40 barov (PN 40 a/alebo ANSI 300) alebo viac a s objemovým výkonom nasávania 300 000 Nm³/h alebo viac na prvotné spracovanie a prepravu zemného plynu s výnimkou plynových kompresorov pre čerpacie stanice CNG (stlačený zemný plyn) a ich osobitne navrhnuté súčasti.
10. Zariadenia na kontrolu podmorskej ťažby a ich súčasti zodpovedajúce „špecifikáciám API a ISO“ určené na využívanie v ropných a plynových vrtoch.

Technická poznámka:

- „Špecifikácie API a ISO“ znamenajú na účely tejto položky špecifikácie č. 17F Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikácie č. 13268 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú systémov na kontrolu podmorskej ťažby.
11. Čerpadlá zvyčajne vysokokapacitné a/alebo vysokotlakové (viac ako 0,3 m³ za minútu a / alebo 40 barov) osobitne navrhnuté na čerpanie vrtných kalov a / alebo cementov do ropných a plynových vrtov.

1.B Skúšobné a kontrolné zariadenia

1. Zariadenia osobitne navrhnuté na odber vzoriek, testovanie a analýzu vlastností vrtného kalu, cementov z ropných vrtov a iných materiálov osobitne navrhnutých a/alebo namiešaných na použitie v ropných a plynových vrtoch.

▼B

2. Zariadenia osobitne navrhnuté na odber vzoriek, testovanie a analýzu vlastností vzoriek skál, vzoriek tekutých, plyných a iných látok odobratých z ropného a / alebo plynového vrtu buď počas vrtu, alebo po ňom, alebo zo zariadení na prvotné spracovanie, ktoré sú k nim pripojené.
3. Zariadenia osobitne navrhnuté na zhromažďovanie a interpretáciu informácií o fyzickom alebo mechanickom stave ropného a / alebo plynového vrtu a na určenie lokálnych vlastností skalnej formácie a formácie ložiska.

1.C Materiály

1. Vrtné kaly, prísady do vrtných kalov a ich zložky osobitne namiešané na stabilizáciu ropy a plynu počas vrtania, na vynášanie vrtných úlomkov na povrch a na premazávanie a chladenie vrtného zariadenia vo vrte.
2. Cementy a iné materiály zodpovedajúce „špecifikáciám API a ISO“, určené na použitie v ropných a plynových vrtoch.

Technická poznámka:

„Špecifikácie API a ISO“ znamenajú špecifikáciu č. 10A Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikáciu č. 10426 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú cementu pre ropné vrty a iných materiálov osobitne namiešaných na použitie pri cementácii ropných a plynových vrtov.

3. Antikorózne a emulzné ošetrovacie prípravky, odpeňovacie činidlá a iné chemikálie osobitne namiešané na použitie pri vrtaní a pri prvotnom spracovaní ropy vyťaženej z ropného a/alebo plynového vrtu.

1.D Softvér

1. „Softvér“ osobitne navrhnutý na zhromažďovanie a výklad údajov získaných zo seizmických, elektromagnetických magnetických a gravitačných prieskumov na účely posúdenia perspektívnosti ťažby ropy alebo plynu.
2. „Softvér“ osobitne navrhnutý na uchovávanie, analýzu a výklad informácií získaných počas vrtania a ťažby, určený na posúdenie fyzikálnych vlastností a správania ložísk ropy alebo plynu.
3. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „použitie“ v prevádzkach na výrobu a spracovanie ropy alebo v osobitných podriadených jednotkách takýchto prevádzok.

1.E Technológia

1. „Technológia“ „potrebná“ na „vývoj“, „výrobu“ a „použitie“ zariadenia uvedeného v 1.A.01 – 1.A.11.

Raфинácia ropy a skvapalňovanie zemného plynu**2.A Zariadenia**

1. Výmenníky tepla a ich osobitne navrhnuté súčasti, ako sú uvedené ďalej:
 - a. doskové výmenníky tepla s pomerom plochy/objemu väčším ako 500 m²/m³, osobitne navrhnuté na predchladzovanie zemného plynu;
 - b. špirálové výmenníky tepla osobitne navrhnuté na skvapalňovanie alebo podchladzovanie zemného plynu.

▼B

2. Kryogénne čerpadlá na prepravu médií pri teplote nižšej ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ s prepravnou kapacitou presahujúcou 500 m³/h a ich osobitne navrhnuté súčasti.
3. „Zásobníky skvapalneného zemného plynu (LNG)“ a zariadenia týkajúce sa „zásobníkov LNG“, neuvedené pod 2.A.1.

Technická poznámka:

„Zariadenie zásobník LNG“ je osobitne navrhnutá konštrukcia, ktorá sa používa v prevádzkach na skvapalňovanie zemného plynu a zahŕňa spracovateľskú fázu skvapalňovania. „Zásobník LNG“ zahŕňa výmenníky tepla, potrubia, iné príslušenstvo a tepelné izolačné materiály. Teplota vo vnútri „zásobníka LNG“ je menej ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ (podmienky vhodné na kondenzáciu zemného plynu). Účelom „zásobníka LNG“ je tepelná izolácia uvedeného zariadenia.

4. Zariadenia pre nakládkové terminály skvapalnených plynov s vnútornou teplotou nižšou ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ a ich osobitne navrhnuté súčasti.
5. Pružné a pevné prepravné potrubie s priemerom väčším ako 50 mm na prepravu média s teplotou nižšou ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$.
6. Národné plavidlá osobitne navrhnuté na prepravu skvapalneného zemného plynu.
7. Elektrostatické odsoľovacie zariadenia osobitne navrhnuté na odstraňovanie znečisťujúcich látok, napríklad solí, zeminy a vody z ropy a ich osobitne navrhnuté súčasti.
8. Všetky krakovacie jednotky vrátane hydrokrakerov a koksovacích jednotiek, osobitne navrhnuté na konverziu vákuových plynových olejov alebo vákuových zvyškov a ich osobitne navrhnuté súčasti.
9. Hydrogenizačné zariadenia osobitne určené na odsírovanie benzínu, naftových frakcií a kerozínu a ich osobitne navrhnuté súčasti.
10. Katalytické štiepiace zariadenia osobitne navrhnuté na konverziu odsíreného benzínu na vysokooktánový benzín a ich osobitne navrhnuté súčasti.
11. Rafinačné jednotky na izomerizáciu frakcií C5-C6 a rafinačné jednotky na alkyláciu ľahkých olefinov na zvýšenie oktanového indexu uhľovodíkových frakcií.
12. Čerpadlá osobitne navrhnuté na prepravu ropy a palív s kapacitou najmenej 50 m³/h a ich osobitne navrhnuté súčasti.
13. Rúrky s vonkajším priemerom najmenej 0,2 m, vyrobené z týchto materiálov:
 - a. nehrdzavejúce ocele s obsahom chrómu najmenej 23% hmotnosti;
 - b. nehrdzavejúce ocele a zliatiny na báze nehrdzavejúcej ocele a niklu s „ekvivalentom odolnosti proti bodovej korózii“ vyšším ako 33.

▼B

Technická poznámka:

„Odolnosť proti bodovej korózii“ (*Pitting resistance equivalent – PRE*) je hodnota vyjadrujúca odolnosť nehrdzavejúcich ocelí a niklu proti bodovej a dotykovej korózii. Odolnosť nehrdzavejúcich ocelí a zliatin niklu proti bodovej korózii je prvotne daná ich zložením, najmä obsahom chrómu, molybdénu a dusíka. Vzorec na výpočet hodnoty PRE je:

$$PRE = Cr + 3,3 \% Mo + 30 \% N$$

14. „Ježkovia“ (Pipeline Inspection Gauge) a ich osobitne navrhnuté súčasti.

Technická poznámka:

„Ježko“ je zariadenie používané najčastejšie na čistenie a kontrolu potrubia znútra (stav korózie alebo tvorba usadenín), ktoré je poháňané tlakom produktu v potrubí.

15. Štartovacie a prijímacie komory ježkov na vpúšťanie a vypúšťanie ježkov.
16. Nasledujúce druhy nádrží na skladovanie ropy a palív s objemom väčším ako 1 000 m³ (1 000 000 litrov) a ich osobitne navrhnuté súčasti:
- a. stacionárne nádrže;
 - b. plávajúce nádrže.
17. Pružné podmorské rúry osobitne navrhnuté na prepravu uhlíkovodíkov a injekčných látok, vody alebo plynu s priemerom väčším ako 50 mm.
18. Pružné potrubia používané pri povrchových a podmorských vysokotlakových aplikáciách.
19. Izomerizačné zariadenia osobitne navrhnuté na výrobu vysokooktánového benzínu vyrábaného na báze ľahkých uhlíkovodíkov a ich osobitne navrhnuté súčasti.

2.B Skúšobné a kontrolné zariadenia

1. Zariadenia osobitne určené na testovanie a analýzu kvality (vlastností) ropy a palív.
2. Kontrolné systémy rozhrania osobitne navrhnuté na kontrolu a optimalizáciu odsolovacieho procesu.

2.C Materiály

1. Dietylénglykol (CAS: 111-46-6), trietylénglykol (CAS: 112-27-6).
2. N-metylpyrolidón (CAS 872-50-4), sulfolán (CAS: 126-33-0).
3. Zeolity prírodného alebo syntetického pôvodu, osobitne určené na fluidné katalytické krakovanie alebo na čistenie a/alebo odvodňovanie plynov vrátane zemných plynov.
4. Katalyzátory na krakovanie a konverziu uhlíkovodíkov:
 - a. s jediným kovom (platinovej skupiny) na hliníku alebo zeolite, osobitne určené na proces katalytickej premeny;
 - b. so zmesou kovov (platina v kombinácii s inými ušľachtilými kovmi) na hliníku alebo zeolite, osobitne určené na proces katalytickej premeny

▼B

- c. kobaltové alebo niklové katalyzátory dotované molybdénom na hliníku alebo zeolitu, osobitne určené na katalytický odsírovací proces;
 - d. paládiové, niklové, chrómové alebo volfrámové katalyzátory na hliníku alebo zeolitu, osobitne určené na katalytický hydrokrakovací proces;
5. Prísady do benzínu osobitne namiešané na zvýšenie oktanového čísla benzínu.

Poznámka:

Táto položka zahŕňa etyltercbutyléter (ETBE) (CAS: 637-92-3) a metyltercbutyléter (MTBE) (CAS: 1634-04-4).

2.D Softvér

1. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „použitie“ v prevádzkach na skvapalňovanie zemného plynu alebo v osobitných podriadených jednotkách takýchto prevádzok.
2. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „použitie“ prevádzkových jednotiek (vrátane ich podriadených jednotiek) na rafináciu ropy.

2.E Technológia

1. „Technológia“ na úpravu a čistenie surového zemného plynu (odvodňovanie, odstraňovanie sírných zlúčenín, odstraňovanie nečistôt).
2. „Technológia“ na skvapalňovanie zemného plynu vrátane „technológie“ potrebnej na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „využívanie“ prevádzkových jednotiek na skvapalňovanie zemného plynu.
3. „Technológia“ na prepravu skvapalneného zemného plynu.
4. „Technológia“ potrebná na „vývoj“, „stavbu“ alebo „využívanie“ námorných plavidiel osobitne navrhnutých na prepravu skvapalneného zemného plynu.
5. „Technológia“ na skladovanie ropy a palív.
6. „Technológia“, „potrebná“ na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „využívanie“ rafinačnej prevádzkovej jednotky, ako napr.:
 - 6.1. „Technológia“ na konverziu ľahkého olefinu na benzín.
 - 6.2. Technológia na katalytické reformovanie a izomerizáciu.
 - 6.3. Tepelná a katalytická krakovacia technológia.

▼B*PRÍLOHA VII***Zariadenia a technológie podľa článku 12**

8406 81	Parné turbíny s výkonom vyšším ako 40 MW
8411 82	Plynové turbíny s výkonom vyšším ako 5 000 kW
ex 8501	Všetky elektrické motory a generátory s výkonom vyšším ako 3 MW alebo 5 000 kVA.

▼ **M2***PRÍLOHA VIII***Zoznam zlata, drahých kovov a diamantov podľa článku 11a**

Kód HS	Opis
7102	Diamanty, tiež opracované, ale nemontované ani nezasadené.
7106	Striebro (vrátane striebra plátovaného zlatom alebo platinou), netepané alebo vo forme polotovaru, alebo vo forme prachu.
7108	Zlato (vrátane zlata plátovaného platinou), netepané alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu.
7109	Základné kovy alebo striebro, plátované zlatom, ale nespracované viac ako na polotovar.
7110	Platina, netepaná alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu.
7111	Základné kovy, striebro alebo zlato, plátované platinou, ale nespracované viac ako na polotovar.
7112	Odpad a zvyšky drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi; ostatný odpad a zvyšky obsahujúce drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov, druhov používaných hlavne na rekuperáciu drahých kovov.

▼ **M5***PRÍLOHA IX***ZOZNAM VYBAVENIA, TOVARU A TECHNOLOGIE PODĽA ČLÁNKU 2b**▼ **M16**

Zoznam uvedený v tejto prílohe nezahŕňa produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie s výnimkou izopropylu.

▼ **M5****Úvodné poznámky**

1. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla uvedené v stĺpci „Opis“ odkazujú na opisy položiek a s dvojakým použitím uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.
2. Referenčné číslo v stĺpci „Súvisiaca položka v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009“ znamená, že vlastnosti položky opísanej v stĺpci „Opis“ presahujú parametre stanovené v opise príslušnej položky s dvojakým využitím.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecné poznámky

1. Účel kontrol obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zameraný vývozom žiadneho nekontrolovaného tovaru (vrátane prevádzkových celkov) obsahujúceho jednu alebo viacero kontrolovaných súčastí, ak kontrolovaná súčasť alebo súčasti sú základným prvkom tovaru a dajú sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či kontrolovanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré by z kontrolovanej súčasti alebo súčastí mohli urobiť základný prvok zaobstarávaného tovaru.

2. Medzi položky uvedené v tejto prílohe patrí nový, ako aj použitý tovar.

Všeobecná poznámka k technológii (GTN)

(Vykladá sa v spojení s oddielom B tejto prílohy)

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz „technológií“, ktoré sú „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru, ktorého predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je kontrolovaný v oddieli IX.A tejto prílohy, je kontrolovaný na základe ustanovení oddielu B.
2. „Technológie“ „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru podliehajúceho kontrole zostávajú pod kontrolou aj vtedy, keď sa vzťahujú na nekontrolovaný tovar.

▼ **M5**

3. Kontroly sa nevzťahujú na také „technológie“, ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takého tovaru, ktorý nie je zakázaný, alebo ktorého vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.
4. Kontroly prevodu „technológií“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, „základný vedecký výskum“ alebo minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

IX.A. TOVAR**IX.A1. Materiály, chemikálie, „mikroorganizmy“ a „toxíny“**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
IX.A1.001	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: tributyl-fosfit, (CAS 102-85-2) metylizokyanát, (CAS 624-83-9) chlórkyán, (CAS 91-63-4). 2-brómchloroetán, (CAS 107-0-2)	
IX.A1.002	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: benzil, (CAS 134-81-6) dietylamin, (CAS 109-89-7) dietyléter, (CAS 60-29-7) dimetyléter, (CAS 115-10-6) dimetylaminoetanol, (CAS 108-0-2)	
IX.A1.003	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 2-metoxyetanol, (CAS 109-86-4) butyrylcholinesteráza (BCHE) 2,2'-iminodi(etylamín), (CAS 111-40-0) dichlórometán, (CAS 75-09-2) dimetylanilín, (CAS 121-69-7) etyl bromid, (CAS 74-96-4) etylchlorid, (CAS 75-3-4) etylamin, (CAS 75-04-7) 1, 3, 5, 7 - tetraazaadamantán, (CAS 100-97-0) 2-brómpropán, (CAS 75-26-3) diizopropyléter, (CAS 108-20-3) metylamin, (CAS 74-89-5) brómmetán, (CAS 74-83-9) izopropylamin, (CAS 75-31-0) obidoxim-dichlorid, (CAS 114-90-9)	

▼ **M5**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	bromid draselný, (CAS 7758-02-3) pyridín, (CAS 110-86-1) pyridostigmin-bromid, (CAS 101-26-8) bromid sodný, (CAS 7647-15-6) sodík, (CAS 7440-23-5) tributylamín, (CAS 102-82-9) trietylamin, (CAS 121-44-8) trimetylamin, (CAS 75-50-3)	

▼ **M16**

IX.A1.004

Samostatne chemicky definované zlúčeniny podľa poznámky 1 ku kapitolám 28 a 29 kombinovanej nomenklatury ⁽¹⁾ s koncentráciou 90 % alebo viac pokiaľ sa neuvádza inak, sú tieto:

acetón, (CAS RN 67-64-1) (kód KN 2914 11 00)
acetylén, (CAS RN 74-86-2) (kód KN 2901 29 00)
amoniak, (CAS RN 7664-41-7) (kód KN 2814 10 00)
antimón, (CAS RN 7440-36-0) (položka 8110)
benzaldehyd, (CAS RN 100-52-7) (kód KN 2912 21 00)
benzoe, (CAS RN 119-53-9) (kód KN 2914 40 90)
1-butanol, (CAS RN 71-36-3) (kód KN 2905 13 00)
2-butanol, (CAS RN 78-92-2) (kód KN 2905 14 90)
izobutanol, (CAS RN 78-83-1) (kód KN 2905 14 90)
terc-butanol, (CAS RN 75-65-0) (kód KN 2905 14 10)
karbid vápenatý, (CAS RN 75-20-7) (kód KN 2849 10 00)
oxid uhoľnatý, (CAS RN 630-08-0) (kód KN 2811 29 90)
chlór, (CAS RN 7782-50-5) (kód KN 2801 10 00)
cyklohexanol, (CAS RN 108-93-0) (kód KN 2906 12 00)
dicyklohexylamin (DCA), (CAS RN 101-83-7) (kód KN 2921 30 99)
etanol, (CAS RN 64-17-5) (kód KN 2207 10 00)
etylén, (CAS RN 74-85-1) (kód KN 2901 21 00)
etylénoxid, (CAS RN 75-21-8) (kód KN 2910 10 00)
fluorapatit, (CAS RN 1306-05-4) (kód KN 2835 39 00)
chlorovodík, (CAS RN 7647-01-0) (kód KN 2806 10 00)
sulfán, (CAS RN 7783-06-4) (kód KN 2811 19 80)
izopropyl, 95 % koncentrácia alebo viac, (CAS RN 67-63-0) (kód KN 2905 12 00)
kyselina mandľová, (CAS RN 90-64-2) (kód KN 2918 19 98)

▼ **M16**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	metanol, (CAS RN 67-56-1) (kód KN 2905 11 00)	
	metylchlorid, (CAS RN 74-87-3) (kód KN 2903 11 00)	
	metyljodid, (CAS RN 74-88-4) (kód KN 2903 39 90)	
	metántiol, (CAS RN 74-93-1) (kód KN 2930 90 99)	
	monoetylénglykol, (CAS RN 107-21-1) (kód KN 2905 31 00)	
	oxalylchlorid, (CAS RN 79-37-8) (kód KN 2917 19 90)	
	sulfid draselný, (CAS RN 1312-73-8) (kód KN 2830 90 85)	
	tiokyanát draselný,(KSCN), (CAS RN 333-20-0) (kód KN 2842 90 80)	
	chlórnan sodný, (CAS RN 7681-52-9) (kód KN 2828 90 00)	
	síra, (CAS RN 7704-34-9) (kód KN 2802 00 00)	
	oxid siričitý, (CAS RN 7446-09-5) (kód KN 2811 29 05)	
	oxid sírový, (CAS RN 7446-11-9) (kód KN 2811 29 10)	
	chlorid thiofosforečný, (CAS RN 3982-91-0) (kód KN 2853 00 90)	
	triizobutyl-fosfát, (CAS RN 1606-96-8) (kód KN 2920 90 85)	
	žltý/biely fosfor, (CAS RN 12185-10-3, 7723-14-0) (kód KN 2804 70 00)	

(¹) Stanovenej vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 304, 31.10.2012, s. 1).

▼ **M5**

IX.A2. Spracovanie materiálov

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
IX.A2.001	Digestory montované na podlahu (walk-in-style) s minimálnou vlastnou šírkou 2,5 metra.	
IX.A2.002	Masky na celú tvár filtrujúce vzduch a respirátory filtrujúce vzduch iné ako tie uvedené v 1A004 alebo 2B352f1	1A004.a

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
IX.A2.003	biologické bezpečnostné skrinky alebo izolátory triedy II podobných výkonnostných noriem;	2B352.f.2
IX.A2.004	Odstredivky s kapacitou rotora 4 L a viac, použiteľné na biologické materiály.	
IX.A2.005	fermentory schopné kultivácie patogénnych „mikroorganizmov“, vírusov, alebo schopné produkcie toxínov, bez šírenia aerosólov, s celkovým objemom najmenej 5 litrov a viac ale menej ako 20L; <i>Technická poznámka:</i> <i>Medzi fermentory sa zaraďujú bioreaktory, chemostaty a systémy s kontinuálnym prietokom.</i>	2B352.b
IX.A2.007	Konvenčné komory alebo komory s turbulentným prúdením čistého vzduchu a samostatné jednotky s ventilátorom s filtrom HEPA alebo ULPA, ktoré možno použiť pre ochranné zariadenia typu P3 alebo P4 (BL3, BL4, L3, L4).	2B352.a
IX.A2.008	Chemické výrobné závody, zariadenia a príslušenstvo, iné ako tie, ktoré sú uvedené v 2B350 alebo A2.009: a) reakčné nádoby a reaktory, s miešadlami alebo bez, s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m ³ (100 litrov) a menej ako 20 m ³ (20 000 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúce ocele s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; b) miešadlá určené na použitie v reakčných nádobách alebo reaktoroch uvedených v bode 2B350.a., ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; c) skladovacie nádrže, kontajnery alebo zberné nádrže s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m ³ (100 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo obsiahnutou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka;	2B350.a-e 2B350.g 2B350.i

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	d) výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,05 m², a menej ako 30 m²; a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; <i>Technická poznámka:</i> <i>Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly výmenníka tepla.</i> e) destilačné alebo absorpčné kolóny s vnútorným priemerom viac ako 0,1 m; ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; f) ventily „menovitej veľkosti“ viac ako 10 mm a puzdrá (telesá ventilov) určené pre takéto ventily, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; <i>Technická poznámka:</i> 1. <i>Materiál použitý na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú status čerpadla vzhľadom na kontrolu.</i> 2. <i>„Menovitá veľkosť“ je definovaná ako menší z priemerov na vstupe a výstupe.</i> g) viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m³/hod., ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka. h) vákuové vývevy, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 1 m³/hod za podmienok štandardnej teploty [273 K (0 °C)] a tlaku (101,3 kPa) a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy tryskových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanými chemikáliami sú vyrobené z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu;	

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	2. keramické materiály; 3. „ferosilícium“; 4. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 5. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 6. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 7. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 8. nehrdzavejúca oceľ s obsahom niklu najmenej 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; 9. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 10. titán alebo „zliatiny“ titánu; 11. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 12. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; <i>Technické poznámky:</i> 1. <i>Materiály použité na membrány, tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly čerpadla.</i> 2. <i>„Uhlíkový grafit“ sa skladá z amorfneho uhlíka a grafitu, pričom obsah grafitu je najmenej 8 hmotnostných percent.</i> 3. <i>„Ferosiliciá“ predstavujú zliatiny železa a uhlíka, pričom obsah uhlíka je najmenej 8 hmotnostných percent.</i> <i>V prípade vyššie uvedených materiálov znamená „zliatina“, pokiaľ ju nesprievádza konkrétna koncentrácia prvku, také zliatiny, v ktorých sa určený kov nachádza vo vyššom percente hmotnosti ako iný prvok.</i>	
IX.A2.009	Chemické výrobné závody, zariadenia a príslušenstvo, iné ako tie, ktoré sú uvedené v 2B350 alebo A2.008: reakčné nádoby a reaktory, s miešadlami alebo bez, s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov) a menej ako 20 m³ (20 000 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; miešadlá na použitie v reakčných nádobách alebo reaktoroch uvedených v položke a), ktoré prichádzajú do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti;	

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	skladovacie nádrže, kontajnery alebo zberné nádrže s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo obsiahnutou tekutinou (tekutinami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,05 m², a menej ako 30 m²; a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti. <i>Technická poznámka:</i> <i>Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly výmenníka tepla.</i> Destilačné alebo absorpčné kolóny s vnútorným priemerom viac ako 0,1 m; a rozdeľovače kvapalín, rozdeľovače pár alebo zberače kvapalín pre takéto zariadenia, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu najmenej 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; ventily menovitého priemeru 10 mm alebo viac, a puzdrá (telesá ventilov), ložiská alebo kohúty navrhnuté pre tieto ventily, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu najmenej 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti. <i>Technická poznámka:</i> <i>„Menovitá veľkosť“ je definovaná ako menší z priemerov na vstupe a výstupe.</i> Viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m³/hod., alebo vývevy, u ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 5 m³/hod za podmienok štandardnej teploty [273 K (0oC)] a tlaku (101,3 kPa), a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy prúdových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: keramických materiálov; ferosilicii (zliatiny železa a uhlíka, pričom obsah uhlíka je najmenej 8 hmotnostných percent); nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti.	

▼ **M5**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	<i>Technické poznámky:</i> <i>Materiál použitý na membrány, tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú status čerpadla vzhľadom na kontrolu.</i> <i>V prípade vyššie uvedených materiálov znamená „zliatina“, pokiaľ ju nesprievádza konkrétna koncentrácia prvku, také zliatiny, v ktorých sa určený kov nachádza vo vyššom percente hmotnosti ako iný prvok.</i>	

▼ **M16**

IX.A2.010	Vybavenie Laboratórne vybavenie vrátane súčiastok a príslušenstva pre takéto vybavenie, ktoré sa používajú na (deštruktívnu a nedeštruktívnu) analýzu alebo identifikáciu chemických látok s výnimkou vybavenia, vrátane súčiastok alebo príslušenstva, osobitne navrhnutého na zdravotnícke použitie.	
-----------	--	--

▼ **M5****B. TECHNOLOGIE**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k naria- deniu (ES) č. 428/ 2009
IX.B.001	Technológie potrebné na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ položiek uvedených v oddiely IX.A. <i>Technická poznámka:</i> <i>Pojem „technológia“ zahŕňa aj „softvér“.</i>	

▼ **M5***PRÍLOHA X***ZOZNAM LUXUSNÉHO TOVARU PODĽA ČLÁNKU 11B**

1. Čistokrvné plemenné kone
Číselné znaky KN: 0101 21 00
2. Kaviár a náhradky kaviáru, v prípade náhrad kaviáru pokiaľ predajná cena prekračuje 20 EUR za kilogram
Číselné znaky KN: ex 1604 31 00, ex 1604 32 00
3. Hľuzovky
Číselné znaky KN: 2003 90 10
4. Vína (vrátane šumivých vín) s predajnou cenou vyššou ako 50 EUR za liter, destiláty a alkoholické nápoje s predajnou cenou vyššou ako 50 EUR za liter
Číselné znaky KN: ex 2204 21 až ex 2204 29, ex 2208, ex 2205
5. Cigary a cigarillos s predajnou cenou vyššou ako 10 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 2402 10 00
6. Parfémy a toaletné vody s predajnou cenou vyššou ako 70 EUR za 50 ml a kozmetika vrátane mejkapových produktov s predajnou cenou vyššou ako 70 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 3303 00 10, ex 3303 00 90, ex 3304, ex 3307, ex 3401
7. Kožené, brašniarske výrobky a batožina, kabelky a podobné produkty s predajnou cenou vyššou ako 200 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 4201 00 00, ex 4202, ex 4205 00 90
8. Oblečenie, doplnky a obuv bez ohľadu na materiál s predajnou cenou vyššou ako 600 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 4203, ex 4303, ex 61, ex 62, ex 6401, ex 6402, ex 6403, ex 6404, ex 6405, ex 6504, ex 6605 00, ex 6506 99, ex 6601 91 00, ex 6601 99, ex 6602 00 00
9. Perly, drahokamy a polodrahokamy, výrobky z perál, klenoty, výrobky zo zlata a striebra
Číselné znaky KN: 7101, 7102, 7103, 7104 20, 7104 90, 7105, 7106, 7107, 7108, 7109, 7110, 7111, 7113, 7114, 7115, 7116
10. Mince a bankovky, ktoré nie sú zákonným platidlom
Číselné znaky KN: ex 4907 00, 7118 10, ex 7118 90
11. Prístroje z drahých kovov alebo drahými kovmi pokovované alebo pokryté
Číselné znaky KN: ex 7114, ex 7115, ex 8214, ex 8215, ex 9307
12. Riad z porcelánu, výrobky z kameniny alebo hlíny a keramika s predajnou cenou vyššou ako 500 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 6911 10 00, ex 6912 00 30, ex 6912 00 50

▼ **M5**

13. Výrobky z krištáľového skla s predajnou cenou vyššou ako 200 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 7009 91 00, ex 7009 92 00, ex 7010, ex 7013 22, ex 7013 33, ex 7013 41, ex 7013 91, ex 7018 10, ex 7018 90, ex 7020 00 80, ex 9405 10 50, ex 9405 20 50, ex 9405 50, ex 9405 91

14. Luxusné vozidlá na prepravu osôb po zemi, vo vzduchu alebo na mori, ako aj ich príslušenstvo, v prípade nových vozidiel pokiaľ predajná cena prekračuje 25 000 EUR, v prípade ojazdených vozidiel pokiaľ predajná cena prekračuje 15 000 EUR

Číselné znaky KN: ex 8603, ex 8605 00 00, ex 8702, ex 8703, ex 8711, ex 8712 00, ex 8716 10, ex 8716 40 00, ex 8716 80 00, ex 8716 90, ex 8801 00, ex 8802 11 00, ex 8802 12 00, ex 8802 20 00, ex 8802 30 00, ex 8802 40 00, ex 8805 10, ex 8901 10, ex 8903

15. Hodiny, náramkové hodinky a ich časti, pokiaľ ich predajná cena prekračuje 500 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 9101, ex 9102, ex 9103, ex 9104, ex 9105, ex 9108, ex 9109, ex 9110, ex 9111, ex 9112, ex 9113, ex 9114

16. Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti

Číselné znaky KN: 97

17. Produkty a vybavenie na lyžovanie, golf a vodné športy, pokiaľ ich predajná cena prekračuje 500 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 4015 19 00, ex 4015 90 00, ex 6112 20 00, ex 6112 31, ex 6112 39, ex 6112 41, ex 6112 49, ex 6113 00, ex 6114, ex 6210 20 00, ex 6210 30 00, ex 6210 40 00, ex 6210 50 00, ex 6211 11 00, ex 6211 12 00, ex 6211 20, ex 6211 32 90, ex 6211 33 90, ex 6211 39 00, ex 6211 42 90, ex 6211 43 90, ex 6211 49 00, ex 6402 12, ex 6403 12 00, ex 6404 11 00, ex 6404 19 90, ex 9004 90, ex 9020, ex 9506 11, ex 9506 12, ex 9506 19 00, ex 9506 21 00, ex 9506 29 00, ex 9506 31 00, ex 9506 32 00, ex 9506 39, ex 9507

18. Produkty a vybavenie na biliard, automatický bowling, hazardné hry a hracie automaty fungujúce na mince a bankovky, pokiaľ ich predajná cena prekračuje 500 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 9504 20, ex 9504 30, ex 9504 40 00, ex 9504 90 80

▼ **M17***PRÍLOHA XI***Zoznam kategórií predmetov uvedených v článku 11c**

číselný znak KN ex	Opis tovaru
9705 00 00	1. Archeologické predmety staršie ako 100 rokov, ktoré sú produktmi:
9706 00 00	— vykopávok a nálezov na pevnine alebo pod vodou
	— archeologických lokalít
	— archeologických zbierok
9705 00 00 9706 00 00	2. Prvky, ktoré sú integrálnou súčasťou umeleckých, historických alebo náboženských pamiatok, ktoré boli rozobrané a sú staršie ako 100 rokov
9701	3. Obrazy a maľby iné ako tie, ktoré sú zahrnuté v kategórii 4 alebo 5, celé vytvorené ručne v akomkoľvek prostredí a na akomkoľvek materiáli ⁽¹⁾
9701	4. Akvarely, gvaše a pastelky celé vytvorené ručne na akomkoľvek materiáli ⁽¹⁾
6914 9701	5. Mozaiky v akomkoľvek materiáli celé vytvorené ručne, iné ako tie, ktoré patria do kategórie 1 alebo 2, a kresby v akomkoľvek prostredí celé vytvorené ručne na akomkoľvek materiáli ⁽¹⁾
Kapitola 49 9702 00 00 8442 50 80	6. Originály rytín, grafík, sieťotlačí a litografií s ich príslušnými doskami a pôvodnými výveskami ⁽¹⁾
9703 00 00	7. Originály sôch alebo plastík a kópií vytvorených rovnakým postupom ako originál ⁽¹⁾ , iné ako tie, ktoré sú uvedené v kategórii 1
3704 3705 3706 4911 91 00	8. Fotografie, filmy a negatívy z nich ⁽¹⁾
9702 00 00 9706 00 00 4901 10 00 4901 99 00 4904 00 00 4905 91 00 4905 99 00 4906 00 00	9. Prvotlače a rukopisy vrátane máp a hudobných partitúr, jednotlivo alebo v rámci zbierok ⁽¹⁾
9705 00 00 9706 00 00	10. Knihy staršie ako 100 rokov, jednotlivo alebo v rámci zbierok

▼ **M17**

číselný znak KN ex	Opis tovaru
9706 00 00	11. Tlačené mapy staršie ako 200 rokov
3704	12. Archívy a ich ľubovoľné časti ľubovoľného druhu alebo na ľubovoľnom médiu staršie ako 50 rokov
3705	
3706	
4901	
4906	
9705 00 00	13. a) Zbierky ⁽²⁾ a vzorky zo zoologických, botanických, mineralogických alebo anatomických zbierok;
9706 00 00	
9705 00 00	b) Zbierky ⁽²⁾ , ktoré majú historický, paleontologický, etnografický alebo numizmatický význam
9705 00 00	14. Dopravné prostriedky staršie ako 75 rokov
Kapitoly 86 – 89	
	15. Ľubovoľné iné starožitné predmety nezahrnuté do kategórií 1 až 14
	a) 50 až 100 rokov staré:
Kapitola 95	— hračky, hry
7013	— výrobky zo skla
7114	— zlatnícke a striebornícke výrobky
Kapitola 94	— nábytok
Kapitola 90	— optické, fotografické alebo kinematografické prístroje
Kapitola 92	— hudobné nástroje
Kapitola 91	— nástenné a náramkové hodiny a ich časti
Kapitola 44	— predmety z dreva
Kapitola 69	— keramika
5805 00 00	— tapisérie
Kapitola 57	— koberce
4814	— tapety
Kapitola 93	— zbrane
9706 00 00	b) staršie ako 100 rokov.

⁽¹⁾ Ktoré sú viac ako 50 rokov staré a nepatria ich autorom.

⁽²⁾ V zmysle tohto vymedzenia Súdnym dvorom v jeho rozsudku vo veci 252/84: „Zberateľské“ predmety v zmysle položky č. 97.05 Spoločného colného sadzovníka sú predmety, ktoré majú požadované vlastnosti na zaradenie do zbierky, možno povedať predmety, ktoré sú relatívne vzácné, ktoré sa normálne nepoužívajú na svoj pôvodný účel, sú predmetom špeciálnych transakcií mimo bežného trhu podobných predmetov a majú vysokú cenu.